

ԽՄԲԱԳՐԱԿԱՆ Վեց տարի ետք՝ յիշողությունեւն դէպի ռազմավարություն

44-օրեայ պատերազմի վեցերորդ տարելիցը զուգադիպեցաւ Երեւանի մէջ գումարուած Հայ Դատի յանձնախումբերու եւ զբաղակալներու համահայկական խորհրդաժողովին: Այս զուգադիպումները բնական առիթ ստեղծեց անցնող վեց տարիները վերաբեկումներու եւ պատերազմին ու անոր յաջորդած զարգացումներուն քաղաքական հետեւութիւնները համադրուած ձեւով քննելու:

2020-ի պարտութիւնը խոր ազդեցութիւն ունեցաւ հայկական համազգային իրականութեան վրայ: Ան բացայայտեց անվտանգային, դիւանագիտական եւ քաղաքական լուրջ թերութիւններ, իսկ յաջորդող տարիները ցոյց տուին, թէ որքան դժուար է կորուստը վերածել հետեւողական քաղաքական աշխատանքի: Արցախի հայաթափումը, գերիններու հարցը, հայկական մշակութային ժառանգութեան վտանգուած վիճակը եւ միջազգային հարթակներու վրայ հայկական դիրքերու աստիճանական նահանջը այսօր կը պահանջեն ոչ միայն արձագանգ, այլ երկարաժամկէտ եւ համադրուած ռազմավարութիւն:

Հայկական հարցերու արդարացիութիւնը միջազգային քաղաքականութեան մէջ ինքնաբերաբար ազդեցութիւն չի ստեղծեր: Ան անհրաժեշտ է վերածել կազմակերպուած քաղաքական աշխատանքի՝ խորհրդարաններու, կառավարութիւններու, կուսակցութիւններու, լրատուամիջոցներու եւ քաղաքացիական հասարակութեան շրջանակներուն մէջ: Այդ աշխատանքը կը հիմնուի մասնագիտական պատրաստութեան, տեղական քաղաքական միջավայրի խոր ճանաչման եւ տարիներու ընթացքին հաստատուած փոփոխութիւններու վրայ:

Այս իմաստով Հայ Դատի համաշխարհային ցանցը ունի առանձնայատուկ դեր: Տարբեր երկիրներու մէջ տասնամեակներով կուտակուած փորձը, քաղաքական կապերն ու կազմակերպական ներկայութիւնը համազգային նշանակութիւն ունեցող կարողութիւն են: Անոնց ճիշդ օգտագործումը անհրաժեշտ է Արցախի ժողովուրդի իրաւունքները, բռնի տեղահանումը մեր հայրենակիցներու շահերը, գերիններու ազատ արձակման պահանջը, մշակութային ժառանգութեան պաշտպանութիւնը եւ հայկական ազգային իրաւունքներու լայն օրակարգը միջազգային օրակարգին վրայ պահելու համար:

Այս պատասխանատուութիւնը աւելի ծանրացած է նաեւ Հայաստանի իշխանութիւններու որդեգրած քաղաքականութեան հետեւանքով: Երբ Երեւան կը սահմանափակէ հայկական պահանջատիրութեան շրջանակը կամ կը հրաժարի նախկին հիմնարար դիրքերէ, Սփիւռքի քաղաքական կառույցներուն առջեւ կը դրուի շարունակականութիւն ապահովելու խնդիրը եւս:

Երեւանի մէջ տեղի ունեցաւ ՀՅԴ Հայ Դատի յանձնախումբերու եւ գրասենեակներու համահայկական խորհրդաժողովը



Կարդալ էջ 5

Քեպէզի Հայ Դատի յանձնախումբը հրապարակեց 2026-ի նահանգային ընտրութիւններուն իր գորակցութեան արժանացած թեկնածուներու ցանկը

Քեպէզ.- Հոկտեմբեր 5-ի նահանգային ընտրութիւններուն ընդառաջ, Քեպէզի Հայ Դատի յանձնախումբը հրապարակեց իր գորակցութեան արժանացած թեկնածուներու ցանկը՝ վերջին մէկ ամսուան ընթացքին Մոնթրէալի, Լաւալի եւ այլ շրջաններուն մէջ շարք մը թեկնածուներու հետ ունեցած հանդիպումներէն ետք:

Հանդիպումներուն ընթացքին յանձնախումբը թեկնածուներուն ներկայացուց Քեպէզի Հայ համայնքի հիմնական առաջնահերթութիւնները եւ ծանօթացաւ անոնց դիրքորոշումներուն ու յանձնառութիւններուն:

Այս տարուան քննարկումներուն առանցքը կազմած են երեք հիմնական հարցեր՝ Հայ ընտանիքներու համար մանկամսուրներու (CPE) մատչելիութիւնը, Քեպէզի միջնակարգ դպրոցներու ուսումնական ծրագիրներուն մէջ Հայոց Յեղասպանութեան պատմութեան ներառումը եւ Հայաստանի մէջ Քեպէզի ներկայացուցչական զբաղակալի մը հաստատումը:

Հանդիպումներուն եւ կատարուած քննարկումներուն հիման վրայ յանձնախումբի գորակցական ցանկին մէջ ներառուած են այն թեկնածուները, որոնց դիրքորոշումները կը համապատասխանեն յանձնախումբի սահմանած քաղաքական առաջնահերթութիւններուն: Ցանկը տեսնել ներդիրին մէջ:



Հայութեան ապահով բնօրրանը՝ Նարեկ հայ կրթական եւ մշակութային կեդրոնը



ԹՈՐՈՆՏՕ.- Այս տարուան թորոնթօհայ գաղութին վերամուտը անմոռանալի է եւ յատկանշական: Վերամուտ մը, որ նոր հորիզոններ պիտի բանայ թորոնթօհայութեան դիմաց, վերամուտ մը, որ պիտի համախմբէ հարիւրաւոր Հայ երեխաներ, պատանիներ, երիտասարդներ եւ հայորդիներ, վերամուտ մը՝ նորահաստատ Նարեկ Հայ կրթական եւ մշակութային կեդրոնով:

Կիրակի, 20 սեպտեմբեր 2026-ին, Թորոնթօյի Ս. Աստուածածին Հայաստանեայց Առաքելական եկեղեցւոյ մէջ տեղի ունեցաւ Հայաստանի անկախութեան

Նարեկ... Ծար. Կարդալ էջ 5

BEFORE YOU REPLACE THEM
REJUVENATE
THEM.

Don't buy new when
your hearing aids can
sound new again.

 **REVIVE**
Deep Clean & Restore

 **RENEW**
Calibrate & Optimize

 **REJUVENATE**
Hear Like New

 **hearing aid source**
hearing instrument specialists

 hearingaidsource.ca

 hello@hearingaidsource.ca

NEVER WORN HEARING AIDS BEFORE? NOT SURE WHERE TO START?

If your hearing isn't as clear as it used to be, or you're exploring hearing aids for the first time, we offer free hearing tests to assess your hearing. Our team provides clear, professional guidance so you feel confident and supported from your first appointment.



Al-Nejmah

MIDDLE EASTERN SUPERMARKET

NOW OPEN



Սեփականատեր
Յարութ Միփան

Հնտանեկան բացառիկ գործառնություն
ուր կը գտնեք ձեր բոլոր կարիքները
ուտելիքներու վերաբերեալ

 **IN HOUSE**

COFFEE ROASTING & GRINDING
ROASTING FRESH NUTS
SESAME GRINDING TO MAKE FRESH TAHINA
TANOOR BREAD & IRAQI SAMOON

Մուրճ աղալ եւ խարկել
Հնտեղէն աղալ օրական դրութեամբ
Շուշմայ աղալ եւ թահինի պատրաստել
Թոնիքի հաց եւ իրաքեան սոմուն

Supermarket | Restaurant | Bakery | Halal Butcher
Վաճառատուն, ճաշարան, փուռ, մսավաճառ

PHONE: 289.232.1200
3085 Hurontario St, Unit 1-6, Mississauga



Հաղորդագրությիւն ՀՅԴ Գանատալի Պատանեկան Միութիւններու Ընդհանուր Վարիչ Մարմինի 2025-2027 երկամեակի Բ. լիակազմ ժողովի

ԳԵՄՊՐԻԺ.– 12 սեպտեմբեր 2026–ին, Գեմպրիճի Հայ Կեդրոնին մէջ գումար–ուեցաւ ՀՅԴ Գանատալի Պատանեկան Միութիւններու ԸնդՀանուր Վարիչ Մարմինի 2025–2027 երկամեակի Բ. լիակազմ ժողովը:

Օրակարգի առաջին կէտով արծարծուեցաւ Համազանատական Սեմինար–Բանա–կումը, որ պիտի կայանայ 9–12 հոկտեմբերի շաբաթավերջի ընթացքին, Քրիսթի Լէյք բանակավայրին մէջ: ԸնդՀանուր թեման է՝ «ԱՐՄԱՏՆԵՐՈՒՍ ԿԱՆԶՈՎ.»: Պիտի մաս–նակցին Պատանեկան Միութեան թէ՛ կրտսեր եւ թէ՛ երէց խումբերը: Ժողովը վերջնա–կանացուց ընկերային եւ դաստիարակչական ծրագիրը:

Ապա քննարկուեցան մասնաճիւղերու իրավիճակները: Ուրախ ենք յայտնելու, որ այս տարեշրջանի սկիզբին պատանիներու ընդՀանուր թիւը, անցեալ տարեշրջանին արձանագրուած աճէն ետք, յաւելեալ աճ արձանագրեց:

Հիւսիսային Ամերիկայի եռակողմանի յարաբերութիւնները սերտացնելու միտու–մով, օրակարգի երկրորդ կէտով որոշուեցաւ քննել Արեւելեան Ամերիկայի Պատանեկան Միութեան տարեկան համագումարին մասնակցելու կարելիութիւնները: Համագումա–րը տեղի կ’ունենայ նոյեմբեր ամսուան ընթացքին: Քննարկուեցաւ նաեւ Արեւմտեան Ամերիկայի Երիտասարդական Միութեան ամառնային ճամբարին մասնակցելու կարե–լիութիւնը: Ծամբարը տեղի կ’ունենայ յունիսէն օգոստոս ամիսներուն ընթացքին:

Օրակարգի երրորդ կէտը հաղորդակցութիւնն էր: Արծարծուեցան ընկերային ցանցերու վրայ մեր ներկայութիւնը ազդեցիկ պահելու ձեւերը, եւ վերահաստատուե–ցաւ անդամական ցանկերու ու դիմումնագիրներու համակարգումին համար արդէն իսկ օգտագործուող ելեկտրոնային համակարգի մնայուն գործածութիւնը:

Ղեկավարներու պատրաստութեան ծրագիրը մշակուեցաւ օրակարգի չորրորդ եւ վերջին կէտով: Ինչպէս անցնող երկու տարիներուն ընթացքին, այս տարի եւս պիտի կազմակերպուի Գանատալի շրջանի ներկայ վարիչներու վերաորակաւորման եւ դեկա–վարներու պատրաստութեան դասընթացք–սեմինար մը, որուն ընթացքին փորձառու մասնագէտներ պիտի աւանդեն դեկավարումի եւ հաղորդակցութեան հմտութիւններ, մանկավարժական ու հոգեբանական գիտելիքներ, ինչպէս նաեւ ներազգային թեմաներ: Մասնակիցները իրենց կարգին փորձավարժութիւններ պիտի կատարեն պատանեկան միութիւններուն մէջ:

ՀՅԴ Գանատալի Պատանեկան Միութիւններու Ընդհանուր Վարիչ Մարմին

Մոնթրէալի մէջ տեղի ունեցաւ դոկտ. Վարդան Մատթէոսեանի երեք հատորներու ներկայացում



ՄՈՆԹՐԷԱԼ.– Կազմակերպութեամբ Համազգային Քեպէգի «Սանահին» մասնա–ճիւղի Գրական յանձնախումբին եւ Քեպէգի Հայ Դատի յանձնախումբին, Հինգշաբթի, 24 Սեպտեմբեր 2026–ին, երեկոյեան ժամը 8:00–ին, Մոնթրէալի Հայ Կեդրոնի «Ահա–րոնեան» սրահէն ներս, տեղի ունեցաւ դոկտ. Վարդան Մատթէոսեանի «Armenians In The Modern And Early Modern World / The Politics Of Naming The Armenian Genocide / Language, History And “Medz Yeghern”», «A Woman Of The World: Armen Ohanian / The “Dancer Of Shamakha”» եւ «The Colour Of Choice / The Armenians And The Politics Of Race In The United States And Germany (1890–1945) / Տիպարք Մարդկանց Ցեղերու» գիրքերուն ներկայացումը:

Բարի գալուստի խօսքով հանդէս եկաւ Համազգայինի Գանատալի Շրջանային վարչութեան անդամ Կարին Գասապեան, որ նաեւ ներկայացուց հեղինակին հակիրճ կենսագրականը: Նիւ Եորքէն յատուկ այս առթիւ ժամանած հեղինակը, սահիկներու ցուցադրութեամբ ներկայացուց իր հրատարակած երեք հատորները, մէջընդմէջ ներկա–ներու հարցումներուն պատասխանելով:

Դոկտ. Մատթէոսեան իր առաջին գիրքին մասին խօսելով յայտնեց, թէ այս աշխատութիւնը լեզուական, պատմական եւ քաղաքագիտական վերլուծութիւն մըն է «Մեծ Եղեռն» եւ «Ցեղասպանութիւն» (Genocide) եզրոյթներուն մասին, որուն մէջ ան կը քննէ, թէ ինչպէ՞ս հայերէն «Եղեռն» բառը դարերու ընթացքին զարգացած է եւ 1915–ի աղէտէն ետք ստացած հաւաքական ողբերգութեան իմաստ: Հեղինակը ըսաւ, թէ հայերին լեզուամտածողութեամբ եւ հայկական սկզբնաղբիւրներու վրայ հիմնուե–լով, գիրքին մէջ կը ներկայացնէ բառին պատմական ակունքները (գրաբարէն մինչեւ աշխարհաբար), անոր իմաստափոխութիւնը 1915–էն ետք, եւ թէ ինչպէ՞ս այդ բառը օտարներու կողմէ քաղաքականացուեցաւ ու դարձաւ բառախաղի առարկայ:

Ապա իր երկրորդ գիրքին անդրադառնալով յայտնեց, թէ այն հրատարակուած է համահեղինակութեամբ բանասէր Արծուի Բախչիեանի: Հեղինակը ըսաւ, թէ գիր–քը կը ներկայացնէ 20–րդ դարասկիզբի նշանաւոր հայ պարուհի, դերասանուհի, գրող, թարգմանչուհի եւ հասարակական գործիչ Արմէն Օհանեանի (բուն անունով՝ Սոֆիա ֓իրպուտարեան, 1887–1976) կեանքն ու բազմակողմանի վաստակը:

Երրորդ գիրքին մասին հեղինակը ըսաւ, թէ այս աշխատութիւնը կը քննէ, թէ ինչպէ՞ս 19–րդ դարավերջէն մինչեւ Բ. Համաշխարհային պատերազմի աւարտը հա–յերը ընկալուած, դասակարգուած եւ քննուած են իբրեւ ցեղ՝ Միացեալ Նահանգներու եւ Նացիական Գերմանիոյ իրաւական ու գիտական դրութիւններուն մէջ: Հեղինակը բացատրութիւններ տուաւ գիրքին երեք բաժիններուն մասին, որոնց մէջ անդրադարձ կայ Ամերիկեան Դատարաններուն եւ «Սպիտակամորթ»–ութեան հարցին, Նացիական Գերմանիոյ եւ հայերուն Արիական ցեղի պատկանելութեան հարցին, նաեւ «Տիպարք Մարդկանց Ցեղերու» բաժինին, եւ թէ հայ մտաւորականներն ու մամուլը ինչպէ՞ս ըն–կալած եւ մեկնաբանած են «ցեղ», «արիւն» եւ «ինքնութիւն» հասկացութիւնները:

ՍՈՆԱ ԹԻԹԻԶԵԱՆ ԿԷՏԻԿԵԱՆ

Քինկաթընի մէջ հանդիսատր կերպով նշուեցաւ Հայ Աւետարանական եկեղեցւոյ 180–ամեակը եւ կայացաւ ԳՀԱԸ–ի տարեկան անդամական ժողովը



ՔԻՆԿՍԹԸՆ.– Շաբաթ, 19 Սեպտեմբեր 2026–ին, Քինկսթընի Edith Rankin Me–morial United եկեղեցւոյ մէջ տեղի ունեցաւ «Հայ Աւետարանական օր» թեմայով մի–օրեայ յատուկ ձեռնարկ, որուն ընթացքին նշուեցաւ Հայ Աւետարանական եկեղեց–ւոյ 180–ամեակը եւ կայացաւ Գանատալի Հայ Աւետարանչական Ընկերակցութեան (AMAC) տարեկան անդամական ժողովը: Միօրեայ այս միջոցառման մասնակցեցան Գանատալի զանազան շրջաններէն՝ Մոնթրէալէն, Լաւալէն, Թորոնթոյէն եւ Գեմպրի–ճէն Աւետարանական համայնքի հոգեւոր հովիւներ, ներկայացուցիչներ, անդամներ եւ մասնակիցներ: Այս առթիւ յատուկ հրաւէրով, որպէս օրուան պատգամաբեր Լիբանա–նէն ժամանած էր Նոր Մարաշի Հայ Աւետարանական եկեղեցւոյ հովիւ Վերապատուելի Բաֆֆի Մսըրլեան:

Միջոցառման բացումը կատարեց ԳՀԱԸ–ի նախագահ Հռութ Տեմիրճեան, որ բարի գալուստ մաղթեց բոլորին, ապա հրաւիրեց Մոնթրէալի Հայ Աւետարանական Առաջին եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւ Վեր. Ծորճ Տապաօն, որպէսզի աղօթքով բացումը կատարէ հանդիսութեան: Տիկին Վանտա Այնթապլեան հանդէս եկաւ հոգեւոր երգերու շարքով մը, նուագակցութեամբ կիթառով՝ Տիգրան Այնթապլեանի եւ դաշնամուրով՝ Ռաֆֆի Շնորհօքեանի: Ապա Թորոնթոյի Հայ Աւետարանական եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւ Վեր. Զոհրապ Սարգիսեան, կատարեց Աստուածաշնչական համարներու եւ Հայ Աւետա–րանական Եկեղեցւոյ Հանգանակի ընթերցում, ներկաներուն մասնակցութեամբ: Իր վկայութիւնը տուաւ Թորոնթոյի Հայ Եղբայրութեան Աստուածաշունչի եկեղեցւոյ եւ Գեմպրիճի Հայ Աւետարանական եկեղեցւոյ հոգեւոր հովիւ Պատուելի Արա Պալրզճեան: Օրուան պատգամաբեր Վեր. Ռաֆֆի Մսըրլեան նախ անդրադարձաւ Հայ Աւե–տարանական Եկեղեցւոյ 1 Յուլիս 1846–ին, Պոլսոյ մէջ ծնունդ առնելուն եւ անոր տուն տուող պայմաններուն, 180 տարուան գործունէութեան, իրագործումներուն եւ նպա–տակներուն, ապա 1918–ին Հայ Աւետարանչական Ընկերակցութեան գոյացման եւ անոր առաքելութեան՝ նեցուկ կանգնելով Հայ Աւետարանական եկեղեցւոյ զանազան առաքելութեանց՝ Միջին Արեւելքի, Հայաստանի թէ՛ այլ երկիրներու մէջ:

Վեր. Մսըրլեան իր պատգամը եզրափակեց, ըսելով. «Մեր դիմաց ունինք մար–տահրաւէրներ, որոնք մեր տեսիլքը պէտք է հանդիսանան. առաջին՝ հաւատարիմ մնալ մեր կոչումին եւ ջանալ Աւետարանին փրկարար պատգամը յայտարարել քարոզու–թեամբ, աւետարանչութիւնով, դաստիարակութեամբ, ընկերային ծառայութեամբ, ժո–ղովուրդին հետ հաղորդակցելով եւ այլ միջոցներով: Երկրորդ՝ «Քրիստոսի մարմնին շինութիւնը» ընթացք մըն է, որ պէտք է հետապնդուի, գիտնալով որ «հաւատարիմ է Ան որ մեզ կանչեց եւ պիտի կատարէ ալ» (Ա. Թես. 5:24): Եւ վերջապէս՝ ճգնաժամային այս օրերուն, մեզի կը մնայ հաւատքով եւ նոր ջանքով լծուի վերանորոգութեան գործի: Հետեւեալ գործի լծուինք Քրիստոսի մարմնին շինութեան համար, որովհետեւ «Բոլոր չէնքը մէկտեղ յարմարութեամբ կազմուած՝ կ’աճի, սուրբ տաճար կ’ըլլայ Տէրոջմով» (Եփես. 2:21)»:

Չորս հոգեւոր հովիւներուն աղօթքով աւարտեցաւ օրուան պաշտօնական յայ–տագիրը, որմէ ետք տեղի ունեցաւ ճաշի սպասարկութիւն, ապա թրոլիով շրջապտոյտ՝ Քինկսթընի պատմական վայրերու:

Յաջորդ օրակարգը ԳՀԱԸ–ի անդամական ժողովն էր, ժողովավարութեամբ Ամե–րիկայի Հայ Աւետարանչական Ընկերակցութեան (AMAA) Գանատալի ներկայացուցիչ Յարութի Ներսէսեանի: Ընթացքին ներկայացուեցաւ նիւթական հաշուեկէլիւր՝ Տնօ–րէններու Խորհուրդի անդամ Ժադ Գաֆէսճեանի կողմէ, անդրադարձ կատարուեցաւ ընկերակցութեան գործունէութեանց եւ ընտրուեցաւ Ընկերակցութեան Տնօրէններու Խորհուրդի նոր կազմ: Աւարտին Վեր. Մսըրլեանի աղօթքով փակուեցաւ միջոցառումը:

Այս առթիւ «Հորիզոն Մետիա» կարճ հարցազրոյց մը ունեցաւ Վեր. Բաֆֆի Մսըրլեանի հետ, որուն ընթացքին ան անդրադարձաւ Աւետարանչականի ծաւալուն գործունէութեան, որ կ’օժանդակէ Մերձաւոր Արեւելքի Աւետարանական համայնքի եկեղեցիներուն, անոնց յարակից կրթական օժանիներուն եւ մեր ժողովուրդին, իսկ պա–տերազմական իրավիճակներու պարագային՝ անդամթերք, դեղորայք, բժշկական եւ այլ ծառայութիւններ տրամադրելով: Ան նաեւ կարեւորութեամբ յիշեց երիտասարդական համագումարներու եւ ամառնային Սուրբ Գրոց վարժարաններու ծրագիրները, որոնք կը ծառայեն նոր սերունդի հոգեւոր պատրաստութեան եւ աճման:

Վերապատուելին նաեւ երկար տարիներ Այնճարի Աւետարանական վարժարանի տնօրէնը եղած է, իսկ վերջին տարիներուն Պէյրութի Հայ Աւետարանական Շամլեան Թաթիկեան Երկրորդական վարժարանի համատնօրէնն է: Մեկնելով կրթական մար–դէն ներս տարիներու իր փորձառութենէն, Լիբանանի հայկական վարժարաններուն դիմադրաւած մարտահրաւէրներուն անդրադառնալով ան յայտնեց, թէ ճգնաժամային այս պայմաններուն մէջ հայկական բոլոր վարժարաններուն հիմնական դժուարութիւնը գոյատեւելու հարցն է: Ան նչեց, թէ անկարելի է, որ հայկական վարժարանները կարե–նան ինքնաբաւ ըլլալ եւ թէ մշտական կարիքը ունին նեցուկի եւ օժանդակութեան: Կայ նաեւ դաղութին նօսրանալու հարցը, որուն որպէս արդիւնք նաեւ դպրոցի աշակերտու–թեան թիւի նուազումը: Որպէս օրինակ ան յիշեց, թէ Հայ Աւետարանական Շամլեան Թաթիկեան Երկրորդական վարժարանը այսօր կը հաշուէ 250 աշակերտ, մինչ կարելիու–թիւնը ունի մինչեւ 800 աշակերտ ընդունելու:

Գալով հայ գաղութին իրավիճակին, Վերապատուելին ընդգծեց դրամի արժեզրկ–ման հարցը, որ տնտեսական մեծ տագնապ առաջացուցած էր, ինչպէս նաեւ բժշկական համակարգի պետական օժանդակութեան անբաւարարութիւնը, անկախ ելեկտրակա–նութեան եւ քարիւղի տագնապներէն: Ան յիշեց նաեւ, որ անցնող տարուան ընթացքին լիբանանցի գաղթականներ յայտնուած էին շրջանին մէջ, որոնք քրիստոնեայ չեն եւ ունին քաղաքական այլ մտածողութիւն, «Սակայն մարդկային ծառայութեան առումով, մեր ամառնային կեդրոնին մէջ ապաստան տուինք մօտ 30 գաղթականներու, անոնց մատուցեցինք զանազան ծառայութիւններ, մանաւանդ մեր երիտասարդները մղեցինք, որ կամաւոր ծառայութեամբ օժանդակեն անոնց», ըսաւ ան:

ՍՈՆԱ ԹԻԹԻԶԵԱՆ ԿԷՏԻԿԵԱՆ

Հայութեան հոգին ըստ Մադաքիա Վրդ. Օրմանեանի

ԱԶԳԻ ԵՒ ԱԶԳՈՒԹԵԱՆ ՇՈՒՐՋ

2.– Արդ, հայութեան հոգին՝ հնագոյն դարերէն ազգի կամ ազգութեան հոգի էր, ըստ Օրմանեան վար–դապետի։ Անիկա հզօր իշխանութեան ժամանակներ ունեցեր էր. եւ ժամանակներ՝ երբ պառակտումներ ու կեդրոնախոյս կիրքեր տկարացուցեր էին զայն. յետոյ ալ՝ ժամանակներ, երբ յաջորդական արշաւանքներու ենթարկուելով՝ ինկեր էր «խեղճութեանց անդունդ»ին մէջ։ Երկարատեւ էր եղած անդնդային ժամանակը, սակայն հոգին՝ ազգութեան մը յատկանիշներէն չէր գրկուած բոլորովին։

Զարթօնքի մթնոլորտին մէջ, վարդապետը «ազ–գին վիճակը... յուսահատ կամ սակաւալոյս» չէ տե–սած, այլ հակառակ հայութեան անցեալին մէջ կրած դժբախտութիւններուն, եւ իր օրով ալ՝ անոր վրայ ծանրացած թշուառութիւններուն, մեծ յոյս մը պահ–պանած է։ Գրած է. «ես հայութիւնը կը նկատեմ իբր մի թշուառ եւ հիւանդագին անձն, որ ապաքինելու եւ իւր գործերը կարգադրելու սկսած է, որ ի մօտոյ առողջ եւ բարեկեցիկ ըլլալուն վրայ ապահով է, եւ որոյ կեանքը ամենեւին վտանգի նշան մը ցոյց չտար»։ (Զարմանա–լի է մէջբերումին այս վերջին հաստատումները, չէ՞¹։ Իր ունկնդիրներուն մէջ նստած՝ լրտեսական ականջ–ներուն հաճելի խօսք մը հասցնելու ցանկութիւն մը չի՞² թելադրեր...):

«Թշուառ եւ հիւանդագին» անձին կամ հայու–թեան թիւը ի՞նչ էր այն ատեն։

Վարդապետի կարծիքով, անցեալին, այսինքն՝ Հայաստանի «փառաց ժամանակ եւ զօրաւոր իշխա–նութեան միջոցին» հայութեան թիւը շուրջ քառա–սուն միլիոն էր։ Ան այս եզրակացութեան հասած է ի մտի ունենալով հայոց բանակներուն թիւերը, քա–ջագործութիւններուն ընդարձակութիւնը, ունեցած ազգեցութիւնը, եւ «այլ նմանօրինակ մակաբերու–թեանց փաստեր»։

19–րդ դարուն ընդհանրացած էր հայութեան

թիւը ներկայացնել չորս միլիոն, որ, ինչպէս նախապէս նշեցի, վարդապետը շատ համեստ համարած է։ Յիշած է տոմարազէտ քահանայ մը՝ անուներ տ. Երեմիա (որո–նումներս չկրցան մականունը գիտնալ), որ իր զննու–թիւններով հայութեան թիւ ցոյց տուած է 4,735,000։ Զայն ոմանք “չափազանց” համարած էին։ Օրմանեան վարդապետ անոնց իր տարակարծութիւնը յայտնած է։ Ըստ իրեն, հայութիւնը տերեւաթափուելով եւ ոստա–բեկուելով՝ 19–րդ դար հասած էր, եւ կը ներկայանար գրեթէ հինգ միլիոն թիւով։

Ատոր «աւելի բազմաւոր» թիւը կամ մեծամաս–նութիւնը կ’ապրէր Օսմանեան կուսակալութիւններ՝ Կարինի, Վանի, Տիգրանակերտի, Ատանայի, Սեբաստ–իոյ եւ Տրապիզոնի մէջ. նաեւ՝ Ռուսական կուսակա–լութիւններ՝ Երեւանի եւ Թիֆլիսի. այլեւ՝ Պարսկական կուսակալութիւն՝ Թաւրիզի։ Այս չըջանակը հայու–թեան «թէ ոչ երեք քառորդը, դոնէ երկու երրորդի չափը» կը պարունակէր։ Մնացեալը՝ «վարատական (...)՝ ծանօթ աշխարհաց մէջ, եւ Ճավայէն ցՄանչես–թէր, յեթովպիոյ ցՓեթերսպուրկ»։ Անոնք անհաւասար սիւռուած են ամէնուր։

Իր յոյսը՝ հայութեան «աւելի բազմաւոր» չըջա–նակին վրայ էր։ Ուստի գրած է, որ եթէ «հայուն ինչ ըլլալը եւ ինչ ըլլալիքը Հայաստան կը փնտռուի», ապա հայութիւնը իր ապագան ալ այդ գաւառներուն մէջ պէտք է հաստատելու ձգտէր։ Կը կարդամ. «մեր ճիգն հոն պիտի թափեմք, եւ քանի որ այն գաւառաց անբքին վիճակը խեղճ է, եւ ինք իրեն բաւական չէ նպաստել, մեզ՝ որ աւելի կարող եմք քան զնոսա, եւ աւելի դիւրութիւններ ունիմք, սրբազան պարտք է՝ թէ՛ մեր ձեռքէն եկածը ընել, եւ թէ՛ անոնց ձեռքէն եկածը իրենց ընել տալ»։ Ակնարկած է գաւառներուն մէջ տիրող բազում անտանելի ճնշումներուն, իրա–ւունքներու ոտնահարումներուն, անապահովութեան։ Այս «անտեղութեանց դարման»ը՝ նախ եւ առաջ հա–յութեան իւրաքանչիւր անդամին յանձնառութիւնը

ըլլալու է։ Ապա նկատի ունենալով, որ «մեծագօր տէ–րութեանց քաղաքականութիւններ»ը արդէն կ’ու–գէին Օսմանեան սուլթանութեան ենթակայ կարգ մը ազգերու խնդիրներուն վերջ տալ, կարեւորած էր անոնց քաղաքականութիւններուն մէջ թափանցելը, պատեհ առիթին կարեւորը գործելը, իմաստութեամբ ժամանակը քննելը եւ իմանալը, արիութեամբ դժուա–րութիւններուն դէմ նահատակիլը (իր բառն է ասիկա, որ կը նշանակէ՝ գիտակից զոհողութեամբ ճիգ ընել, յառաջ շարժիլ, մարտնչիլ եւայլն), խորհիլը եւ խօսիլը, գրելը եւ գործելը, աղաչելը եւ պահանջելը, կանխելը եւ ակնկալելը, եւ վերջապէս՝ ըստ ժամուն հարկին, եւ ըստ առիթին՝ հայութեան ապագան երաշխաւորելը։ Այս միտքերը ան արձանագրած է ո’չ թէ միայն իբր ըղձանք, այլ նաեւ ըսելու՝ թէ արդէն այսպիսի ըն–թացքի մէջ է Կ. Պոլսոյ Պատրիարքութիւնը, յանձինն՝ Ներսէս Պօր. Վարժապետեանի։

Վարդապետին համոզմամբ՝ հայութեան ծառը չորցած եւ փտած չէր։ Անիկա դեռ կը տոկար թշուա–ռութիւններուն, եւ վերընձիւղման դարունը հասած էր, երբ ամէն կողմէ արձակուող դալար բողբջները աճող ոստեր պիտի կազմէին, եւ տերեւներով, ծաղիկ–ներով եւ պտուղներով պիտի զարդարուէր ծառը։

Ժամանակն էր, որ հայութիւնը «յառաջացեալ ազգութեանց կարգը բարձրանար», ըլլալով «իրական եւ կատարեալ ազգութիւն մը», քանի որ ատիկա հա–յութեան «անկապտելի իրաւունք»ն էր։

Հայութիւնը ընդունակ էր նմանելուն՝ «յառաջա–դէմ եւ զարգացեալ ազգաց օրինակին», անոնց «հան–գունատիպ» ըլլալու։ Վարդապետը խորապէս հաւա–տացած էր, թէ «հայութիւնը սահմանեալ է կատարեալ եւ յառաջադէմ ազգ մը» ըլլալու արեւելքի մէջ։

ԳԱՌՆԻԿ ԱԽ. Ք. Գ.
(Ծարունակելի 5)

Սփիւռք՝ բեմի լուսարձակին տակ

«Salud»։

«Կենաց»։

Ամէն երեկոյ այս երկու բառերը կը հանդիպէին նոյն սեղանին շուրջ։ Մեր լեցուն գինեգաւաթներու զրնգոցը կը խառնուէր ծիծաղներու, պատմութիւններու եւ երկու տարբեր աշխարհներէ եկած հայերու ձայներուն։

Այդ ճոխ իրարանցումի պահերուն դժուար էր հաւատալ, թէ ընդամէնը քանի մը օր առաջ Արժանթին կ’երթայի գրեթէ առանց ակնկալութեան։ Յուլիս 17–էն 27, «Դէմ–քեր» թատերախումբի անդամներով ճամբորդեցինք դէպի Արժանթին՝ մեր սիրելի բե–մադրիչ Նանսի Իսսա Թորոսեանի ծննդավայրը։ Ծամբորդութեան բուն նպատակն էր ներկայացնել «Արեան Հատուցում – Նեմեսիս» թատերախաղը՝ բեմադրութիւն մը, որ արդէն խոր հետք ձգած էր Մոնթրէալի գաղութին մէջ։ Այս թատերախաղին գաղափարը յղացած էր Նանսին Քորտոպայի մէջ, Արամ Երկանեանի շիրմին առջեւ, եւ մենք պիտի վերադառնայինք այդ նոյն վայրը զայն ներկայացնելու։

Իբրեւ այս բեմադրութեան նորագոյն դերասանը, պէտք է խոստովանիմ, որ նախ–քան այցելութիւնս, այս ճամբորդութեան տարողութիւնն ու նշանակութիւնը անյայտ էին ինծի։ Կը կարծէի, թէ պարզապէս պիտի ներկայացնենք թատերախաղը եւ ետքը վերադառնանք տուն։ Սակայն իրականութիւնը բոլորովին տարբեր դուրս եկաւ։ Փո–խարէնը, ինքզինքս գտայ համայնքի մը մէջ, որ իր ջերմութեամբ, հայասիրութեամբ եւ կենսունակութեամբ վերափոխեց իմ պատկերացումներս սփիւռքի մասին։

Տասը օրուան ընթացքին ծանօթացանք Պուէնոս Այրէսի եւ Քորտոպայի սքանչելի հայ գաղութիւններն։ Վայելեցինք անոնց ընդարձակ ակումբները, գեղեցիկ սրահները, չքեղ բեմերն ու ճաշարանները։ Կազմեցինք նոր ընկերութիւններ, լսեցինք պատմու–թիւններ, եւ մխրճուեցանք աշխարհի մը մէջ, որուն նման փորձառութիւն մինչ այդ չէի ունեցած։ Արժանթինի հայկական գաղութը գերազանցեց բոլոր պատկերացումներս։ Հմայուած մնացի անոնց հայասիրութեամբ, կազմակերպութեամբ եւ ազգային ինքնու–թիւնը պահպանելու յամառ ջանքերով։

Սփիւռքի ամենահին եւ ամէնէն հաստատուած գաղութներէն մէկուն մէջ կը գտնուէինք։ Երբ կը չըջէինք Պուէնոս Այրէսի եւ Քորտոպայի թաղերը, յաճախ կը հան–դիպէինք հայկական անուններու, հայատառ ցուցանակներու եւ հայերու ներկայու–թեան հետքերու։ Այդ տեսարաններով անդրադարձայ, թէ հայութեան արմատները որ–քան խորացած են այդ երկրին մէջ, եւ այն նոյն արմատներէն մեր միութիւնները սնունդ կը ստանան եւ կը շարունակեն ծլիլ, բողբոջել, ի վերջոյ վերածուելով մշակութային անտառներու։ Միեւնոյն ժամանակ, կը փորձէի մտաբերել նաեւ գաղութին պատմկան ճանապարհը։ Տասնամեակներու ընթացքին այս մարդիկը ստեղծած էին իրենց հաս–տատութիւնները, կառուցած են դպրոցներ, ակումբներն ու մշակութային կեդրոնները՝ հեռու հայրենիքէն, բայց ո’չ հայութենէն։

Մեր ներկայացումներուն ընթացքին յատկապէս զգալի էր «Նեմեսիս»–ի խոր–հուրդը եւ վրէժի պատմութիւնը։ Բեմին վրայ կենդանացնելով Արամ Երկանեանի եւ իր սերնդակիցներուն նուիրումը, յարգանք ընծայեցինք այն սերունդին, որ իր ուսերուն կրեց ամբողջ ժողովուրդի մը ցաւը, յոյսն ու արդարութեան տենչը։ Իբրեւ դերասաններ վերահաստատեցինք յիշելու, փոխանցելու եւ ազգային արժանապատուութիւնը պահ–պանելու մեր հաւաքական պարտականութիւնը։ Բեմն ու պատմութիւնը այդ պահուն միացան, եւ անցանլի ու ներկան անընդհատ խօսեցան իրարու հետ։

Ամէնէն յուզիչ պահերէն էին ներկայացումներէն ետք հանդիսատեսին հետ ու–նեցած հանդիպումները։ Մարդիկ կը մօտեցային մեզի եւ կ’ըսէին, թէ առաջին անգամ ըլլալով իսկապէս ծանօթացան շիրմին ետի մարդուն պատմութեան։ Շատերուն համար Արամ Երկանեանի անունը ծանօթ էր, սակայն անոր կեանքի մանրամասնութիւննե–

րը, ու ներքին պայքարները անծանօթ մնացած էին։ Այդ պահերուն կը զգայի, թէ մեր արուեստը իր առաքելութիւնը կատարած էր։ Այս զգացումը կը խորանայ այն գիտակ–ցութեամբ, որ Արամ Երկանեանի աճիւնները կը հանգչին այն ակումբին մէջ, ուր այսօր նոր սերունդներ կը հաւաքուին, կը սորվին, կը պարեն, կ’երգեն եւ կը ծառայեն իրենց ժողովուրդին։ Անցեալն ու ներկան կրկին կը հանդիպին նոյն վայրին մէջ։

Այս ամբողջ փորձառութիւնը նաեւ առիթ մըն էր վերադառնելու միութենական կեանքի արժէքը։ Մեծցած եմ այն գաղափարով, որ հայկական միութիւնները պարզ կազմակերպութիւններ չեն, այլ ազգային կեանքի ողնայարը։ Ուստի մեծ տպաւորու–թիւն ձգեց վրաս Արժանթինի հայերուն ակումբային կեանքը, նուիրուածութիւնն ու մշակոյթը պահպանելու կամքը։ Թէեւ իրենց մօտեցումը շատ անգամ տարբեր է մեզի ծանօթ իրականութենէն, անոնք յաջողած են գեղեցիկ կերպով միաւորել երկու ինքնու–թիւններ։ Անոնք թէ՛ հայ են, եւ թէ՛ արժանթինցի՝ առանց մէկը միւսին զոհաբերելու։ Պուէնոս Այրէսի հայկական կեդրոնի նկուղին մէջ միասին թանկօ պարեցինք։ Քորտո–պայի «Անդրանիկ Ակումբ»–ի պատերէն ներս ծանօթացանք Արժանթինի ընիկ ժողո–վուրդներու աւանդական երգերուն։ Կերանք «Mante con Madzoun», եւ մեր ականջները սպաներէնով լեցուցինք։

Արժանթինահայերը ողջ մարմնաւորումն են այն գաղափարին թէ մշակոյթը քա–րացած բան մը չէ։ Ան կը շնչէ, կ’ապրի, կը զարգանայ եւ կը հարստանայ նոր միջավայ–րերու մէջ՝ առանց կորսնցնելու իր էութիւնը։ Երբ այսօր կը խորհիմ այս սուղ փորձա–ռութեան մասին, կը հասկնամ, որ անիկա շատ աւելի իմաստալից էր, քան թատերական շրջագայութիւն մը։ Ան եղաւ հանդիպում մը պատմութեան, սփիւռքի, բարեկամութեան եւ ինքնութեան հետ։

Բոլոր ներկաներուն փորձառութիւնները ծնան գաղափարէ մը՝ գուցէ նոյնիսկ խենթ գաղափարէ մը, որ յայտնուեցաւ Նանսի Իսսա Թորոսեանի մտքին մէջ։ Այնու–հետեւ այդ գաղափարը վերածուեցաւ էջերու եւ էջերու գրութեան, ոգեշնչուեցաւ բազ–մաթիւ հեղինակներէ, ստացաւ մարմին ու հոգի եւ վերջապէս կենդանացաւ բեմին վրայ նուիրեալ դերասաններու եւ օգնականներու խումբի մը միջոցաւ։

Ետ նայելով, կրնամ վստահաբար ըսել, թէ չկայ աւելի գեղեցիկ դէպք, քան ակա–նատես ըլլալ գաղափարի մը ճամբորդութեան։ Գաղափար մը, որ ժամանակին միայն կայծ մըն էր մէկու մը երեւակայութեան մէջ, տարիներու համբրատար աշխատանքով եւ նուիրումով վերածուեցաւ բոցի, ապա՝ փարոսի մը, որ իր բեմական լոյսին շուրջ հա–մախմբեց ժողովուրդը։

Թերեւս այս է ամբողջ փորձառութեան մեծագոյն դասը. որքան ալ հեռու ըլլան իրարմէ մեր գաղութները, որքան ալ տարբեր ըլլան մեր առօրեաները, մեր լեզուական առուզանութիւնները կամ սովորութիւնները, կը մնայ այդտեղ նոյն անտեսանելի թելը, որ մեզ բոլորս կը կապէ իրարու։ Այդ թելը հայութիւնն է՝ անսահման, անգոյն եւ անժա–մանակ։

Արժանթինի մէջ հասկցայ, որ իսկական նպատակը հեռաւորութիւն եւ տկարու–թիւն չի ճանչնար, իսկ արուեստի հանդէպ սէրն ու նուիրումը կրնան անհնարինը հնա–րաւոր դարձնել։ Սորվեցայ նաեւ թէ երբ տեսլական մը կը միանայ կամքի եւ հաւատքի, կրնայ լեռներ շարժել, սերունդներ իրարու մօտեցնել եւ կամուրջներ կառուցել հա–մայնեցնելու միջեւ, որոնք իրարմէ հազարաւոր քիլոմեթրեր հեռու կը գտնուին։

Եւ թերեւս այդ պատճառով է, որ Արժանթինէն վերադարձանք ոչ միայն յիշա–տակներով ու լուսամկարներով հարուստ, այլ նաեւ աւելի հաւատացած մեր ժողովուր–դին գոյատեւման, մեր մշակոյթին եւ այն անխախտ ուժին, որ դարբե՛լ ի վեր կը շարու–նակէ մեզ մէկ ընտանիքի պէս կապել աշխարհի չորս ծագերուն մէջ։

ԿԱՌԻՆ ԳԱՍԱՊԵԱՆ

ՎԱՍՏԱԿԱԾԱՏ ՀՄԸՄ-ԱԿԱՆՆԵՐ Բոյր Սիլվիա Պուրսալեան 1996-ին Ծառայութեան շքանշանակիր

1.- Ե֊րբ եւ ինչպէ՞ս մոտմ գործեցիմ ՀՄԸՄ-ի շարքերը։

Ծնած եմ Գահիրէ, Եգիպտոս, 1947–ին։ 1963–ին ընտանիքիս հետ գաղթեցինք Գանատա, Թորոնթօ։ Ամուսնացած եմ եւ ունիմ երկու զաւակ։

Ներչնչուած ամուսինիս՝ Սեդրակ Պուրսալեա–նի ՀՄԸՄ Կամքի մէջ կատարած աշխատանքներէն եւ մղուած զաւակներուս սկսուտական շարքերուն անդամ ըլլալէն, 1982–ին մաս կազմեցի Մոնթրէալի ՀՄԸՄ– Կամքի սկսուտական խորհուրդին։

2.– Ի՞նչ պաշտօններ վարած էմ միութեան մէջ։

11 տարի վարած եմ զանազան պաշտօններ, որոնցմէ կրնամ նշել հաշուապահի եւ գոյքապահի պաշտօնները։ Մաս կազմեցի բոլոր սեմինարներուն եւ բանակումներու իբրեւ խորհուրդի ներկայացուցիչ։

1996–ին ընտրուեցայ Մոնթրէալի ՀՄԸՄ– Կամքի վարչութեան անդամ եւ երեք տարի վարեցի գանձապահի պաշտօնը։

Հակառակ ուշ միանալուս ՀՄԸՄ–ի շարքերուն, սակայն ստեղծեցի մտերմիկ յարաբերութիւն միութեանկան աշխատակիցներուս հետ։

3.– Կրնա՞մք ներկայացնել դրուագ մը, զոր կը յիշէմ այդ օրերէն։

Սրտի անհուն գոհունակութեամբ կը յիշեմ, երբ Հայաստանի մէջ տեղի ունե–ցած երկրաշարժի հետեւանքով, Սկսուտ խորհուրդի անդամներով մաս կազմեցինք դրամահաւաքի, դեղորայքի եւ հանդերձներու հաւաքին եւ փոխադրութեան դէպի Հայաստան։ Գանատայի ցուրտ օդին ներքոյ բոլորիս կատարած կամաւոր աշխա–տանքը ինքնին ծառայութեան լաւագոյն խորհրդանշական աշխատանքներէն մէկն է, զոր մանրամասնութեամբ կը յիշեմ մինչեւ օրս։

4.– Ի՞նչ եմ ձեր բխադրամբը եւ մաղթամբը ներկայ ՀՄԸՄ–ականներուն։

Անձնական տպաւորութիւնս այդ բոլոր տարիներուն ընթացքին եւ մինչեւ օրս այն է, թէ կը հաւատամ, որ ՀՄԸՄ–ը ապահով եւ կարգապահ կառոյցն է, ուր ներկայի ու ապագայի սերունդները կը դաստիարակուին հայ գաղութին ծառա–յելու եւ մեր հայկական ժառանգութեան հաւատարիմ մնալու առաջադրանքով։

Հարցազրոյցը վարեց ՀՈՒՐԻՆԱՆ

Երեւանի մէջ տեղի ունեցաւ ՀՅԴ Հայ Դատի յանձնախումբերու եւ գրասենեակներու համահայկական խորհրդաժողովը

ԵՐԵՒԱՆ.– Սեպտեմբեր 25–ին Երեւանի մէջ պաշտօնապէս մեկնարկուեցաւ ՀՅԴ Հայ Դատի յանձնախումբերու եւ գրասենեակներու համահայկական խորհրդաժողովը՝ մասնակցութեամբ չուրջ քսան երկիրներէ ժամանած Հայ Դատի կառոյցներու պատաս–խանատուներու եւ ՀՅԴ կուսակցական մարմիններու ներկայացուցիչներու։ Խորհրդա–ժողովը պիտի շարունակուի մինչեւ սեպտեմբեր 28։

Համաժողովին նպատակն էր արժեւորել անցնող չրջանի աշխատանքները, քննարկել յառաջիկայ գործունէութեան հիմնական ուղղութիւնները եւ, տարածաշր–ջանային ու միջազգային նոր պայմաններուն լոյսին տակ, կատարել մարտավարական անհրաժեշտ վերանայումներ։ Օրակարգի հիմնական խնդիրներն էին Հայաստանին եւ հայ ժողովուրդին դիմադրաւած արտաքին քաղաքական մարտահրաւէրները եւ անոնց դիմակայման մէջ Հայ Դատի համաշխարհային ցանցի կարելիութիւններու օգտագոր–ծումը։

Պաշտօնական բացման ընթացքին ելոյթ ունեցան ՀՅԴ Բիւրոյի ներկայացուցիչ Արմէն Ռուստամեան, ՀՅԴ Հայաստանի Գերագոյն մարմինի ներկայացուցիչ Իշխան Սաղաթէլեան եւ Հայ Դատի Կեդրոնական խորհուրդի նախագահ Յակոբ Տէր Խաչա–տուրեան, ինչպէս նաեւ տարածաշրջանային գրասենեակներու ներկայացուցիչներ։

Ռուստամեան իր խօսքին մէջ անդրադարձաւ վերջին տարիներու պատերազմ–ներուն հետեւանքով Հարաւային Կովկասի ռազմաքաղաքական պայմաններու փոփո–խութեան՝ շեշտելով հայութեան սպառնացող վտանգներու եւ նոր մարտահրաւէրներու վերազնահատման անհրաժեշտութիւնը։ Ան նաեւ քննադատեց Հայաստանի իշխանու–թիւններու քաղաքական ուղեգիծը՝ զայն հակադրելով Հայ Դատի կառոյցներու կողմէ ազգային ինքնութեան, պետականութեան, ինքնիշխանութեան եւ հայ ժողովուրդի իրաւունքներու պաշտպանութեան առաջադրանքներուն։

Իշխան Սաղաթէլեան իր կարգին անդրադարձաւ Հայ Դատի կառոյցներուն նկատմամբ Հայաստանի իշխանութիւններու վերջերս կատարած անհիմն յարձակում–ներուն՝ շեշտելով, որ Հայ Դատի աշխատանքը ուղղուած է Հայաստանի եւ հայ ժո–ղովուրդի շահերու պաշտպանութեան։ Ան յատկապէս նշեց Ատրպէյճանի ռազմական աջակցութեան սահմանափակման, բռնի տեղահանուած արցախահայութեան վերա–դարձի իրաւունքի, հայ գերիներու ազատ արձակման եւ միջազգային հարթակներու վրայ հայկական դիրքերու պաշտպանութեան ուղղութիւնները։

Յակոբ Տէր Խաչատուրեան ներկայացուց Հայ Դատի համաշխարհային ցանցի գործունէութեան հիմնական ոլորտները՝ Հայաստանի պետականութեան ամրապնդու–մէն եւ Արցախի հայութեան իրաւունքներու պաշտպանութենէն մինչեւ Հայոց Յե–ղասպանութեան միջազգային ճանաչում եւ հատուցման հարցեր, Սփիւռքի հայկական համայնքներու իրաւունքներու պաշտպանութիւն եւ երիտասարդութեան քաղաքական մասնակցութեան խթանում։ Ան եւս անդրադարձաւ Հայաստանի իշխանութիւններու հետ նախկին համագործակցութեան խզման՝ նշելով, որ Հայ Դատի կառոյցները պիտի շարունակեն իրենց գործունէութիւնը անկախ այդ խիստ տարակարծութիւններէն։

Խորհրդաժողովին առիթով ողջոյնի ուղերձներ յղած էին նաեւ Ամենայն Հա–յոց Գարեգին Բ. Կաթողիկոսը եւ Մեծի Տանն Կիլիկիոյ Արամ Ա. Կաթողիկոսը՝ իրենց զօրակցութիւնը յայտնելով Հայ Դատի համաշխարհային կառոյցներու աշխատանքին եւ կարեւորելով հայ ժողովուրդի ազգային իրաւունքներու, ինքնութեան ու համագ–գային շահերու պաշտպանութեան ուղղութեամբ տարուող հետեւողական գործունէ–ութիւնը։

Խորհրդաժողովի յաջորդ նիստերուն քննարկուեցան Հայ Դատի կառոյցներու վերջին երկու տարիներու գործունէութիւնը, Հայաստանի ու Արցախի չուրջ ստեղծուած նոր քաղաքական եւ անվտանգային պայմանները, ինչպէս նաեւ յառաջիկայ չրջանի

ՀՄԸՄ-ԿԱՄՔԻ ՍԿԱՌԻՏԱԿԱՆ ՓԱՅԼՈՒՆ ՀԱԻԱՔԸ



Սուրբ Յակոբ ազգային վարժարանի Հաճէթեան մարգասրահին մէջ ուր–բաթ, 25 սեպտեմբեր 2026–ին տեղի ունեցաւ Մոնթրէալի ՀՄԸՄ– Կամքի տարե–կան փոխանցումի հանդիսութիւնը, մասնակցութեամբ բոլոր տարիքներէն 350 արի–արենուշներու՝ իրենց խմբապետներներով, հանդիսավարութեամբ եղբ․ Հրատ Գուշեանի, եւ ներկայութեամբ Սուրբ Յակոբ առաջնորդանիստ մայր եկեղեցւոյ հովիւ Տէր Գառնիկ աւ․ քհն․ Գոյունեանի, ՀՄԸՄ–ի Կեդրոնական վարչութեան անդամ եւ Գանատայի Շրջանի ներկայացուցիչ քոյր Լէոնի Սարմազեանի, ՀՄԸՄ– Գանատայի Շրջանային վարչութեան ներկայացուցիչ եղբ․ Մանուէլ Քէօսէեանի եւ Շրջանային սկսուտական խորհուրդի ատենապետ եղբ․ Ռաֆֆի Խտրլարեան, Շրջանային ընդհանուր խմբապետ Արուշ Պէրպէրեանի, ՀՅ Դ «Միհրան Փափազ–եան» կոմիտէի անդամ Վաչէ Յակոբեանի, մասնաճիւղի վարչութեան, սկսու–տական խորհուրդի անդամներուն, քոյր միութիւններու ներկայացուցիչներուն, ծնողներու եւ մեծծնողներու ու այլ հարազատներու։

Բացման խօսքին մէջ դիտել տրուեցաւ, որ «ՀՄԸՄ–ը ոչ միայն սկսուտա–կան կազմակերպութիւն մըն է, այլ ընտանիք է։ Շարժում մը, որ կը սորվեցնէ կարգապահութիւն, ծառայութիւն, միութիւն եւ մեր ժառանգութեան ու մշակոյթի նկատմամբ սէր։ Ամեն մէկ բանակում, ժողով, հաւաքոյթ եւ մարտահրաւէր ձեզ աւելի մօտեցուցած է ըլլալու զօրաւոր, հպարտ ու գթասիրտ անձեր… Եկէք միշտ յիշենք՝ Բարձրացի՛ր, բարձրացո՛ւր»։ Նշուեցաւ Հայաստանի վերանկախացման 35–ամեակը, աւելցնելով որ «թող Հայաստանի անկախութիւնը շարունակէ մնալ մեր հպարտութեան եւ յոյսի աղբիւրը», ապա յիշուեցան 1991–ին ու անկէ ետք մեր գոհուած ընկերները։

Տարբեր ծիսակատարութիւններով եղան փոխանցումները մէկ տարիքային խումբէն յաջորդը, ապա տեղի ունեցան նոր օգնական խմբապետներու, փոխ–խմբապետներու եւ խմբապետներու աստիճաններու շնորհումները, գնահատուե–ցան ու յիշատակի նուէրներ ստացան երկարամեայ ծառայութենէ ետք «չըջանա–ւարտ» հանդիսացողները եւ վերջապէս ներկայացուեցան այս 2025–2026 տա–րեշրջանին ՀՄԸՄ–ի բարձրագոյն՝ Արարատեան կարգի արժանացողները՝ Հրատ Գուշեան, Ռաֆֆի Դաւիթեան, Էմիլի Մարկոբեան եւ Սեւակ Պապիկեան։

Պատասխանատուներու սրտի խօսքերէն ետք, ուր նշուեցաւ նաեւ Շաւարշ Քրիսեանի պատգամը՝ «առողջ միտք՝ առողջ մարմնի մէջ», ձեռնարկը փակուեցաւ «Յառա՛ջ, նահատակ»–ով։

Վ.Ա. Լուսանկարը՝ ԾԱՆԹ ԹԱԼԱԹԻՆԵԱՆԻ

Նարեկ... Սկիզբը կարդալ էջ 1

35–րդ տարեդարձի յիշատակումը եւ եռագոյն դրօշի օրհնութիւնը, որմէ ետք, ՀՄԸՄ–ի փողերախումբի հնչեղութեամբ եւ ազգային երգերու նուազակցութեամբ, տեղի ունե–ցաւ քայլերթ մը՝ հայ կեդրոնէն մինչեւ նորահաստատ Նարեկ հայ կրթական եւ մշակու–թային կեդրոն։ Սոյն քայլերթին մասնակից դարձան Գանատայի Հայոց Թեմի առաջ–նորդ Գերշ․ Տէր Բաբգէն Արք․ Չարեան, հոգեւոր հայրեր, եկեղեցւոյ դպրաց դասը, ուսուցիչներ եւ աշակերտներ, սկսուտներ եւ ԳեՄ–ականներ, հայ կեդրոնի յարակից եւ ուղեկից միութիւններու անդամներ եւ թորոնթոհայ հոծ բազմութիւն մը։

Բացման հանդիսութիւնը սկիզբ առաւ քայլերգներու հնչեղութեամբ եւ Դրօշակի Արարողութեամբ՝ սկսուտներու ձեռամբ, որմէ ետք հանդիսավար Թալին Սարգիսեան Մուշեան բարի գալուստի խօսքով հանդէս եկաւ։ Ձեռնարկը կը վայելէր ներկայութիւնը Գանատայի Հայոց Թեմի առաջնորդ Գերշ․ Տէր Բաբգէն Արք․ Չարեանի, համայնքի հոգեւորականներու, ՀՅԴ Բիւրոյի անդամներ Րաֆֆի Տօնապետեանի եւ Տարօն Տէր Խաչատուրեանի, Կեդրոնական կոմիտէութեան եւ «Սողոմոն Թեհլիրեան» կոմիտէի անդամներու, ՀՕՄ–ի Ամէնօրեայ վարժարանի տնօրէնութեան, Օնթարիոյի խորհրդա–րանի անդամներ Արիս Պապիկեանի եւ Ճանըթըն Յաուի, Թորոնթոյի քաղաքային խոր–հուրդի անդամ Շէլի Քերոլի, ազգային–եկեղեցական մարմիններու եւ հոգաբարձական կազմերու, թորոնթոհայ գաղութին մէջ գործող միութիւններու, յարանուանութիւննե–րու եւ կազմակերպութիւններու ներկայացուցիչներու եւ համակիրներու։

ՀՅԴ «Սողոմոն Թեհլիրեան» Կոմիտէի խօսքը փոխանցեց կոմիտէի ներկայացու–ցիչ Յովիկ Գույումճեան, որմէ ետք խօսք առաւ ՀՕՄ–ի Ամէնօրեայ վարժարանի տնօ–րէն Րաֆֆի Սարգիսեան, իսկ ՀՕՄ–ի «Ռուբինա» մասնաճիւղի վարչութեան խօսքը փոխանցեց ատենապետուհի Անի Հոթոյեան ժողի։ ՀՕՄ–ի Ամէնօրեայ վարժարանէն խումբ մը աշակերտներ ներկայացուցին փունջ մը երգեր՝ գլխաւորութեամբ Սոնա Յով–սէփեանի եւ տիկին Թալին Արթինեան Գլըպոզեանի։

ՀՅԴ Բիւրոյի անդամ, Սփիւռքի ազգային զօրաշարժի պատասխանատու Տարօն Տէր Խաչատուրեանը, որ ԱՄՆ–էն յատուկ այս առթիւ ժամանած էր, ելոյթ ունեցաւ որ–պէս պատգամաբեր։ Աւարտին ելոյթ ունեցաւ առաջնորդ Սրբազան Հայրը, որ աղօթքով օրհնեց նորահաստատ կեդրոնը, ապա Սրբազանին կողքին բեմ բարձրացան Հասըրճեան ընտանիքի անդամները, ՀՅԴ Բիւրոյի անդամները, «Սողոմոն Թեհլիրեան» կոմիտէի ներկայացուցիչն ու ՀՕՄ–ի Ամէնօրեայ վարժարանի ներկայացուցիչը, որոնք ներկայ եղան հացի եւ աղի օրհնութեան եւ կատարեցին գլխաւոր ծապաւէնի հատումը։ Ապա, հերթականութեամբ, միութիւններու ներկայացուցիչներու ձեռամբ տեղի ունեցան միւս երկու ծապաւէններու հատումները։

Աւարտին ժողովուրդը չրջապայեցաւ Նարեկ կեդրոնէն ներս՝ դիտելու արդիական միջոցներով օժտուած դասարաններն ու սրահները եւ ճաշակելու հիւրասիրութիւնը, որ նուիրատու ճաշարանատէրերու կողմէ հրամցուեցաւ ներկաներուն։

ՀՈՒՐԻՆԱ

Պատգամաբեր Տարօն Տէր Խաչատուրեանի արտասանած խօսքը կարդալ էջ 6

Թորոնթօն եւ գաճառահայությունը տիպար օրինակ կը հանդիսանա՝ հայ վարժարանին միջոցաւ նոր սերունդ պատրաստելու գործին մէջ

Ստորեւ կը ներկայացնենք Թո-րոնթոյի նորահաստատ «Նարեկ» Հայ Կրթական եւ Մշակութային Կեդրոնի պաշտօնական բացման հանդիսութեան ընթացքին ՀՅԴ Բիւրոյի անդամ Տարօն Տէր Խաչատուրեանի արտասանած խօսքը (20 սեպտեմբեր 2026)։

Մեծ հաճոյքով Լոս Անճելըսէն ժամանած եմ հոս՝ ականատես ըլլալու Թորոնթոյի նորահաստատ Նարեկ Հայ Կրթական եւ Մշակութային Կեդրոնի բացման այս պատմական հանգիստե-թեան։

Սիրելիներ՝, 1924–ին էր, որ Դաշնակցութիւնը, Փարիզի մէջ կայացած իր 10–րդ Ընդհանուր Ժողովին, կ’որոշէր յետեղեռնեան Սփիւռքին տալ կառոյց ու բովանդակութիւն, զայն կազմակերպել՝ կենցաղային, քաղաքական, բարեսիրա-կան, կրթական, մարզական–սկսուտա-կան, մշակութային եւ այլ իմաստներով։

Անշուշտ, մենք միակը չէինք իբ-րեւ քաղաքական կուսակցութիւն։ Բայց մենք առաջինն ու հիմնականն էինք, որ այս ուղղութիւնը կ’որդեգրէր։

Եւ ահաւասիկ, ճի’շդ 100 տարիներ ետք, սփիւռքեան այդ կառուցուածքի դպրոցական ու կրթական բաժինը, որուն երբեմն սխալմամբ կ’ակնարկուի իբրեւ հնադարեան կամ յառացոյց (paradigm), այսօր կու գայ իր այս ոգեղէն շէնքով՝ մե՛ծ եւ իմաստալից քայլեր առնելու ու նոր հիմեր դնելու։

Եւ այս՝ բարեբաստիկ 1924 թուա-կանին յաջորդող երկրորդ հարիւրամեա-կի շնմին։

Սիրելիներ՝, Մենք մի’շտ ալ լսած ենք ու ակննատես եղած ենք Թորոն-թոյի հայ գաղութին մէջ տիրող առողջ կազմակերպական կեանքին, հոս դեկա-վարութիւն տրամադրած մեր կուսակ-ցական կառոյցին, բարգաւաճող ուղեկից միութիւններուն, եկեղեցական եւ յա-րանուանական դրոյթին, եւ առհասարակ մեր ազգայիններուն մօտ չեչտուած կազ-մակերպական մտածողութեան ու առողջ համակարգին։

Համակարգ մը, որուն հիմքը կը կազմեն թափանցիկութիւնը, հաշուե-տուութիւնը, պարկեշտութիւնը եւ շահե-րու բախման՝ conflict of interest–ի չգո-յութիւնը։

Համակարգ մը, ուր տեսլականով ու առաքելութեամբ առաջնորդուիլը, յստակ ծրագրումով յառաջանալը եւ յաջողու-թեան նշանոցեր սահմանելը այնքա՛ն շեշտակի են, որ այլեւս անոնք դարձած են այդ մշակոյթին բնազդային մէկ մա-սը։

Աւելի’ն՝ համակարգ մը, որ գիտէ նոր ու երիտասարդ ուժերով պարուրել ինքզինք, բայց միաժամանակ խորունկ յարգանք ու շողկապում պահել փորձա-ռութեամբ հարուստ եւ տարեց գործըն-կերներուն հետ։

Եթէ հայերէն լեզուն «նախանձելի» բառին մէջ չուներար բացասական երանգ մը, գանատահայութիւնը, բայց յատկա-պէս Թորոնթօն, դիտելով դուրսէն ներս, պիտի ըսէինք, որ շա՛տ նախանձելի տեղ մը գրաւած է մեր հայկական Սփիւռքի խճանկարին մէջ։

Հայոց պատմութեան էջերը թեր-թատելով, սիրելիներ՝, պիտի տեսնէք, թէ հայ ժողովուրդի երեքհազարամեայ կեանքի ընթացքին երբե՛ք ծանձրանալու առիթ չէ եղած մեզի համար։

Այսինքն՝ there was never a dull mo-ment for us։

Եւ այսպէս, վերջին 30–35 տարինե-րուն ալ մենք ազգովին ունեցանք հսկայ վերիվայրումներ, իսկ վերջին 6–8 տա-րիները յատկապէս յատկանշուեցան մեր ազգային կեանքին դիմադրաւած ծան-րակշիռ մակընթացութիւններով։

Այս իրողութեան ի տես, Սփիւռքի

մէջ սկսած են բոյն կազմել տարատեսակ մտորումներ։

Այսպէս, կան մօտեցումներ, որոնք կը պնդեն, թէ աւելի քան 30 տարի Սփիւռքի բաժինէն առնելով՝ Հայաստա-նին եւ Արցախին տրուեցաւ, եւ ասոր հե-տեւանքով Սփիւռքն է, որ տուժեց։

Անդին, այլ մօտեցումներ կը պնդեն, որ Սփիւռքը ժամանակաւոր է, եւ ամէն ինչ Հայաստանի՛ն է, որ պէտք է տրուի եւ արամադրուի։

Աւելի’ն, Սփիւռքը իբրեւ ինքնան-պատակ եւ սոսկ լինելութիւն պնդող-ներ ալ կան, որոնք կը ջատագովեն, թէ Սփիւռքը միայն ինքնիրմով պէտք է զբաղի։

Այնքա՛ն մը սկսած են այս բաժա-նարար շեշտադրումները մայրուղիէն դուրս շեղիլ ու հեռանալ, որ երբեմն մո-լորեցնող բանավէճերու եւ աններդաշնա-կութեան տպաւորութիւն մը կը թողուն։

Բայց մայրուղին շա՛տ յստակ է, սի-րելի՛ հայրենակիցներ։

Ամէն ջանք պիտի թափուի Սփիւռ-քը ամուր պահելու, զայն կառչած պահե-լու իր ինքնութեան, իր արմատներուն, իր հաւաքական յիշողութեան, իր մշակոյ-թին եւ, առաւելագոյնս, իր լեզուին, ու իր անիրեւութած ազգի քաղաքական իրա-ւունքներուն, այնքան ատեն, որ արդա-րահատոյցը տակաւին չէ իրականացած։

Եւ Սփիւռքը, իր տարբեր երանդ-ներով, ըլլալով հայութեան կարեւոր մէկ մասնիկը, իր ուժերը լարելու է հայոց պատմական այս նորագոյն փուլին՝ անոր վերահաստատուած հայրենիքին շուրջ բոլորուելու համար։

Որովհետեւ ազգի մը առողջ գոյա-տեւման ամենահզօր երաշխիքը ի՛ր իսկ պետականութիւնն է։

Այսինքն՝ հայ ազգի ապագան շա՛տ աւելիով երաշխաւորուած է Հայաստանի կայուն գոյութեամբ։

Մենք, իբրեւ Սփիւռք, ինչպէ՞ս կրնանք հայ ազգի նեցուկն ըլլալ եւ անոր պետականութեան սատարել, եթէ տկար ու հիւանդ Սփիւռք մը ըլլայինք։

Իսկ հայ ազգը այս ժամանակաշը-ջանին անգամ մը եւս թեւակոխած է իր պատմութեան շա՛տ վտանգաւոր փուլե-րէն մէկը։

Սեւ ամպեր կուտակուած են Հա-յաստանի գլխուն, իսկ Արցախը պատ-մութեան մէջ առաջին անգամ ըլլալով հայաթափուած է։

Աշխարհաքաղաքական դրուածքը զուգորդուած է Հայաստանի այսօրուան անմխիթար եւ անհեռատես իշխանու-թեան հետ։ Իշխանութիւն մը, որ իր ուժն ու յարատեւութիւնը՝ նաեւ խաղաղու-թիւնը՝ կը տեսնէ մեզ բազմիցս եաթաղան հանած Թուրքիոյ հոգածութեան ներքոյ։

Բայց դուք ձեր օրինակով գիտէք, սիրելիներ՝, որ դժուարութեան մէջ է, որ զօրաւորները կը յայտնուին։ The tough get going when the going gets tough.

Եւ այսօր ձեր պատրաստակամու-թեան ոգին, կամքի հզօրութիւնը, հաւա-տամբն ու աշխատանքը ա՛յս պրիսմակով է, որ կ’արժէ դիտել։

Ահա՛ ա՛յդ է, որ դուք հոս կ’ընէք Նարեկ Կեդրոնով, Թորոնթոյի մէջ, սիրե-լիներ՝։

Դուք ձեզ ամրապնդելով, դուք ձեզ կայտառ ու հզօր դարձնելով, շա՛տ աւելի լաւ եւ հաստատուն կը դարձնէք սփիւռքեան այս գաղութը։

Եւ զայն կը ծառայեցնէք ձեր հա-մայնքի նոր հայ սերունդներու կազմա-ւորման ու զարգացման՝ միաժամանակ Գանատային եւ Հայաստանին համար։

Եւ հաւատացէք, սիրելիներ՝, հոս տարակարծութեան եմթաճող իսկ չկայ։

Կարելի է միաժամանակ հասնիլ Սփիւռքի բոլոր կարիքներուն, եւ հասնիլ Հայաստանին ու արցախահայութեան։

Դուք գիտէք թէ՛ Սփիւռքը զօրաց-

նել, եւ թէ՛ Հայաստանը։ Որովհետեւ անոնց յարաբերակցութիւնը zero–sum game մը չէ։ Հոս մէկուն տրուածը միւսին գրկելով չէ, որ կ’իրականանայ։

Ճի՛շդ այնպէս, ինչպէս կարելի է հարիւր տոկոս գանատացի ըլլալ ու ծա-ռայել Գանատային, եւ միաժամանակ ըլլալ 100% հայ անհատ ու հայ հաւա-քականութեան անդամ։ Հո՛ս ալ յարաբե-րութիւնը zero–sum game չէ։ Ահա՛ ասոր ապացոյցն է, որ ձեր մէջ միս ու մարմին կը ստանայ՝ հոս, այսօր։

Այլապէս, ինչպէ՞ս բացատրել 25,000–30,000 հաշուող Թորոնթոհայ գաղութի մը մէջ շուրջ 1,000 ամէնօրեայ աշակերտ ունենալու երեւոյթը, իր տար-բեր ենթաբաժանումներով եւ երկու հա-մալիրներով։

Աշակերտութեան համեմատական թիւ մը, որ շուքի մէջ կը ձգէ նոյնինքն Սփիւռքի մէջ այլ կրօնք ունեցող եւ բազ-մահարիւրամեայ դպրոցական համակար-գերու ու ցանցերու հարուստ փորձ ունե-ցող հրեաներու պարագան։

Իսկ անդին, արդեօք այստեղ կա՞յ որեւէ պարագայ, երբ հայրենիքը պէտք ունեցած է ձեզի, կամ հայրենիքին նեցուկ կանգնելու հարց եղած է, եւ Թորոնթօն իր արդար բաժինէն աւելին ցարդ չէ կա-տարած։

Մենք ծանօթ չենք, որ դուք զլա-ցած էք ամենադոյզն իսկ պարագային։ Այլ ընդհակառակը՝ տուած էք միշտ, եւ տուած էք աւելիով։ Ահաւասիկ փաստը, որ դուք Սփիւռքը կը զօրացնէք, ո՛չ Հա-յաստանի հաշւոյն։ Ինչպէս ըսուեցաւ, դուք աւելիին միշտ պատրաստ եղած էք հոս, եւ միաժամանակ՝ հո՛ն։ Որովհետեւ մէկը միւսին հաշւոյն չէ։ Զե՛ր իսկ շաղ-կապումով ու տրամաբանութեամբ է, որ այս երկուքը կրնան միասին առաջանալ։

Եւ ահաւասիկ, դուք կու տաք 15,000,000 տոլար։

Կ’ապահովէք մեծագումար նուիրատու եւ նուիրատուներ, որ իր եւ իրենց կեանքին ու կազմակերպական ճանապարհին ընթացքին, իրենց գործին ու առաքելութիւններուն կողքին, ան-գամ մը եւս աննախադէպ նուիրաբերու-մով օրինակ կը դառնան տակաւին ազ-գին ծառայութեան մէջ գալիք ապագա-յին շատ մը անհատներու բերելիք վսեմ ձեռքբերումներուն։ Բոլոր ընտանեկան, անհատական եւ միութեանական նուիրա-տուներուն վարձքը կատար անխտիր։

Նոյն ժամանակ կ’ապահովէք տե-ղական իշխանութիւններու դրամաշնոր-հը (grant–ը)։

Եւ այս 15–20 միլիոն տոլար ներդ-րումը, «Սողոմոն Թեհլիրեան» կոմիտէ-ութեան ղեկավարութեամբ եւ առաջնոր-դութեամբ, ու բոլորիդ ժրաջան աշխա-տանքով, ապագային աներկբայօրէն տա-լու է իր շահաբաժինները (dividend–ները)։

Շահաբաժիններ՝ մեր կուսակցու-թեան համար, մեր ազգային կազմակեր-պութիւններուն մէջ, եկեղեցիի գաւիթին, եւ առհասարակ մեր գաղութին վերելքին ուղղուած։

Շահաբաժիններ, որոնք այս գաղութին պիտի տրամադրեն հայերէնին տիրապետած, ազգային արժէքներուն



կառչած, լաւ տեղացիի կերպարը որդեգ-րած եւ համալսարանական բարձր ուս-ման համար պատրաստուած գանատահայ դաստիարակուած սերունդներ՝ 2030–ին, 2040–ին, 2080–ին եւ անկէ անդին։

Այդ dividend–ները նոր իմաստներ պիտի ստանան մեզմէ յետոյ եկող յե-տեղեռնեան 5–րդ, 6–րդ եւ յաջորդ սե-րունդներուն համար։

Եւ ա՛յդ իսկ նուիրաբերումին հա-մար է, որ այստեղ բոլորդ կ’ողջունենք եւ կը շնորհաւորենք ՀՅԴ Բիւրոյին կողմէ։

Նիկոլ Աղբալեանի, Լեւոն Շանթի, Սիմոն Վրացեանի, Հրաչ Փափագեանի ու Տասնապետեանի, եւ բազմահարիւր վաս-տակաշատ այլոց տեսլականն է, որ կը շարունակուի եւ կը վերընձիւղուի հո՛ս այսօր։

Անշու՛շտ՝ բարեփոխուած, բնակա-նաբար՝ պատշաճեցուած նորանոր կա-րիքներուն։

Անկասկած՝ ճկուն, բայց ոսկեայ մետաղի նման մի’շտ արժէքաւոր։

Եւ մի’շտ հաւատարիմ իր ակունք-ներէն թելադրուող ու բխող արժեհամա-կարգին։

Ահա հո՛ս է, որ անգամ մը եւս Թո-րոնթօն ու գանատահայութիւնը որոշ այլ շրջաններու կողքին, 21–րդ դարու այս առաջին քառորդի աւարտին, իբրեւ նա-խատիպ, իբրեւ prototype, կը ծառայէ ու-րիշներու։

Առնուազն Արեւմուտքի մէջ գտնուող բազմաթիւ հայ սփիւռքեան այլ գաղութներու՝ իբրեւ կուռ ու տիպար օրինակ, հայ վարժարանին միջոցաւ օր-ուան հայ մարդու կերտման գործին մէջ։

Սերունդներ, որոնք պատրաստ պի-տի ըլլան դիմակայելու աշխարհի, ինչ-պէս նաեւ հայութեան դէմ ծառացած նո-րօրեայ մարտահրաւէրները։

Սիրելիներ՝.

Բոլորիդ վարձքը կատար այս տի-տանային իրադործումին համար։

Անոր ճշգրիտ ծրագրումին եւ անոր անթերի իրականացման համար։

Այսօր հպարտանքի օր է։

Ո՛չ միայն Թորոնթոհայութեան, այլ իւրաքանչիւր հայու համար՝ Հայաստան ըլլայ ան, թէ ի սփիւռս աշխարհի։

Այս հոյակապ ու պատուաբեր լուրը արժէ տարածել համայն հայութեան։

Դու՛ք, սիրելիներ՝, մեր ազգային իղձերն ու նպատակները մէկ քայլ աւելի կը մօտեցնէք իրականացման՝ այսպիսի՛ առաջադրանքներու եւ նախաձեռնու-թիւններու իրադործումով։

Շնորհաւոր ըլլայ Թորոնթօ՛ւ քու նո-րահաստատ ու ընդլայնուած կրթական եւ մշակութային Նարեկ Կեդրոնդ։

Voyages

HAIG

Travel

3ԱՏՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...

ԼՍԻՊԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻԻՆ ԵՒ

ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ

*Նոր Հասցէ՝

Voyages Haig Travel

4150 Rue Sherbrooke Ouest suite 404A, Westmount, QC H3Z 1C2

2եր բոլոր ճամբորդական Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝

(514) 284-7676

3ԱՏՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...

ԼՍԻՊԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻԻՆ ԵՒ

ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ

*Նոր Հասցէ՝

Voyages Haig Travel

4150 Rue Sherbrooke Ouest suite 404A, Westmount, QC H3Z 1C2

2եր բոլոր ճամբորդական Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝

(514) 284-7676

3ԱՏՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...

ԼՍԻՊԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻԻՆ ԵՒ

ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ

*Նոր Հասցէ՝

Voyages Haig Travel

4150 Rue Sherbrooke Ouest suite 404A, Westmount, QC H3Z 1C2

2եր բոլոր ճամբորդական Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝

(514) 284-7676

3ԱՏՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...

ԼՍԻՊԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻԻՆ ԵՒ

ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ

*Նոր Հասցէ՝

Voyages Haig Travel

4150 Rue Sherbrooke Ouest suite 404A, Westmount, QC H3Z 1C2

2եր բոլոր ճամբորդական Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝

(514) 284-7676

3ԱՏՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...

ԼՍԻՊԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻԻՆ ԵՒ

ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ

*Նոր Հասցէ՝

Voyages Haig Travel

4150 Rue Sherbrooke Ouest suite 404A, Westmount, QC H3Z 1C2

2եր բոլոր ճամբորդական Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝

(514) 284-7676

3ԱՏՏՈՒԿ ԳԻՆԵՐ ԴԷՊԻ ՀԱՅԱՍՏԱՆ...

ԼՍԻՊԳՈՅՆ ՍՊԱՍԱՐԿՈՒԹԻԻՆ ԵՒ

ՅԱՐՄԱՐԱԳՈՅՆ ԳԻՆԵՐ

*Նոր Հասցէ՝

Voyages Haig Travel

4150 Rue Sherbrooke Ouest suite 404A, Westmount, QC H3Z 1C2

2եր բոլոր ճամբորդական Կարիքներուն համար հեռաձայնել՝

(514) 284-7676

3

U.S. pushes to turn ‘Trump Route’ project into investment and commerce opportunity

YEREVAN — The Trump administration is trying to turn a U.S.-brokered opening between Armenia and Azerbaijan into a transport corridor linking Central Asia and the South Caucasus with Western markets — and an investment opportunity for American companies.

Senior regional officials and executives from more than 40 companies gathered in New York on September 23 to discuss the next steps for the Trump Route for International Peace and Prosperity (TRIPP), a centrepiece of Washington’s efforts to turn the Armenia-Azerbaijan opening into greater regional trade and investment.

The event, held on the sidelines of the UN General Assembly, featured US special envoy Steve Witkoff and Republican Senator Steve Daines of Montana, as well as officials from Armenia, Azerbaijan, Georgia, and the five Central Asian states.

Armenian and Azerbaijani foreign minister at an event on the Trump Route in New York on Sept. 23

The challenge now is turning a political agreement into steel, asphalt and investment. No construction has begun, feasibility studies are still underway, and companies are not expected to begin competing for major contracts until late 2026 or early 2027. Washington envisions TRIPP as a multimodal corridor through southern Armenia linking Azerbaijan with its Nakhchivan exclave while creating a wider east-west connection between the South Caucasus, Central Asia and Western markets.

The proposed Armenian section is only about 43 kilometres long, but it seeks to resolve one of the most contentious issues to emerge from decades of conflict between Armenia and Azerbaijan: how to connect mainland Azerbaijan with Nakhchivan through Armenian territory.

The two countries agreed on the text of a peace treaty in March 2025 but have yet to complete a final agreement. At a White House summit five months later, Armenian Prime Minister Nikol Pashinian and Azerbaijani President Ilham Aliyev signed a U.S.-brokered joint declaration aimed at ending decades of conflict and opening regional transport links. TRIPP emerged from that agreement.

TRIPP is intended to provide unimpeded transit between mainland Azerbaijan and Nakhchivan through Armenian territory while preserving Armenia’s sovereignty, territorial integrity and jurisdiction — a politically important provision given long-running disputes over control of the route.

The project would be developed by a U.S.-Armenian company in which the United

States would have a controlling stake, giving Washington a significant role in a strategically important region where Russia has traditionally wielded considerable influence. Under the plan, the Armenian section would eventually carry rail and road links as well as energy and digital infrastructure. Witkoff credited Pashinian and Aliyev with recognizing that a peace agreement offered a better alternative to decades of conflict.

“Unlike many other conflicts that we see in the world, we had all the ingredients of a deal here,” Witkoff said, describing the two leaders as “incredibly pragmatic and mature.”

He also credited Trump with pushing the process forward after US officials found communication between Yerevan and Baku had stalled. The focus in New York, however, was on whether the diplomatic opening can now produce economic benefits. Witkoff said the economic implications of TRIPP had become increasingly apparent as officials and companies examined its potential role in international supply chains.

“Everybody’s focused now on transmission and speed to market,” he said, citing estimates that the route could cut some trade journeys by up to three weeks.

TRIPP could feed into the wider Trans-Caspian, or Middle Corridor, an east-west network carrying goods between China and Central Asia through the Caspian Sea, the South Caucasus and onward to Europe. The route has attracted increased attention as governments and businesses seek alternatives to traditional transit routes through Russia. Witkoff said he expected the project to generate “huge investment,” particularly in Armenia.

Speaking separately in New York on September 23, Pashinian said implementation of TRIPP would “fully unlock” regional connectivity and “open a new era” for Armenia and its economy. For now, however, the corridor remains largely on paper.

The State Department says engineering and feasibility studies are examining the proposed railway route, including technical, environmental and social considerations. A separate pre-feasibility study is looking at placing energy and digital infrastructure alongside transportation links.

Officials expect the railway feasibility work to be completed by late 2026 or early 2027, after which companies could bid for contracts. Construction of the railway would take at least another 18 months, while electricity connections could potentially begin operating in 2027.

(Azatutyun.am)

ANC International Conference vows to step up efforts to advance justice and rights

YEREVAN — A conference of Armenian National Committee offices and chapters around the world vowed to step up advocacy efforts on behalf of Artsakh Armenians and those being held hostage in Azerbaijan, as well as to advance justice for the Armenian Genocide and human rights around the world.

They held its official opening in Yerevan on September 15, bringing together representatives from Armenian National Committee structures in nearly 20 countries, along with representatives of Armenian Revolutionary bodies from around the world.

The conference reviewed past efforts and strategies, assessing the challenges facing Armenia and the Armenian people, and defining priorities for the next phase of activity. Participants also considered tactical adjustments in light of shifting regional and international developments.

The opening ceremony began with the national anthems of the Republic of Armenia and the Republic of Artsakh.

Messages from His Holiness Karekin II, Catholicos of All Armenians, and His Holiness Aram I, Catholicos of the Great House of Cilicia, were presented to the conference participants.

Opening remarks were delivered by ARF Bureau representative Armen Rustamyan, ARF Supreme Council of Armenia representative Ishkhan Saghatlyan, Armenian National Committee Central Council Chairman Hagop Der Khatchadourian, European Armenian Federation for Justice and Democracy President Kaspar Karampetian, and Armenian National Committee of America spokesperson Elizabeth Chouldjian.

Catholicos Karekin II hosted the conference participants at the Mother See of Etchmiadzin on September 28.

Der Khachadourian briefed the pontiff on the discussion held at the conference and outlined the priorities and upcoming initiatives of the international Armenian National Committee offices.

Subsequently, Karekin II conveyed his blessings and appreciation to the attendees, emphasizing the importance of the consistent efforts being made to defend Armenian interests and raise awareness of pan-Armenian issues on international platforms.

The meeting addressed the challenges facing Armenia and regional developments, as well as issues regarding the protection of the rights of forcibly displaced Artsakh Armenians, the release of Armenian captives held in Azerbaijan, and the preservation of Artsakh’s Armenian spiritual and cultural heritage. In this context, the imperative of pooling the potential of national institutions to resolve pan-national issues and strengthen the homeland was emphasized.

Attention was also drawn to concerns regarding issues facing the church, especially the reprehensible campaign unleashed by Armenia’s authorities against the Armenian Church and the obstacles that are being created.

“The importance of the Armenian Church’s mission—centred on spiritual salvation and the preservation of the nation—was underscored in the context of strengthening the people’s spiritual life, preserving national identity, and reinforcing Armenian statehood,” said a statement issued by Etchmiadzin.

Armenia in talks with five countries over construction of new nuclear power plant

NEW YORK — Armenia is supposedly holding discussions with five countries over the construction of a new nuclear power plant as the government considers options for replacing the country’s existing Soviet-era facility.

Prime Minister Nikol Pashinyan said Armenia is currently negotiating with the United States, Russia, China, France and South Korea and is examining proposals before deciding which option to pursue.

Speaking during a panel discussion at the Concordia Annual Summit in New York,

held alongside the UN General Assembly, Pashinyan said the operational lifespan of Armenia’s existing nuclear power plant is approaching its long-term limit and that the government is working toward a decision on its successor.

Armenia’s nuclear power plant, located near Metsamor about 30 kilometres west of Yerevan, is the only operating nuclear facility in the South Caucasus and remains a major component of the country’s electricity supply.

The plant’s operational lifespan has previously been

extended, while Armenian authorities are working on plans that would allow it to remain in service for another decade as preparations continue for a replacement facility.

The government has been examining different reactor technologies and possible capacities for the future plant. Russian state nuclear corporation Rosatom has already prepared a preliminary feasibility study for a possible 1,200-megawatt unit, while Armenian officials have also explored potential cooperation with other international partners.

Pashinyan-ordered report targets alleged ‘crisis’ within Armenian Apostolic Church

YEREVAN — The Public Relations and Information Centre of the Armenian Prime Minister’s Office published a report on September 24 on what it describes as a “crisis” within the Armenian Apostolic Church and proposed ways to address it. The report was prepared at the instruction of Nikol Pashinyan and stems from the government’s 2026–2031 program.

The report sets out 16 findings which, according to its authors, point to a crisis within the Church. Among them are alleged violations of celibacy vows and ethical standards, arbitrary persecution and defrocking of clergy, financial opacity, misuse of Church property, ordinations based on family ties, “clan-based governance,” the politicization of the Holy Altar, and divisions within Diaspora dioceses.

The authors say the report was prepared on the basis of

open-source research and contains more than 250 references. It also proposes a five-step “road map” for addressing the issues outlined in the document.

The publication comes amid months of escalating tensions between the Armenian government and the Armenian Apostolic Church. Pashinyan has repeatedly directed harsh public accusations at Catholicos of All Armenians Karekin II and the Church leadership. In August, speaking from the floor of the National Assembly, he called the Catholicos “impure” and announced that the government would publish a report on what he described as the Church’s “systemic crisis,” to be followed by proposals for a parliamentary commission of inquiry and legislative changes.

The Mother See of Holy Etchmiadzin and the Supreme Spiritual Council, in turn, have described the government’s policy

as interference in the Church’s internal affairs and autonomy. In August, the Supreme Spiritual Council said the government had no constitutional authority to make Church reform part of a state program or to impose demands on internal ecclesiastical matters. At its September 18 meeting, the Council again condemned the use of state mechanisms to exert pressure on the Church and impose restrictions on it.

Although the government report states that it does not challenge the Church’s doctrinal foundations or autonomy, the fact that it was prepared at the prime minister’s direct instruction, incorporated into the government’s official program, and accompanied by proposed state measures raises serious questions over the government’s involvement in the internal governance and canonical affairs of the Armenian Apostolic Church.

A Mari Usque Ad Mare

CANADA AND MANITOBA RENEW COMMITMENT TO LAKE WINNIPEG

In a recent press declaration made by Terry Duguid, MP for Winnipeg South, a renewed commitment to Lake Winnipeg was announced alongside over \$2.8 million for freshwater projects. The funding supports 16 partner-led initiatives through the Lake Winnipeg Freshwater Ecosystem Initiative to reduce phosphorus loading, improve water quality, advance scientific monitoring, and support Indigenous water stewardship. Furthermore, Canada and Manitoba agreed to extend their Memorandum of Understanding for five years until August 2031, reinforcing collaborative governance across the basin.

“Lake Winnipeg is at the heart of our region’s identity, environment, and economy. By taking local action, we are making a difference. Collectively, the projects that we are funding bring together governments, Indigenous partners, researchers, and communities to take meaningful action for cleaner water and healthier ecosystems. These investments will help protect Lake Winnipeg for future generations while strengthening local leadership and water stewardship,” said MP Duguid.

“Lake Winnipeg is one of Manitoba’s most important natural resources, and protecting it takes all of us working together. This agreement strengthens the partnership between Manitoba and Canada and will help us continue the important work of protecting the lake and the communities that depend on it. We are proud to be working with our federal partners to keep Lake Winnipeg healthy for generations to come,” said Mike Moyes, Minister of Environment and Climate Change.

GOVERNMENT OF CANADA ANNOUNCES OVER \$1 MILLION TO STRENGTHEN WHEELCHAIR BASKETBALL

In a recent press declaration made by Adam van Koeverden, Secretary of State (Sport), over \$1-million in new federal funding was announced to support Wheelchair Basketball Canada. This funding includes a top-up of close to \$800,000 for Wheelchair Basketball Canada, bringing the total 2026-27 investment to up to \$5.2 million. Additionally, \$300,000 in new support was announced for the 2026 IWBF Wheelchair Basketball World Championships, raising the total federal contribution for the international event to \$2.8 million. These funds are designed to support Canadian athletes, strengthen sport infrastructure, increase participation, and allow Canada to continue hosting world-class sporting events.

“We’re strengthening Canada’s sport system by getting much-needed resources quickly to National Sport Organizations so they can put them in motion,” said Secretary of State van Koeverden. “For Wheelchair Basketball Canada, this means fewer barriers to participation, more support for Canadian athletes from playground to podium, and additional investment to host world-class competition, right here at home.”

Wendy Gittens, Chief Executive Officer for Wheelchair Basketball Canada, added that the partnership reflects a shared commitment to “growing the sport of wheelchair basketball, creating opportunities for Canadians with disabilities, and showing what is possible when we invest in high-performance and inclusive sport.”

ONTARIO OPENING A NEW LONG-TERM CARE HOME IN MILTON

In a recent press declaration made by Doug Ford, Premier of Ontario, and Natalia Kusendova-Bashta, Minister of Long-Term Care, the grand opening of The Village of Ridgeview Court in Milton was announced. Supported through a construction funding subsidy, the new Schlegel Villages facility brings 192 safe and modern long-term care spaces to the community. The project aligns with the province’s broader \$236-billion infrastructure investment strategy. Beyond expanding healthcare capacity, the development supported more than 250 local construction jobs and will generate 200 permanent positions in nursing, personal support, and administration. This facility contributes to Ontario’s ongoing commitment to deliver 58,000 new and upgraded long-term care spaces across the province.

“Our government is investing over \$236 billion in our plan to build hospitals, long-term care, roads, schools and other critical infrastructure so we can create good-paying jobs, protect workers and connect families to the high-quality care that they deserve,” said Premier Ford.

Minister Kusendova-Bashta emphasized the community impact, noting that the opening marks a major milestone in expanding high-quality healthcare access across the province. “Now that construction is complete, 192 residents in Milton have a safe and modern place to call home,” she stated.

ISHKHAN GHAZARIAN
Local Journalism Initiative Reporter

Who takes responsibility for Yerevan’s diplomatic missteps?

BY ROBERT KRIKORIAN

The Republic of Armenia is underdeveloped, landlocked and highly vulnerable to outside threats, pressure and manipulation. Given its geographic and demographic disadvantages, alongside the enduring consequences of the Armenian Genocide, Yerevan must use every means at its disposal to ensure the safety and security of its territory and people. What it lacks in military strength, it needs to compensate for with skilled diplomacy. Unfortunately, at present, there are not many signs of Armenian diplomatic success.

Recently, a shameful scene unfolded in Shushi, which was ethnically cleansed by Azerbaijan in 2023. While on a Baku-sponsored propaganda tour, foreign diplomats were seen smiling and laughing as an Azerbaijani propagandist mocked the fact that Armenians were the indigenous inhabitants of the region. Another scene depicts senior U.S. diplomat Amy Carlson dancing during the visit. Neither international nor Ar-

menian diplomacy has shown itself willing to call out such disrespectful acts or demand accountability.

As disgraceful as this is for the foreign diplomats involved, it is also emblematic of the challenges facing Armenian diplomacy. The response from the Armenian Ministry of Foreign Affairs to the incident in Shushi proved insufficient. By advancing an overly accommodating and often defeatist government agenda on issues related to Artsakh, as well as Armenian sovereignty, security and the foundations of Armenian identity, culture, history and religious heritage, Armenian diplomacy is not seen as protecting or advancing Armenian state interests.

This disappointing reality reflects the deficiencies of the current regime. The diplomatic service of any country carries out the directives of its government, but effective governments also rely on their diplomatic professionals for candid advice in devising policies to

advance the interests of the state. In the case of Armenia, however, the ruling elites seem to be confusing their personal, political and economic interests with the national interest. Their actions and inactions are encouraging and enabling the adversaries and enemies of Armenia and its people.

This assessment may seem overly harsh and may discomfort some readers, but Armenia’s move away from democracy is unfolding in real time. Whether it is the jailing of opposition figures on trumped-up charges, the illegal and immoral persecution and prosecution of the Armenian Apostolic Church or heavy-handed attempts to distort and undermine Armenian history, the current regime is acting in ways contrary to democratic principles. However, this negative critique stems from frustration with the Armenian government’s lack of strategic planning, foresight and analysis of international affairs.

(The Armenian Weekly)

Everyone’s problem, nobody’s fault: Armenia’s literacy crisis

BY KUSHANE CHOBANYAN

Following the public discourse around the PISA results that showed Armenia’s 15-year-olds have serious difficulties in mathematics, science and reading, I remembered my meeting nearly three years ago in Yerevan with Mher Davtyan, the co-founder of NorArar Education, an NGO focused on developing foundational literacy and numeracy in Armenia. During our discussion, Davtyan highlighted the importance of reading skills as both a gateway to equitable, public education and a gatekeeper to broader learning competencies, within the context of Armenian schoolchildren’s poor reading skills. I said, “No way, you mean there are children in Armenia who can’t read?”

The latest OECD study involved 760,000 15-year-old students from 91 countries. It turns out that, in this enlightened age, the situation is not particularly good elsewhere in the world either. The test is considered one of the world’s leading benchmarks of educational achievement, and its results are studied in detail by governments and

education professionals. Armenia participated in the PISA study for the first time in 2025.

PISA measures how well students apply what they’ve learned to new situations and real-life problems — not just how well they memorize information.

According to the findings, released on Sept. 8, only around 1% of Armenian students achieved

the highest level of performance in mathematics, almost no students reached the highest level in science, and almost no students scored at Level 5 or higher in reading (the scale moves from levels 1 to 6, with Level 2 signaling the baseline proficiency threshold). By these indicators, Armenia ranks last in the region, behind Georgia, Azerbaijan and Turkey.

Ascenseur  Elevator
Services Inc.

PO Box 30, St-Laurent, Qc. H4L 4V4
RBQ# 1812-6474-22

www.adamselevator.ca

TEL: 514-745-4455 - FAX: 514-745-6613

**RENOVATION, REPAIRS, MAINTENANCE,
INSTALLATION OF ELEVATORS.**

Eddie, Pedro, Joyce Oughourlian



Le CNAQ dévoile sa liste de candidats soutenus en vue des élections provinciales de 2026

À l’approche des élections provinciales du 5 octobre, le Comité national arménien du Québec (CNAQ) a dévoilé sa liste de candidats soutenus à la suite d’une série de rencontres tenues au cours du dernier mois avec des candidats à Montréal, à Laval et sur la Rive-Nord.

Cette démarche avait pour objectif de présenter les principales priorités de la communauté arménienne du Québec aux différents candidats et de mieux comprendre leurs engagements à l’égard des enjeux qui touchent la communauté.

Trois priorités ont notamment été au cœur des échanges cette année : l’accès aux centres de la petite enfance (CPE), l’enseignement de l’histoire du génocide arménien dans les écoles secondaires du Québec ainsi que l’établissement d’un Bureau du Québec en Arménie.

À la lumière des rencontres et des échanges réalisés avec les candidats, le CNAQ a établi une liste de candidats dont les engagements et les positions correspondent, selon l’organisation, aux priorités qu’elle a identifiées pour la communauté arménienne.

La liste vise notamment à offrir un point de repère aux membres de la communauté dans le cadre de la campagne électorale, tout en les invitant à poursuivre leur propre réflexion en fonction des enjeux et des convictions qui leur sont propres.

Le CNAQ rappelle par ailleurs l’importance de la participation de la communauté arménienne au processus démocratique québécois et encourage ses membres à exercer leur droit de vote.

Հոկտեմբեր 5-ի նահանգային ընտրություններուն ընդառաջ, Քեպէզի Հայ Դատի յանձնախումբը հրապարակեց իր զօրակցութեան արժանացած թեկնածուներու ցանկը:

Զօրակցական ցանկին մէջ ներառուած են այն թեկնածուները, որոնց դիրքորոշումները կը համապատասխանեն յանձնախումբի ճշդած առաջնահերթութիւններուն:

Յանձնախումբը կոչ կ’ուղղէ Քեպէզի Հայ համայնքի անդամներուն՝ աշխոյժ մասնակցութիւն բերելու ընտրություններուն եւ իրենց քուէով մասնակցելու նահանգի քաղաքական կեանքի ձեւաւորման:



ÉLECTIONS PROVINCIALES — 2026 — QUÉBEC

Montréal



**André Albert
Morin**

Acadie



**Valérie
Assouline**

Saint-Laurent



**Michelle
Setlakwe**

Mont-Royal - Outremont



**Paul St-Pierre
Plamondon**

Camille-Laurin



**Alexandre
Boulerice**

Gouin





ÉLECTIONS PROVINCIALES — 2026 — QUÉBEC

Laval



Virginie
Dufour



Mille-Îles



Cécile
Tremblay



Sainte-Rose



Marie Claude
Fournier



Fabre



Fatima
Aboubakr



Laval-des-Rapides



Valérie
Schmaltz



Vimont-Auteuil



ÉLECTIONS PROVINCIALES — 2026 — QUÉBEC

Rive-Nord



**Catherine
Gentilcore**

Terrebonne



**Nadine
Le Gal**

Blainville



**Marie-Claude
Sarrazin**

Groulx



AGBU 120
YEARS

AGBU 120TH ANNIVERSARY

Join Us for Our General Assembly and Weekend Celebrations

OCT 15 - 17, 2026



agbu.org/general-assembly

ANI BAKERY LTD

Middle Eastern Pizza Lahmajoun

Սեփականատեր՝ Արսեն Տապաղեան

Ուր կը գտնէք հայկական եւ արաբական լաիմաճունի տեսակներ՝ փոքր եւ բնական չափերով: Լաիմաճունը կը պատրաստենք մեր չափերով եւ յաճախորդներուն պահանջին համաձայն՝ միսը իրենցմէ կամ մեզմէ: Կը պատրաստենք եւ կը ծախենք ռաւի թահինով հաց, պանիրով հաց եւ մենէիշ: Միշտ պատրաստ ենք ձեր ապսպրանքներուն գոհացում տալու ուրախ եւ տխուր առիթներով:

Address: 25 Howden Road, Unit #2, Scarborough, Ontario M1R 3C3 | Phone: (416) 285-7164

Բաց ենք շաբաթը վեց օր, կիրակի մինչեւ կէսօրէ ետք՝ ժամը 2:00 (Երկուշաբթի փակ)

Փորձեցէք եւ գոհ պիտի մնաք



Fayçal El-Khoury

Député - Laval-Les-Îles



Bureau de circonscription
674, PPlace Publique bureau 200
450.689.4594 • faycal.el-khoury.c1@parl.gc.ca

<http://fel-khoury.liberal.ca/>

@F_Elkhoury
@elkhoury2015
@faycalelkhourymp



ՀՕՄ-ի Թորոնթոյի
«Ռուբինա» Մասնաճիւղ
ՏՈՀՄԻԿ ՕՐ

Զօնուած
Հայ Ազգային Հերոսներուն

Տօնակատարութիւն, Ընթրիք եւ Խրախնանք
Ծաբաթ, 21 Նոյեմբեր 2026,
Երեկոյեան ժամը 7:00-ին
Թորոնթոյի Հայ Կեդրոնի Սրահէն ներս

Մասնակցութեամբ՝ Երգիչ Սեւակ Յարութիւնեանի
եւ իր նուագախումբին

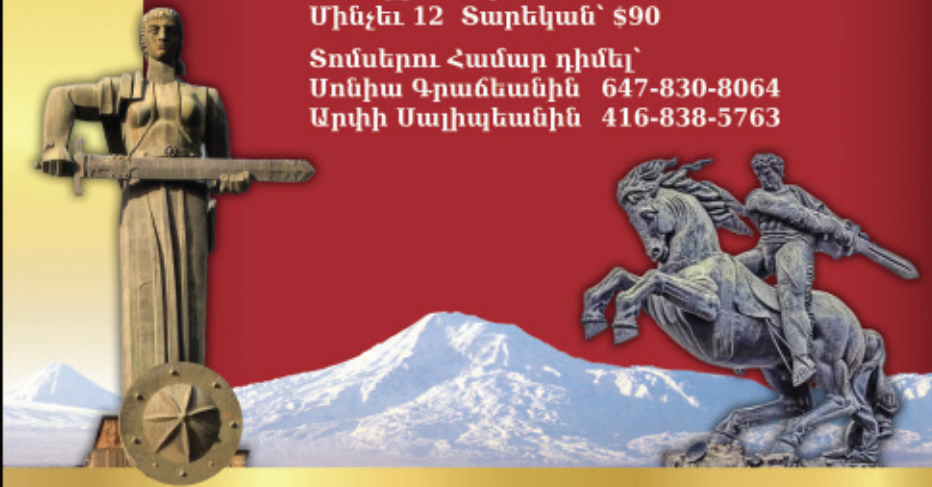
Յուցահանդէս՝ Գեղանկարիչ Մերութան Խաչատրեան
Համազգայինի հետ համագործակցաբար

Կիրակի, 22 Նոյեմբեր 2026

- Հոգեհանգիստ
- Դասախօսական Ցերեկոյր

Մուտքի Նուէր \$150
Մինչեւ 12 Տարեկան՝ \$90

Տոմսերու Համար դիմել՝
Մոնիա Գրանեանին 647-830-8064
Արփի Մալիպեանին 416-838-5763



ՊԱՏԵՐՈՒԹԻՒՆ ԿԵՐՏԱԾ, ՊԱՅՔԱՐՈՎ ՅԱԻԵՐԺԱՅԱՆ



CASSANDRA I.D.A. PHARMACY

ARMENIAN MEDICAL CENTRE
& PHARMACY

PHARMACISTS

SARKIS BALIAN, BScPhm, RPh
MARAL BALIAN, PharmD, RPh
VARTAN BALIAN, PharmD, RPh

ՍԵՓԱԿԱՆԱՏԵՐ՝
ՊԱԼԵԱՆ ԸՆՏԱՆԻՔ

ԴԵՂԱԳՈՐԾՆԵՐ՝
ՄԱՐԱԼ ՊԱԼԵԱՆ
ՎԱՐԴԱՆ ՊԱԼԵԱՆ

- Դեղագիրներու պատրաստութիւն՝ շաբաթական յատուկ տուփերու մէջ:
- Արեան ճնշման քննութիւն եւ հետեւողականութիւն՝ անվճար
- Շաքարախտի քննութիւն
- Դեղերը իրենց հասցէներուն առաքելու անվճար սպասարկութիւն
- Տարեցներու 10% զեղչ
- Կը յարգենք եւ սիրով կը կատարենք բոլոր ապահովագրական ընկերութիւններու պայմանները
- Walk-In Clinic բաց է շաբաթը 6 օր: Կրնաք բժիշկները տեսնել առանց ժամադրութեան:

Դիմեցէք մեզի եւ պիտի դառնաք մեր մնայուն յաճախորդը:

Walk-in Clinic onsite: (416) 331-9111

հասցէ՝ 2040 Victoria Park Ave. (Victoria Park & Cassandra)
Toronto, Ontario M1R 1V2 Tel : (416) 449-2040 Fax: (416) 449-2048



HYBRID. POWERFUL. LUXURIOUS.
2025 NX 350H



Image shown for illustration only.

LEXUS | LEXUS GABRIEL ST-LAURENT

Starting from \$59,785*

3303, ch. de la Côte-de-Liesse, Saint-Laurent, QC H4N 3C2
514 747-7777, lexusgabrielstlaurent.ca

* Vehicle price reflects Manufacturer's Suggested Retail Price (MSRP) in Canadian dollars and includes delivery and destination charge of \$2,205.00, A/C charge of \$100.00, tire levy of \$22.50 and, if leased or financed - applicable RDPRM fee of up to \$48.40 and PPSA service fee of up to \$4.00 (varies by lease/loan/term/province), the luxury surcharge (if, and where applicable) that your selling dealer may apply to the final negotiated vehicle price, and dealer fees of up to \$695.00. GST, QST, insurance, and license are not included. Conditions apply. Contact Lexus Gabriel St-Laurent for more information.

«ԲԱՍՏՐՄԱՃԵԱՆ ՀԻՄՆԱԴՐԱՄ»-Ի ԿՐԹԱԹՈՇԱԿ

PASDERMAJIAN FOUNDATION SCHOLARSHIP FONDATION PASDERMAJIAN BOURSE D'ÉTUDES

«Բաստրմաճեան Հիմնադրամ»-ի 2026-2027 ուսումնական տարեշրջանի
համալսարանական կրթաթոշակի դիմումագրերը
պիտի ընդունուին մինչեւ՝ 1 Նոյեմբեր 2026

Թեկնածուն պարտի ըլլալ՝

- Համալսարանական ուսանող՝ Պսակաւոր, Մագիստրոս կամ Դոկտորական աստիճանի:
- Յաջող իր ուսումնական արդիւնքներուն մէջ եւ գործունեայ տեղական եւ ի մասնաւորի հայկական կազմակերպութիւններէ եւ միութիւններէ ներս:
- Շրջանաւարտ՝ Մեծն Մոնթրէալի մէջ գործող հայկական երկրորդական վարժարանէ մը: Եթէ վարժարանը այդ ուսումնական տարեշրջանի ընթացքին երկրորդական 5րդ կարգ չունի, ուրեմն տուեալ վարժարանի բարձրագոյն կարգի աշակերտները՝ շրջանաւարտ կը նկատուին:

Բարեհաճեցէ՛ք 2026-2027 տարեշրջանի դիմումագրերը պատուիրել կապուելով
հետեւեալ է-նամակի հասցէին՝ pasdermajian.scholarship@gmail.com

Նկատի պիտի առնուին միայն լրիւ ամբողջացած եւ է-նամակով ուղարկուած
դիմումագրերը, պահանջուած փաստաթուղթերով :

La NASA confirme l’envoi d’un cosmonaute arménien en mission spatiale en 2027



Harutyun Kiviryan

HOUSTON—Une équipe de quatre astronautes s’envolera vers la Station spatiale internationale (ISS) au printemps 2027 à bord de la mission SpaceX Crew-14, a annoncé l’agence spatiale américaine NASA le 24 septembre. Parmi les membres de l’équipe figure le cosmonaute arménien Harutyun Kiviryan, de l’agence russe Roscosmos.

Le vaisseau spatial sera commandé par l’astronaute de la NASA Kayla Barron et piloté par Chris Burch. Le quatrième membre de l’équipe est le Japonais Makoto

Suwa. Pour trois des quatre participants, dont Harutyun Kiviryan, il s’agira de leur premier vol spatial. Harutyun, 32 ans, ingénieur en aérospatiale de profession, a été sélectionné dans l’équipe de cosmonautes russes en 2021.

À leur arrivée à bord de la Station spatiale internationale, cet équipage rejoindra les autres spécialistes déjà en poste. Il s’agit du 14e vol régulier de la société SpaceX, effectué dans le cadre d’un programme spécial de la NASA.

(Armenews)

Un jeune arménien de 9 ans agressé à Jérusalem par des extrémistes juifs

JÉRUSALEM—Le jour de Yom Kippour à Jérusalem, des extrémistes juifs israéliens ont aspergé de gaz poivré William, un garçon arménien chrétien de 9 ans, alors qu’il circulait à vélo. L’information a été rapportée par Gegham Balyan, correspondant du média multimédia arménien 301.

Selon la source, le garçon écoutait de la musique lorsque les hommes l’ont approché de manière menaçante et lui ont ordonné d’enlever ses écouteurs.

Entendant qu’il parlait anglais, l’un d’eux a dit: «Ne parle

pas anglais, ce sont des juifs», et l’a agressé.

Sur la vidéo, on entend la mère tenter de calmer William, 9 ans, et le rassurer en lui disant que sa petite sœur, Arev, est en sécurité.

Yom Kippour également appelé «Jour du Grand Pardon» ou «Jour du Jugement», est le jour le plus saint, le plus important et le plus solennel du calendrier juif. Cette année, il était observé du coucher du soleil le 20 septembre au crépuscule le 21 septembre.

(Armenews)

Les équipes d’échecs masculine et féminine d’Arménie remportent le bronze

SAMARCANDE — Les équipes masculine et féminine d’Arménie ont toutes deux décroché la troisième place du groupe A des 46e Olympiades mondiales d’échecs qui se sont terminés le 27 septembre à Samarcande.

L’équipe masculine d’Arménie était composée des grands maîtres Hayk Martirosyan, Robert Hovhannisyan, Shant Sargsyan, Gabriel Sargsyan et Manuel Petrosyan. Son entraîneur était Arman Pashikyan.

L’équipe féminine d’Arménie était composée de la maîtresse internationale Lilit Mkrtchyan, de la grande maîtresse féminine Mariam Mkrtchyan, de la grand maître Elina Danielyan, de la grande maîtresse féminine Susanna Gaboyan et d’Ana-

hit Mkrtchyan. Son entraîneur était Zaven Andriasyan.

La 46e Olympiade mondiale d’échecs s’est déroulée du 16 au 27 septembre à Samarcande, en Ouzbékistan.

L’équipe ouzbèke a remporté l’Olympiade masculine parmi 204 équipes, tandis que l’équipe chinoise a remporté l’Olympiade féminine parmi 187 équipes.

Des joueurs d’échecs arméniens ont également remporté des médailles individuelles. Mariam Mkrtchyan a marqué 9 points sur 11 possibles et a remporté la médaille d’argent au deuxième échiquier. Shant Sargsyan a marqué 8 points sur 11 possibles et a remporté la médaille de bronze au troisième échiquier.

(Armenews)

«Une publication de piètre qualité digne de la presse à scandale»

LES DÉFENSEURS DES DROITS CRITIQUENT LE RAPPORT CONTRE L’ÉGLISE

EREVAN—Le rapport publié par le gouvernement sur les actes imputés à de hauts dignitaires de l’Église apostolique arménienne est au centre des critiques de plusieurs défenseurs des droits humains. Selon eux, ce document ne repose pas sur une base probante fiable et s’appuie essentiellement sur des articles de presse publiés au fil des années. Pour être crédible, estiment-ils, ses auteurs auraient dû vérifier la véracité des allégations avant de le rendre public.

«Puisqu’il est évident que ces informations étaient connues depuis longtemps et qu’elles ne sont donc pas nouvelles, pourquoi aucune procédure pénale n’a-t-elle été engagée jusqu’à présent? Si elles étaient crédibles et si certains témoignages ou certaines publications faisaient apparaître des éléments susceptibles de constituer une infraction, pourquoi n’y a-t-il pas eu de suites?», a souligné la défenseure des droits Anna Melikyan auprès d’Azatutyun.

«C’est la première question que l’auteur de ce rapport aurait dû se poser et tenter de vérifier: des démarches ont-elles été entreprises? Ces accusations sont-elles crédibles ou non?», a-t-elle ajouté.

La majeure partie des informations contenues dans ce document d’environ 80 pages provient d’articles de presse publiés à différentes périodes. Ainsi, pour étayer l’une des principales accusations visant le Catholicos — la violation de son vœu de célibat —, le rapport cite notamment un article du quotidien Hraparak vieux de plus de dix ans, ainsi que plusieurs interviews publiées par des médias proches du pouvoir et reprenant la même affirmation. Le document fait même référence à une publication du site Mamul.am dont l’auteur n’est pas identifié.

«Le rapport est rédigé à un niveau assez médiocre. Il est évidemment surprenant qu’un document publié par un organisme d’État puisse présenter un tel vocabulaire, une telle structure et une telle rédaction», estime pour sa part la défenseure des droits Zara Hovhannisyan.

«Le problème n’est évidemment pas seulement stylistique. Le langage du document rappelle essentiellement des publications de la presse à scandale ou, très souvent, des rumeurs colportées ici ou là», poursuit-elle.

Les auteurs du rapport soulignent qu’ils ont utilisé, pour sa préparation, «uniquement des informations connues du public, disponibles dans des sources ouvertes et accessibles légalement», en fournissant les références correspondantes.

Le directeur de l’organisme public financé par l’État et placé sous l’autorité du gouvernement a expliqué sur Facebook que ses services s’étaient contentés de regrouper et de systématiser les publications de presse avant de les confronter aux documents canoniques de l’Église.

Les défenseurs des droits rétorquent toutefois que la simple collecte d’informations provenant de sources ouvertes et de publications médiatiques ne garantit en rien leur fiabilité.

«L’un des principes garantissant la fiabilité des recherches, études ou enquêtes réalisées à partir de sources ouvertes est que l’information doit être vérifiée et vérifiable, afin que n’importe qui puisse procéder à cette vérification. Il ne suffit pas d’ouvrir un lien et de constater qu’un média a publié quelque chose. Il faut pouvoir s’assurer que ce qui est écrit correspond à la réalité et est fiable. Il faut donc disposer des sources, notamment des sources primaires, afin qu’en les confrontant entre elles, chacun puisse acquérir la conviction que les informations sont exactes», explique Anna Melikyan.

Après avoir pris connaissance de ce rapport, principalement élaboré à partir de publications de presse, le Premier ministre a qualifié de «crise» la situation au sein de l’Église.

Pourtant, lorsque des articles de presse concernent des membres de son propre camp, Nikol Pachinian semble leur accorder beaucoup moins de crédit. Il y a quelques mois, il les avait même qualifiés, à une occasion, de «tonnes de vieux papiers».

«Nous n’avons aucune obligation de prendre pour argent comptant ce que vous dites. Envoyez ce dossier et les tonnes de vieux papiers qui l’accompagnent aux forces de l’ordre», avait déclaré le Premier ministre.

«Pourquoi aucune procédure n’a-t-elle été ouverte jusqu’à présent pour les faits de violences et de pédophilie?»

Selon Zara Hovhannisyan, la méthodologie employée pour élaborer ce document permettrait de produire un rapport compromettant sur pratiquement n’importe quelle personnalité ou institution un tant soit peu publique.

Elle souligne que le document rédigé par cet organisme public ne contient ni faits vérifiés ni véritable analyse. L’accent y serait au contraire mis sur le sensationnalisme, le discrédit et la création d’un climat émotionnel. Selon elle, certaines personnes ont également été directement prises pour cible: des noms ont été rendus publics, y compris celui d’un enfant.

«Une autre question se pose: si un organisme public dispose de telles informations, pourquoi celles-ci n’ont-elles pas jusqu’à présent attiré l’attention des forces de l’ordre et pourquoi aucune procédure n’a-t-elle été engagée concernant de tels faits de violences et de pédophilie? Pourquoi ce document rend-il publics de tels faits, qui plus est sans aucune précaution à l’égard de leur caractère sensible?», s’interroge la défenseure des droits.

(RFE/RL)

Visite du Haut-Karabagh des 11 et 12 septembre

L’Union d’Artsakh condamne fermement la visite diplomatique mise en scène organisée par l’Azerbaïdjan les 11 et 12 septembre au Haut-Karabagh (Artsakh occupé), qui a mobilisé 150 représentants du corps diplomatique de 58 pays et de 9 organisations internationales. Déclarant :

«Cette visite n’est qu’un nouvel épisode de la campagne systématique menée depuis des années par le régime Aliiev pour légitimer l’occupation et le nettoyage ethnique de l’Artsakh aux yeux de la communauté internationale en dissimulant ces atrocités sous les appellations de «renaissance» et de «développement».

Le parc public offert aux diplomates étrangers à Stepanakert a été construit directement sur des maisons et des monuments arméniens démolis – preuve flagrante d’une poli-

tique continue de génocide et d’occupation.

Lors de la visite, Hikmet Hajiyeve, conseiller du président azerbaïdjanais, a présenté de manière mensongère les anciens complexes monastiques arméniens de Gandzasar et Dadivank aux diplomates étrangers comme faisant partie du patrimoine «albanais caucasien», les reliant à un prétendu «prince albanais caucasien Hasan Jalal». En réalité, la dynastie Hasan-Jalalian était une maison princière arménienne, et les deux monastères ont fonctionné pendant des siècles comme des centres actifs de l’Église apostolique arménienne, présentant des inscriptions en langue arménienne et une tradition ininterrompue de liturgie arménienne. Il s’agit là d’une continuation délibérée de la politique d’«albanisation»

de Bakou, qui vise à déposséder systématiquement le peuple arménien de son héritage historique chrétien de l’Artsakh.

Au cours de cette même visite, Hajiyeve a réitéré ses mensonges, affirmant que les anciens manuscrits arméniens exposés à Gandzasar (en réalité des copies des originaux) étaient des «faux», et que Gandzasar et Dadivank avaient subi des «déformations» sous couvert de restauration durant les années d’administration arménienne. De telles accusations émanent précisément de ceux-là mêmes qui, selon de nombreuses preuves indépendantes, sont directement responsables de la destruction, de la profanation ou de l’appropriation d’églises, de khatchkars (pierres-croix), de pierres

GÉRARD MERDJANIAN

Bakou a commémoré à sa manière, devant un parterre de diplomates conviés pour l’occasion, le 3e anniversaire du nettoyage ethnique des arméniens du Haut-Karabagh de septembre 2023. C’est l’assistant du président Ilham Aliev, Hikmet Hajiyeu, qui a joué les maîtres de cérémonie pour le tour du ‘propriétaire’ de l’Artsakh ‘libéré’.

Quand on pense que quelques jours avant, Hikmet Hajiyeu, a rencontré à Bichkek, Alain Simonian, le secrétaire du Conseil de sécurité de l’Arménie, pour discuter notamment de l’avancement des travaux de la route Trump en vue de la future signature du traité de paix Arménie Azerbaïdjan, on perçoit le niveau d’hypocrisie des dirigeants azéris.

Pendant que l’homme fort de l’Arménie, Nigol Pachinian, s’aplatit comme une crêpe, pour ne pas dire plus, devant le dictateur Ilham Aliev, ce dernier en profite pour déverser tout son fiel sur les arméniens. ‘Beau geste’ pour un futur traité de paix, lequel ressemble plus à un majeur dressé qu’à une main tendue! Le leader arménien est persuadé que l’UE va l’aider à surmonter ces difficultés, d’ailleurs Emmanuel Macron ne l’a-t-il pas caressé dans le sens du poil lors de leur entrevue le 10 septembre à Paris. Il oublie que ledit Macron, l’artisan de sa conversion à Prague en 2022 — le Karabagh appartient à l’Azerbaïdjan, — sera remplacé en mai prochain. Et si par malheur le tandem turco-azéri réitère son agression de 2020, il pourra toujours compter sur... Sur qui au fait?

Mais revenons à la visite guidée du Karabagh.

Il ne reste plus grand chose de l’ancienne capitale Stépanakert, devenue maintenant Khankendi. En plus des bâtiments publics, les statues, sculptures ou monuments édifiés par les arméniens ont été rasés sous des prétextes divers et variés. Tout ce n’a pu être détruit des monuments religieux, car trop connus, sont attribués aux aghvans (albanais du Caucase), chrétiens autonomes qui ont rejoint l’église apostolique arménienne après le Concile de Chalcédoine en 451. On ne sait pas ce que sont devenus les cimetières arméniens depuis le nettoyage ethnique, du moins ceux qui ont échappés à la barbarie azérie au lendemain de la guerre des 44 jours. Quant aux inscriptions arméniennes, elles sont le plus souvent recouvertes, voire pu-

rement et simplement effacées. Quand c’est ‘trop gros’ à modifier, Bakou précise que les arméniens ont gravé par-dessus l’écriture albanaise! Ainsi, Gandzasar et Khudavank sont des chefs d’œuvre du patrimoine albanais. La messe est dite.

Si la représentante spéciale de l’UE pour le Caucase du Sud, Magdalena Grono, a été très diplomate mettant en avant la mise en œuvre de la paix, et les difficultés à surmonter les années de guerre, il en a été tout autre de la représentante de la France.

Parmi les visiteurs(ses) se trouvait Mme Sophie Lagoutte. Nommée ambasadrice de la France en août 2025, c’est-à-dire après le Sommet trilatérale de Washington, la diplomate n’a pas connu les événements du Karabagh qui ont conduit 110.000 Arméniens à quitter leur foyer, mais au moins a-t-elle lu des comptes-rendus de ce qui s’est passé au Karabagh et de la position de la France à ce sujet. Certes on n’attendait pas de sa part qu’elle prenne faite et cause pour les arméniens, mais de là à passer de la pommade aux autorités azerbaïdjanaises, il y a un grand pas qu’elle a allègrement franchi, sans doute sur instruction de Paris; d’où cette déclaration: «Je suis impatiente d’en apprendre davantage et de découvrir d’autres lieux. Cette visite est très utile et instructive pour moi».

C’est vrai que la France fait des pieds et des mains pour redorer son blason auprès de Bakou. Les propos du président Emmanuel Macron au lendemain du nettoyage ethnique de 2023, font parties maintenant de l’histoire ancienne. Sans doute comparait-t-il le rabibochage franco-allemand avec le rapprochement arméno-azerbaïdjanais. L’ennui c’est que Pachinian n’est pas de Gaulle, pas plus qu’Aliev, Adenauer. Ceci explique cela.

Lors de la visite de Chouchi (Choucha dans le texte officiel), le cortège a évité la cathédrale arménienne Saint-Sauveur Ghazanchetsots, ou du moins ce qu’il en reste, et pour enfoncer le clou, Hajiyeu a célébré sur place le 216e anniversaire de l’indépendance du Mexique en présence de l’ambasadrice, qui venait pour la seconde fois.

Et qu’à fait le grand leader Nigol P. face à ce pied-de-nez azerbaïdjanais? Surtout pas de vagues car cela pourrait irriter Ilham A.

(chroniques-diplomatiques)

VISITE ...

suite de la page F1

tombales et d’autres monuments arméniens à travers l’Artsakh.»

Dans ce contexte, le président de l’Union d’Artsakh, Artak Beglaryan, déclare :

«L’Azerbaïdjan continue d’instrumentaliser les visites de délégations diplomatiques pour présenter ses actes de destruction génocidaire et l’effacement forcé de l’identité au Haut-Karabagh sous couvert de restauration. Nous appelons les membres responsables de la communauté internationale à ne pas se faire les instruments de la légitimation de ces crimes et de la réécriture de l’histoire, mais plutôt à exiger une enquête indépendante et transparente et à dénoncer publiquement le déplacement forcé de la population du Haut-Karabagh, la destruction de son patrimoine et la violation systématique de ses droits fondamentaux.

Nous rappelons que l’ordonnance juridiquement contraignante de la Cour internationale de Justice (CIJ) du 17 novembre 2023 oblige l’Azerbaïdjan à assurer le retour sûr, sans entrave et rapide des personnes déplacées après le 19 septembre 2023 ; à prévenir tout nouveau déplacement forcé ; à protéger et préserver leurs documents d’identité et de propriété ; et réaffirme les ordonnances antérieures de la Cour de 2021 et 2023.

Nous rappelons par ailleurs la déclaration conjointe publiée par 40 États le 11 octobre 2023, lors de la 54e session du Conseil des droits de l’homme des Nations Unies, qui exigeait explicitement que l’Azerbaïdjan garantisse le retour sûr, digne et durable de la population autochtone, protège le patrimoine culturel et religieux arménien et assure un accès international indépendant à l’Artsakh ainsi qu’un contrôle international. Le corps diplomatique participant à cette visite comprend des représentants de plusieurs États signataires de cette même déclaration ; leur participation à cette visite organisée unilatéralement par l’Azerbaïdjan contredit donc directement les engagements formels de leurs propres gouvernements.

Au vu de ce qui précède, nous exigeons:

1. Garantir un suivi international immédiat — Accorder à l’UNESCO et aux autres missions internationales d’experts

indépendants un accès immédiat, sans entrave et permanent à tous les monuments historiques, culturels et religieux arméniens d’Artsakh afin de documenter de manière indépendante leur état, conformément à l’ordonnance de la CIJ du 17 novembre 2023, à la déclaration commune de 40 États membres de l’ONU du 11 octobre 2023 et aux résolutions pertinentes du Parlement européen.

2. Boycott des visites d’État mises en scène — Les États membres du corps diplomatique et des organisations internationales doivent refuser de participer aux visites organisées et escortées par l’État azerbaïdjanais jusqu’à ce que de véritables garanties de vérification indépendante, de transparence et de participation de la partie arménienne soient en place.

3. Émettre des évaluations publiques de principe — Les diplomates et autres personnalités qui ont déjà participé ou participeront à l’avenir doivent publier des évaluations publiques claires du déplacement forcé de la population arménienne autochtone d’Artsakh et de la destruction et de l’appropriation de son patrimoine culturel et religieux, au lieu de servir d’instruments de propagande azerbaïdjanaise et de légitimation internationale.

4. Exiger une action formelle des autorités arméniennes — En tant que garant des droits et intérêts du peuple arménien et État hôte des personnes déplacées de force d’Artsakh, le gouvernement de l’Arménie doit répondre officiellement et publiquement à cette tournée et à la politique de falsification historique de l’Azerbaïdjan, et défendre constamment les droits du peuple d’Artsakh sur toutes les plateformes internationales.

5. Respecter le droit au retour et obtenir la libération des otages — Nous réaffirmons le droit des quelque 150.000 habitants d’Artsakh déplacés de force à un retour sûr et digne, ainsi que l’urgence de la libération immédiate des otages arméniens détenus à Bakou — deux conditions préalables minimales à une paix stable et durable dans la région.

La question de l’Artsakh ne pourra être réglée que lorsque les droits collectifs et individuels de la population de l’Artsakh seront pleinement rétablis et fermement et durablement garantis par la communauté internationale».

Hovsep Dadaghlian

Avocat • Lawyer

H | D

hovsepd.avocat@outlook.com

T: 514-839-3861
F: 438-818-7623

4498 Desserte Sud Autoroute 440 Ouest
Laval, Québec, H7T 2P7

BOULANGERIE
PÂTISSERIE

1 Ouvert chaque jour

1455 Blvd. Saint-Martin
Laval, Québec, H7S 1N1

+1 (450) 667-0055

Kevin Asadourian

General Manager
Directeur général
Kevin@gabriel.ca

AUTOMOBILE
GABRIEL
EST

7177 Boulevard Henri-Bourassa E, Montreal, QC H1E 7L8
T. : 514 218-7777
www.automobilegabrielest.com   Automobile Gabriel Est

KRIKOR MAROUNIAN RLU

Independent Financial Security Broker

Life Insurance • Disability & Critical Illness Insurance
Group Insurance • RRSP/TFSA/RESP
Travel/Visitor Medical Insurance

11820 General Giraud
Montreal, QC H4J 2H6

Res: (514) 332-7021
Fax: (514) 731-7499
Cell: (514) 927-2666

krikormar@gmail.com

Pâtisserie
Samadi
et fils

Tél.: 514.315.9572

5995, boul. Gouin Ouest, #102
Montréal, QC. H4J 2P8

www.patisseriesamadi.ca / zakaria@patisseriesamadi.ca

Tél.: 514.507.9573

595, boul. de la Côte-Vertu
St-Laurent, QC. H4L 1X8

VIZUALIS

optométriste

DR SHANT DONABEDIAN

Centre d'Achat Fairview • Fairview Mall
Pointe Claire

514 695 2555 • VIZUALIS.CA

Stéphane
BOYER

Maire de Laval

Seta
TOPOUZIAN

Conseillère municipale
de Renaud

514 862-1402 | s.topouzian@laval.ca

Pâtisserie
MAHROUSÉ

FONDÉE EN 1970

9705 Boulevard de l'Acadie, Montréal, QC H4N 2W2
Tél: 514.279.1629 • info@mahrouse.ca • www.mahrouse.ca

LEVON BENOHANIAN ET
HAGOP KACHICHIAN

PHARMACIENS-PROPRIÉTAIRES

3915, boul. Samson, Laval, Québec, H7W 2G1
T 450 688-4111 F 450 681-5525
Lundi au vendredi : 8 h 30 à 20 h • Samedi et dimanche : 9 h à 17 h
Infirmière (jeudi) : 8 h 30 à 15 h • LIVRAISON GRATUITE

proximlaval@gmail.com affiliés à 

ՏԵՍԱԴԱԾՏ

Պետութեան մը գործը

– Դուք պետութեան մը գործը կը կատարէք:
Վերլիչեցի հիացումով արտայայտուած այս խօսքը երբ ուրբաթ, 18 սեպտեմբերին, Սուրբ Յակոբ ազգային վարժարանի Հաճէթեան մարզասրահին մէջ ներկայ եղայ ՀՄԸՄ–ի սկսողական տարեկան հաւաքին:

Այդ անսխալ ու արդար վկայութիւնը ես անձամբ լսեցի 1981–ի ամռան Մոնթրէալի մէջ տեղի ունեցող ու իմ Հայաստանի նուիրուած ցուցահանդէսի պատասխանատու մարմինի ղեկավար Յուլի Բաղալեանի բերնէն, երբ ընկերակցութեամբ նոյն մարմինի կուսակցական ղեկավար Բոբերտ Սարգսեանի, քովս նստած, կը հետեւէր ՀՄԸՄ–ի առաջին համահայկական խաղերու, այս պարագային՝ զամբիւզազնդակի, 5 յուլիսին կայացող փակման հանդիսութեան*։ Երկուքն ալ սքանչացած էին, թէ ինչպէս կրցած էինք աշխարհի տարբեր կողմերը այդքան խումբեր ունենալ ու զանոնք նման հանդիպումի մը համախմբել։

Պետութեան մը գործը...

Մոնթրէալի ներկայ հաւաքը, իր տարողութեամբ, կարելի է համեմատել 40 տարի առաջ տեղի ունեցած այդ առաջին համահայկական խաղերուն հետ, սակայն իր տեղական հանգամանքով հանդերձ ան չէր կրնար, գէթ ինծի համար չյառաջացնել այս վերլիչումը։

Ի վերջոյ, Հայ մարմնակրթական ընդհանուր միութեան աշխարհատարած ընտանիքին մէկ մասնիկին ձեռնարկն էր, ուր տեղի պիտի ունենային սկսողական տարբեր խումբերու անդամներուն տարիքային յաջորդ խումբին փոխանցումը, նոր պաշտօններու յայտարարութիւնը, երկարամեայ ծառայողներու եւ յատուկ քննութիւններ յաջողութեամբ անցուցած անձերու մրցանակներու տուչութիւնը։ Սակայն զանցառելի չէր կազմակերպական այն ջանքը, որ կատարուած էր իրագործելու համար այս հաւաքը։ Գանատայի ընդհանուր, ոչ միայն հայկական առումով երկրորդ մեծագոյնը հանդիսացող Մոնթրէալի սկսողական մեր կազմակերպութիւնը անհրաժեշտաբար ստիպուած էր մեծ ճիգ թափել բազմահարկ այդ երկսեռ պատանիներն ու երիտասարդները շարք առ շարք մարգասրահ բերելու, կանխամտածուած ձեռով դաշտին վրայ տեղաւորելու եւ խումբ առ խումբ հրապարակ հանելու՝ իրենց բաժինը ներկայացնելու համար։ Այս ամենը՝ առանց վրիպումի, առանց անակնկալ անհաճոյ որեւէ միջադէպի՝ ներկայ ծնողներուն, մեծծնողներուն ու պաշտօնական հիւրերուն ու-

շաղրութիւնը միշտ առգրաւուած։

Պետութեան մը գործը...

Այդ ձեռնարկը ի հարկէ մէկն էր մասնաճիւղի այս տարուան սկսողական եւ մարզական բազմաթիւ ձեռնարկներէն՝ շաբաթական հաւաքոյթներու, պտոյտներու, բանակումներու, վարժանքներու, մրցոյթներու կարգին եւ համադրանաւորական ու համահայկական նախաձեռնութիւններու մասնակցութեան կողքին։

Հայրենի մեր հիւրերը այն ատեն «կը կատարէք» ըսելով չէին ակնարկել պարզապէս ՀՄԸՄ–ին։ Կ'անդրադառնային այն ոգիին, որ կը զսպանակէր ոչ միայն ՀՄԸՄ–ը։

Իրապէս, մեր կատարած այս «պետութեան գործը» չի սահմանափակուիր մարմնակրթանքով։ Ան կը տարածուի հայ կեանքի տարբեր մարզերուն վրայ՝ կրթական, մշակութային–կրօնական, ընկերային ու քաղաքական՝ Հայ յեղափոխական դաշնակցութեան հովանիին տակ գործող կազմակերպութիւններու տեղական, շրջանային ու համահայկական մակարդակներով՝ վարչութիւններու, յանձնախումբերու եւ անդամներու շարունակական, մեղուաջան աշխատանքով։ Ամենուրեք։ Ի սփիւռս եւ ի Հայաստան աշխարհի։ Տարիներէ ի վեր, տասնամակններէ ի վեր, արդէն աւելի քան դարէ մը ի վեր։

Պետութեան մը գործը...

Այլապէս, իրապէս ինչպէ՞ս դիմացանք, ինչպէ՞ս վերապրեցանք ու ապրեցա՞նք, ինչպէ՞ս պահեցինք մեր երազը, ինչպէ՞ս վառ մնաց մեր տեսիլքը՝ միշտ Սփիւռքի ու Հայրենիքի մէջ, նոյնիսկ կազմակերպական ներկայութեան արգիլման պայմաններուն մէջ։

Անկասկած ամեն բան կատարեալ չէ եղած, թերացումներ ու սխալներ ալ եղած պիտի ըլլան ու դեռ կրնան ըլլալ։ Սակայն միայն անգործութեան մէջ ատոնք տեղի չեն ունենար։

Բայց ի՞նչ կը նշանակէ պետութեան գործ։ Ի՞նչ կը բովանդակէ ան։

Կը նշանակէ տէր կանգնիլ հողին, տէր կանգնիլ երազին, տէր կանգնիլ անցեալին ու ծրագրել ու հետապնդել ապագան։

Հետաքրքրական է, որ Բաղալեան չէ՛ ըսած «կատարել էք», այլ՝ «կը կատարէք»։ Ներկայ ժամանակի գործածութիւնը տարբեր իմաստ մը կու տայ։ Կարծէք շարունակել կատարելու ցուցմունք մը։ Հրահանգ մը նոյնիսկ։

Եւ ահա ա՛յդ է, որ մտահան հանելու չենք։



Արարատեան կարգի արժանացած չորս մրցանակակիրները՝ միութեան ղեկավարներուն հետ

Մոնթրէալի ՀՄԸՄ–կամբ մասնաճիւղի այդ այնքան սովորական նկատուած, ամեն տարի առաւել կամ պակաս շքեղութեամբ իրականացող ձեռնարկը մեզի կրնայ յիշեցում մը կատարել, որ մենք պարտաւոր ենք մնալ պատնէշի վրայ։ Եւ սա ուրիշ բան չէ, եթէ ոչ Հայ դատի հետապնդում։ Մեր ինքնութեան տէր կանգնելու հետապնդում։ Մեր իրաւունքներո՛ւն տէր կանգնելու հրամայական։

Այո, «պետութեան գործը» պիտի կատարուի, մինչեւ գոյութիւն առնէ ամենայն հայոց պետութիւնը...

ՎԻԷԺ-ԱՐՄԷՆ
Լուսանկարը՝ ԾԱՆՈԹ ԹԱԼԱԹԻՆԵԱՆԻ

* Տես Վրէժ-Արմէն, Ոստայն 4 – Իմ ուղեպատումը, Մոնթրէալ, 2014, էջ 271։

Փարածեցէք ձեր
«հորիզոն»ը

CAMAM

3401, Olivar Asselin, Montréal, Qc H4J 1L5
397, boul. des Prairies, Laval, Qc H7N 2W6
45 Hallcrown Place, Willowdale, On M2J 4Y4
To donate online www.camam.org

Chadir Meat & Restaurant

T. 416-750-7404
T. 416-750-7400
1848 Lawrence Avenue E.
Scarborough, ON M1R 2Y4
E-mail: info@ghadirmeatmarket.com

Vahram Pirjanian
President

2175 Sheppard Ave. East,
Suite 215, Toronto
Ontario Canada M2J 1W8
Tel: 416-497-0377
Fax: 416-497-0783
cell: 416-574-6704
info@MetrasShipping.com
www.MetrasShipping.com

416.918.3615 CALL ME IT'S THAT SIMPLE
AnnieVarbed@gmail.com | www.AnnieVarbedian.com

#1 RESIDENTIAL TOP PERFORMING PRODUCER BUY SELL INVEST

Sutton Group Admiral Real Inc., Brokerage
Independently Owned And Operated
Office: 416.739.7200 | Fax: 416.739.9367
1206 Centre St. Thornhill, On. L4J 3m9

ARZ fine foods
The Essence of Mediterranean Gourmet Since 1989

Website: arzfinefoods.com
Email: info@arzfinefoods.com

Scarborough Location
1909 Lawrence Ave E,
Scarborough, ON M1R 2Y6
(416) 755-5084

Mississauga Location
720 Bristol Rd W,
Mississauga, ON L5R 4A5
(905) 502-9292

Haroot Sepan

T +1 (416) 900 8626
F +1 (416) 900 8659
C +1 (416) 939 1895

haroot@araratfoods.com
www.araratfoods.com

Ararat Trading (2002) Corp
5820 Kennedy Rd Mississauga,
ON L4Z 2C3 CANADA

hearing aid source

Andre Ayvazyan HIS B.A.S.

andre@HearingAidSource.ca
416 754 4327 (HEAR)

Parkway Mall, 85 Ellesmere Rd., #65, Toronto, ON, M1R 4B9

Gabriel Chahinian Broker
647-580-5818

Gary (Giro) Chahinian President, Broker of Record
416-258-8892

I.D.A.
Part of the *Revall* family of pharmacies.

Pharmacists
Sarkis Balian
Vartan Balian
Maral Abdalian Balian

Cassandra Pharmacy Inc.

2040 Victoria Park Ave.
Toronto, Ontario
M1R 1V2

Tel. : **416.449.2040**
Fax: **416.449.2048**

ANI BAKERY
ԱՆԻ ՓՈԱՊԱՆ

Middle Eastern Pizza Lahmajoun

ARSEN DABBAGHIAN

25 Howden Road, Unit #2
Scarborough, Ontario M1R 3C8
Tel: 416.285.7164

Ի յուշ Եփրաքսի Մանուկեան Գույումճեանի (1932-2026)

Ստորեւ կը ներկայացնեմք 1 Սեպտեմբեր 2026–ին, Թորոնթոյի մէջ, հանգուցեալ Եփրաքսի Մանուկեան Գույումճեանի թաղման արարողութեան ընթացքին, ՀՕՄ–ի անունով Արշօ Զաֆարեանի ընթերցած դամբանականը.

ՀՕՄ–ի մեծ ընտանիքին անունով եւ մեր ընտանիքին՝ Զաքարեաններու անունով մեր խորին ցաւակցութիւնները կը յայտնենք Անի եւ Շանթ Գույումճեաններուն եւ իրենց ընտանիքներուն։

Մենք՝ Զաքարեաններս, ճանչցանք զինք որպէս դրացի։ Ինչպէս Եփրաքսին կ'ըսէր. «Օր մը խօսք–խորաթայ» չունեցանք։ Զաւակներս՝ Արտան եւ Հայկը, մեծ մայրեր կամ մեծ հայրեր չունեցան, բայց ունեցան Թանթիկ Եփրաքսին եւ Ամմօ Հայկը։ Եփրաքսին միշտ իմաստուն խրատներ եւ ցուցմունքներ ունէր։ Տօնական օրերը, տարեդարձները եւ այլ ուրախ առիթներ իրարու հետ կ'անցընէինք։ Հոգատար եւ ուշադիր էին մեզի հանդէպ։ Անմոռանալի դրացիներ։

Նաեւ բացայայտ էր Եփրաքսին սէրը ընտանիքին հանդէպ։ Անիին եւ Շանթին ուսումը, ապահովութիւնը եւ ապագան առաջնահերթ էին իրեն համար։ Յետագային նոյն անսասան սէրը ունեցաւ իր թոռներուն հանդէպ, Ճազմինի, Նարինի եւ Մօնիքայի հանդէպ։

Ընկ՛հ. Եփրաքսին, իր ամուսնոյն՝ ընկ. Հայկին պէս, վերապրողի զաւակ էր։ Երկուքն ալ շատ գիտակից էին հայօրէն ապրելու կարեւորութեան։ Հայ թերթերը՝ «Հայրենիք»–ը, յետագային «Հորիզոն»–ը եւ վերջին տարիներուն «Թորոնթոհայ»–ը, չէին պակսեր իրենց տունէն։

Ծնած է Պաղեստին, հայկական Աթլիթ գիւղը։ Ստացած է հայկական կրթութիւն։ Փոքր տարիքէն ունէր դասաւանդելու եւ ձեռային աշխատանքի տաղանդները։ Ուսուցչութիւն ըրած է Հայֆա եւ Թորոնթոյի Ս. Սահակ եւ Ս. Մեսրոպ Շաբաթօրեայ վարժարանը։ Զաւակները չափահաս ըլլալէն ետք, տարազներ կարելու եւ պատրաստելու ընկեութեան մը մէջ աշխատած է։

Ընկ. Հայկը Թորոնթոյի «Սողոմոն Թեհլիրեան» կոմիտէութեան վերահաստատման հիմնադիրներէն է։ Իսկ ընկ՛հ. Եփրաքսին մեր ՀՕՄ–ի մասնաճիւղի վերահաստատման հիմնադիրներէն է։ 16 տարեկանին արդէն անդամ էր Հայ Կարմիր Խաչին։ Պաղեստին եւ Իսրայէլ պատերազմին հարկ կար օգնելու կարիքաւորին, անտէրին եւ անօգնականին։ Հայֆայի Հայ Կարմիր Խաչը վերականգնեցաւ փորձառու ընկերուհիներով եւ Եփրաքսի Մանուկեանին նման երիտասարդներու անդամագրութիւններով։

1962–ին հաստատուեցան Թորոնթօ, աւելի քան 50 տարիներ ծառայեց ՀՕՄ–ի մեր մասնաճիւղին առանց դադարի։ Իր ծառայութեան 50–ամեակին առթիւ յայտարարեց «դեռ երիտասարդ եմ եւ պիտի շարունակեմ»։ Հայֆա եւ Թորոնթօ աշխատած է աւելի քան 65 տարիներ։ Միշտ իր գործուն եւ արդիւնաբեր մասնակցութիւնը բերած է որպէս վարչական, պատգամաւոր եւ զանազան յանձնախումբերու անդամ։ Բողոքին մէջ աշխատած է, ըլլայ այդ անդամական, ամանորի,

պարահանդէսի, գոհաբանական ընթրիքի, Մայրերու օրուան, ՀՕՄ–ի օրուան եւ մանաւանդ Տոհմիկ օրուան եւ տօնավաճառի յանձնախումբերուն մէջ։

Եփրաքսինի ձեռքերը ինչե՛ր ըրած են, ժողով վարած, ատենադրութիւններ եւ տեղեկագրութիւններ գրած, խմորեղէններ թխած, զանազան ճաշատեսակներ պատրաստած, յատուկ արուեստի գործեր ստեղծած, ինչպէս՝ սեղանի ծածկոցներ, runners, երախաներու հագուստներ, քրօչէով եւ quilt–ով ծածկոցներ, հայկական տարազներ, գլխարկներ, չափահասներու շալեր, գոգնոցներ, գիշերաոցներ, տարազներ, տօնածառի փէշեր, կօշիկի եւ շուկայի տուպրակներ եւ շարքը երկար է։ Տոհմիկի ձեռնարկին համար իւրաքանչիւր տարի մեծ պուպրիկի վրայ կը պատրաստէր այդ շրջանի ազգային տարազը, որ լուեկան աճուրդին եւ կամ վիճակահանութեան մեծ նուէրը կ'ըլլար։ Այս բոլորը կ'ընէր, որ միութեան որեւէ ծախս չըլլայ։

ՀՕՄ–ն ալ իր կարգին գնահատեց Եփրաքսինի անզուգական աշխատանքը, պատուելով զինք մայրերու օրուան, կամաւոր աշխատանքին, volunteer award, տօնավաճառի բացման եւ ՀՕՄ–ի 50–ամեակին։

Մեր հին կեդրոնի, Տիւբոնտի տարիներուն, կեդրոնի ծախսերուն եւ պարտքին համար իւրաքանչիւր միութիւն ամսական 400 տոլար պէտք է տար։ Այդ օրերուն երկու սենեականոց յարկաբաժինի վարձքը 150 տոլար էր ամսական։ Միայն ՀՕՄ–ն էր, որ կրնար կատարել այդ խոստումը։ Մեր ՀՕՄ–ուհիներուն աշխատասիրութեամբ եւ ճարպիկութեամբ։ Սիրելինե՛ր, կարծես 60 տարիներ վերջ շատ բան չէ փոխուած... Կիրակի օրերը ամուրիներուն հայկական տաք ճաշեր կը հայթայթուէին, դարձեալ տօնավաճառի բոլոր անուշեղէնները եւ ճաշերը տուներուն մէջ կը պատրաստուէին, իսկ ծախու ապրանքները ձեռային աշխատանքներ էին։ Տաղանդաւոր եւ ճարպիկ Եփրաքսին այս բոլոր աշխատանքներուն մաս կը կազմէր։

1975–ին ՀՄԸՄ–ի առաջին սկաուտ խորհուրդի անդամ էր։ Համազգայինի «Գուսան» երգչախումբին մաս կը կազմէր երկա՛ր տարիներ։ Լեւոն Շանթի «Յսին մարդը» եւ Արամ Աշոտ Պապայեանի «Կենդանի մեռեալ» թատերգութիւններուն ղեկրեր ստանձնած է։

Ծանչնալով ընկերուհի Եփրաքսինի եւ ընկեր Հայկին կենցաղը, կը ճանչնանք Թորոնթոյի հաւաքական կեանքը։ Մեր գաղութային կեանքին կարեւոր մասն են անոնք։

Երկու անոյշ յուշեր ունիմ. մէկը՝ ինչպէ՛ս սկսաւ ՀՕՄ–ը, իսկ միւսն ալ՝ 1964–ի Մայիս 28–ը։ Ասոնք հեքիաթներ չեն այլ իրական պատմութիւններ։ Առաջինը ՀՕՄ–ի 50–ամեակի գիրքին մէջն է։ Ինք պատմած է, եւ ես գրի առած եմ.

Թուականը 1963–ի աշունն է։ Գույումճեաններուն տան մէջ Յարութիւն Մանուկեանին ցոյց տուի ՀՕՄ–ի ծրագիր–կանոնագիրը, զոր հետս բերած էի Հայֆայէն։ Պարզեցի Իսրայէլ եւ Պաղեստինի պատերազմին հետեւանքները եւ Հայ Կարմիր Խաչին կարեւոր դերը այդ դժուար պայմաններուն մէջ։ Նցրակացու–

ցի բացատրականս պարոն Մանուկեանին, որ այս գաղութը բաղկացած է ընդհանրապէս նորեկներէ եւ պէտքը ունի ՀՕՄ–ի նման հոգատար կազմակերպութեան մը, որ ամրանայ եւ չկորսուի։

Համոզուած մեկնեցաւ եւ խոստացաւ, որ պիտի փոխանցէ կոմիտէութեան եւ պիտի քաջալերէ, որ կուսակցական ընկերներուն հարազատներն ալ մաս կազմեն այս նորակազմ խումբին։ Անմիջապէս սկսայ հեռաձայնել եւ հազիւ թէ եօթը անդամներ եղանք, կապուեցանք ՀՕՄ–ի Կեդրոնական վարչութեան հետ Պոսթըն, անոնք ալ ուղարկեցին ընկ՛հ. Սեդա Թերզեանը։ Մեր առաջին ժողովը գումարուեցաւ Նոյեմբեր 1963–ին։

Մեր նորակազմ վարչութեան ատենապետուհին Նանիկ Արթինեանը եղաւ, իմ անցեալի փորձառութեանս համար ինծի ատենադպիր նշանակեցին, Արմենուհի Գոյոլեանը զանձապահ, իսկ Ապաճեան քոյրերը, տալս՝ Արուսեակ Նալպանտեանը եւ Հայկուհի Մանուկեանը խորհրդականներ։ Մեր եօթէն հինգը երիտասարդ մայրեր էին, փոքր երախաներով։ Մեր համեստ նիւթական միջոցներով նոր կեանք մը սկսած էինք կերտել Գանատայի մէջ։ Միշտ ի մտի ունենալով օտարացումի հոսանքը, կ'ուզէինք ամէն ձեւով կառչած մնալ մեր մշակոյթին։ Այնքան երախտապարտ եմ հօրս՝ Պաղասար Մանուկեանին եւ ամուսինիս՝ Հայկ Գույումճեանին, որ քաջալերեցին եւ թիկունք եղան, որ ՀՕՄ–ի գործունէութիւնս շարունակեմ։

Իսկ երկրորդ պատմութիւնը Մայիս 1964 թուականին է։ Կոմիտէն կը ծրագրէ Հայաստանի Հանրապետութեան 46–րդ տարեդարձը տօնել։ Մէկը կը խոստանայ զովացուցիչներ բերել, միւսը գարեջուր, իսկ քաջ ընկեր Հայկը 500 մսաշոթ։ Այդ տարիներուն ո՛չ փուռ, ո՛չ հայկական խանութ եւ ոչ ալ միջոց կար։ Վստահած էր



Եփրաքսինի վրայ, որ 7 ամսական յղի էր Շանթով, վարձով տուն կը բնակէին եւ պզտիկ փուռ մը ունէին։ Ուրեմն Նանիկը եւ Եփրաքսին կը համաձայնին, Նանիկը կը տրամադրէ իր խոհանոցը, Եփրաքսին իր փորձառութիւնը։ Այս դժուար եւ յոգնեցուցիչ գործը մէջտեղ կը հանեն։ Խօսք չ'ուզեր, որ 500 մսաշոթները կը յափշտակուին այդ օրը։ Երկու պատմութիւններուն մէջ անկարելին կարելի դարձնելու ձգտումը կայ։

ՀՕՄ–ի նշանաբանն է անսակարկ սէր, անձնուրաց նուիրում եւ յարատեւ ծառայութիւն։ Ընկ՛հ. Եփրաքսին արդարեւ ունէր սէր, նուիրում եւ ծառայութիւն։

Վստահ ենք, որ երկուքն ալ՝ ընկ. Հայկը եւ ընկ՛հ. Եփրաքսին, սրտի անհուն գոհուեակութեամբ կը նային կեդրոնի ներկայ դեկավար նոր սերունդին եւ կը տեսնեն, որ ջահը փոխանցուած է, եւ մեր համայնքը կը բարգաւաճի եւ կ'ուղղուի դէպի «աղբւրը լոյսի»։

Սիրելի՛ Եփրաքսի, հիմա միացար գաղափարակից ամուսնոյդ, սիրելի ծնողքիդ եւ եղբօրդ՝ Յակոբին, որ քեզի լաւ կը հասկնար եւ կը քաջալերէր տաղանդներդ։ Հոգիդ լոյսերու մէջ ըլլայ։ Մեզի բացառիկ օրինակ եղար։ Շնորհակալութիւն կրնանք ըսել քեզի միայն քու բազմաթիւ գործերուդ եւ նուաճումներուդ համար։

ԾՆՈՐՀԱԿԱԼԻՔ-ՀՈԳԵՀԱՆԳԻՍ

Այսու կու գանք մեր խորին շնորհակալութիւնը յայտնելու Տէր Բարգէն Արքեպիսկոպոս Զարեանին՝ Առաջնորդ Գանատայի Հայոց Թեմին, Հայր Յակոբ Շաղուպեանին, Տէր Գառնիկ Աւագ Քհն. Գոյունեանին, Տէր Յակոբ Քհն. Գեաղայեանին, վերապատուելի Մհեր Խաչիկեանին, ՀՅԴ Բիւրոյի անդամ Բաֆֆի Տօնապեճեանին, ՀՅԴ Հայ Դատի Կեդրոնական խորհուրդի նախագահ Յակոբ Տէր Խաչատուրեանին, ՀՕՄ–ի Կեդրոնական վարչութեան եւ ընկերուհի Արմինէ Կարապետեանին, ՀՅԴ Գանատայի Կեդրոնական կոմիտէին եւ ներկայացուցիչ ընկեր Խորէն Տիմիթեանին, Գանատայի Հայոց Թեմի Ազգային վարչութեան, ՀՕՄ–ի Գանատայի Շրջանային վարչութեան, «Սօսէ» եւ «Շուշի» մասնաճիւղերու վարչութեանց, ՀՄԸՄ–ի Գանատայի Շրջանային վարչութեան, ՀՄԸՄ Կամք մասնաճիւղի վարչութեան, Համազգային Գանատայի Շրջանային վարչութեան, ՀՅԴ Գանատայի Կեդրոնական կոմիտէի գարծավար Յակոբ Յակոբեանին, «Հորիզոն» շաբաթաթերթի Աւագ խմբագիր Վրէժ–Արմէն Արթինեանին եւ խմբագիր Սեւակ Պէլեանին, «Հորիզոն» շաբաթաթերթի խմբագրութեան եւ անձնակազմի անդամ Սոնա Թիթիգեանին, ՀՅԴ «Միհրան Փափագեան» կոմիտէին, գաղափարակից ընկեր ընկերուհիներուն, Ս. Յակոբ Մայր եկեղեցւոյ հոգաբարձութեան, Մոնթրէալի Հայ Կեդրոնի Տարեցներու միութեան, Շոմէտի չրջանի պատգամաւոր Սոնա Լախոյեան Օլիվիէին, Լաւալի քաղաքապետարանի անդամ Սեդա Թոփուգեանին եւ բոլոր անոնց, որոնք անձամբ, նուիրատուութեամբ, հեռաձայնով, ծաղկեպսակով, ե–նամակով, հեռաւոր եւ մօտիկ, ցաւակից եղան մեր սուգին, մեր սիրելի ամուսնոյն, հօր, մեծ հօր եւ հարազատին՝ **ԵՊՈՒԱՐԴ ՅՐՈՒՆՃԵԱՆ**ի մահուան տխուր առթիւ։

Ողբացեալին մահուան քառասունքին առթիւ Հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Կիրակի, 11 Հոկտեմբեր 2026–ին, Ս. Յակոբ Առաջնորդանիստ Մայր եկեղեցւոյ մէջ յաւարտ Ս. Պատարագին։ Սգակիրներ՝ Մարօ Յրունճեան, Բաֆֆի, Արիանա եւ Լիանա Յրունճեան, Յրունճեան, Էհրամճեան եւ Պետիկեան ընտանիքներ։

horiZon H O R I Z O N Hebdomadaire arménien Armenian Weekly Publié par / Published by Les Publications Arméniennes (1991) 3401, Olivar-Asselin Montréal, Québec Canada H4J 1L5	Abonnement annuel / Yearly subscription Canada 2^e classe - 2nd class: \$80 plus applicable taxes 1^{re} classe - 1st class: \$95 États-Unis / USA 1^{re} classe - 1st class: \$95 US Ailleurs / Elsewhere 1^{re} classe - 1st class: \$125 US	Administration / Publicité Sylva Ehramdjian-Bachekjian (General Manager) Tél.: (514) 332-3757 E-Mail: sylvla@horizonweekly.ca Courrier de deuxième classe /No. 40065294 / Second class mail Dépôt légal: bibliothèques nationales du Québec et du Canada - ISSN 0708580X	Վարիչ Խմբագիր՝ Սեւակ Պէլեան Վարչական դասախաճանսո՝ Սիլվա Էհրամճեան Աւագ խմբագիր՝ Վրէժ-Արմէն Արթինեան Անգլերէն/Յրանցեւելի՝ Վիգէն Աքրա- համեան, Թինա Սիլահեան Մրբագրիչ՝ Սոնա Թիթիգեան Ծանուցումներու ձեւաւորում՝ Լորի Խաչեւեան
Թորոնթոյի Ներկայացուցիչներ՝ Լուսանկարիչներ՝ Արմէն Ալեմեան, Մայք Թաւճեան, Իօխան Ղազարեան, Վազգէն Տէկիրմէնթաւ	Գրիգոր Հոթոյեան, (416) 494-1921 Ժազ Վարդիսեան, (416) 722-9225		

ՆՈՒԻՐԱՏՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ ԱՌԱԶՆՈՐԴԱՆԻՍՏ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԷՆ ՀՕՄԻ-«ՍՕՍԷ» ՄԱՍՆԱԺԻԻՂԻՆ ԱՆԱՅԻՍ ՍԵՒԱԿԵԱՆ ՏԻՄԻԹԵԱՆԻ մաճուան Րիթա Հալաճեան 162 Եղիս Զարացեան 162 Սիրան Քէճեալեան, զւկ.՝ Արա Նազարեան 250 Սեդրակ, Անէթ Տէրտէրեան, ընտք. 250

ՍՈՒՐԲ ՅԱԿՈԲ ԱՌԱԶՆՈՐԴԱՆԻՍՏ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ԻՒՂԱԳԻՆ Բրշ. Վահէ Սրկ. Մարտիրոսեան 50 ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՊԱՅԾԱՌՈՒԹԵԱՆ Բարեպաշտուճի մը 10 ՄԵԼԱՆԻ ԳՈՒԹՆՈՒՅԵԱՆ ԱԲԱՆԵԱՆԻ, ՀՐԱՆԻ ԳՈՒԹՆՈՒՅԵԱՆԻ Բոգժեմ Մուրատեան, զւկ.՝, Մկօ 100 Կարպիս, Մարիթա Զաքալեան 30 Տիգրան, Սոնա Փանոսեան 200 Վարուժ, Սիլվա Փանոսեան 200 Բաֆֆի, Ծուշան Կէօքճեան 200 Նորայր, Վարդուկ Պէզճեան 200 Ալեքս. Մէրի Պէզճեան 100 Արէն, Ժէսիֆէ Պէզճեան 100 Տ. եւ Տիկ. Սեւակ Փանոսեան 50 Տուէլն, Անի Փանոսեան Հէնի 50 Դրօ, Մակի Թալաքեան 50 Վարանդ, Արփի Գապագեան 50 Պօղոս, Սալիի Ճապրալեան 100 Կարպիս, Անի Մէշէֆէճեան 30 Տօքթ. Յովհաննէս, Գոհարիկ Թալաքեան 50 Վարդան, Նայիրի Բաբախեան 50 Ծահան, Կասիա Փանոսեան 50 Ասպետ Խաթէճեան 50 Ռուբէն, Սիւզան Աշգարեան 50 Աշխէն Անտոնեան Իշխանեան 20 Աւետիս, Սիմա Փէնիլիվանեան 100 Վազգէն, Արմիկ Ասատուրեան 100 Ծանթ, Ատրիճա Ասատուրեան 100 Արեգ, Քարին Ասատուրեան 100 Ժիրօ, Նուշիկ Ժամկոչեան 40 Խաչիկ, Թալին Սէպլէեան, զւկք. 50 Fayzal Greige, Ayda Khoury, family 50 Տ. եւ Տիկ. Միսաք Օհաննէսեան, ընտք. 50 Գէորգ Թաշճեան, զւկք. 20 Ժիրայր, Եւգին Պէզճեան 100 ՍԱՌԱ ՔԷԼԷԾԵԱՆԻ Ա. տարեւիցին Յովհաննէս, Կարինէ Պաղտասարեան, դատերք.՝ Սիւզան, Անի 100 ՀՐԱԶ ԶԷՅԹՈՒՆԵԱՆԻ 40-իւ, ՄԻՔԱՅԷԼ ԶԷՅԹՈՒՆԵԱՆԻ 5-րդ տարեկիցին Ղազարեան ընտանիք 100 Յակոբ Ուրիշիկեան 25 ԶՕՀՐԱՊ ԳԷՆՐԳԵԱՆԻ 17-րդ տարեկիցին, ԳԷՆՐԳԵԱՆ գերդաստանի ճնջեցելոց Այտա Ղազարեան Գէորգեան, զւկ.՝ Կարօ 50 ՏԻԳՐԱՆ ԱՐՈՒԾԵԱՆԻ 5-րդ տարեկիցին Աւօ, Անի Քէշիշեան, զւկք.՝ Թոմաս, Բաֆաւ 160 ԺՈԶԷՖԻՆ ՀԱԼԷԲԼԵԱՆ ՊԱՍՐԱԼԵԱՆԻ 2-րդ տարեկիցին Էլիզապէթ Պարալեան 100 Գասպար Արթիճեան 20 Մաաքըր ԿԱՐՕ ՔԷՊԱՊճԵԱՆԻ 5-րդ տարեկիցին, ԱՆԻ ԺԱՓԱԶԵԱՆԻ ռոզոյն Մի ոճն 20 ՎԻՔԹՐՈՒԻԱ ՔԷԼԷԾԵԱՆԻ 25-րդ տարեկիցներուն, ԽԱԹՈՒՆ, ԾԱՀԱՆԻԿ, ՎԵՀԱՆՆՈՒԾ ՏԷՐԷՑԵԱՆԻներու ռոզոյց Ռահէլ Քէլէշեան, զւկք. 25 ԱՐԱՄ, ՄԱՐԻ, ԱԴԱՄ, ՄԻՆԱՍ, ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ, ՔԷՐՈՐԳ ԳՈՂՈՅԵԱՆներու ռոզոյց Նիզամ, Նուէր Ալիսուրի, զւկք.՝ Նիվին, Թօնի, Նէնսի Ալիսուրի 100 ՅՈՎՍԷՓ, ՀԱՅՎԱՆՈՒԾ Զիլիւն-

ԿԻՐԵԱՆներու, ԴԱԽԻԹ, ՅՈՒՄՆԻԿ ՕՀԱՆԵԱՆՆերու, ՆԾԱՆ, ՎԱՐԴՈՒՀԻ ԶիլիւնԿԻՐԵԱՆներու ռոզոյց Տ. եւ Տիկ. Տալիտ Զիլիկիլեան, ընտք. 100 Տ. եւ Տիկ. Նորայր Պէզճեան 100 ԱԻԵՏԻՍ, ԾԱՄԻՐԱՄ ՍՈՒՄՈՒՆԾԵԱՆներու ռոզոյց Գաքրիւշ Սոմոնճեան, զւկք. 20 Նորա Կիւրիճեան 20 Զատէն, Լեմա Քէօքքունեան 20 ՊՕՂՈՍ, ԼԷՅԼԱ, ՎԻԳԷՆ ԷՄԻՐԵԱՆներու ռոզոյց Պերճ, Անի Էմիրեան 60 ԱՐԱՔՍԻ ԱԾԱԿԵՐՏԵԱՆԻ Ա. տարեկիցին Միճրան, Կարինէ Աշակերտեան, զւկք. 25 ՍՈՒԶԱՆԱ ՊԱԼԵԱՆ ԹԷՄՈՒՐԵԱՆԻ մաճուան Միճաս Տառիկեան 20 Վիգէն Փէնիվանեան 150 Տ.Տ. Ռազմիկ Թաթուլեան 150 Տ.Տ. Նագիր ճազարեան 100 Տ. եւ Տիկ. Արա Գէօրօլլեան 100 Տ. եւ Տիկ. Արշակ Երեցեան 50 Տ.Տ. Մուշեղ Բամպուգեան 100 Mr. & Mrs. Fernando Ledesma 20 Տ.Տ. Ժիրայր Ժամկոչեան 40 Տ.Տ. Վարդան Թալաքեան 30 Սեւակ Գազարեան 40 Տ. եւ Տիկ. Բաֆֆի Խորլարեան 40 Տ.Տ. Վարանդ Այնթէպլեան 100 Բաֆֆի Կիլիւմեան 40 «ՏԷՐ ՈՂՈՐՄԵԱ»ի խնդրանօք Տ.Տ. Գէորգ, Մարալ Քէօսէեան 50 Թոռնիկին փորձանքէ ազատելուն առթիւ Բարեպաշտուճի մը 20 ՄԱՐԻ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆԻ Ա. տարեւիցին Արա, Ծոդիկ Գաթարոլեան, զւկք. 100 ԿԱՐՊԻՍ ԳԱՊԱՍԱՔԱԼԵԱՆԻ ռոզոյն Բօգի Գապասաքալեան 100 Վրժ. Նաթալի Գապասաքալեան, զւկք.՝ Մաթիո, Սիլս 100 ԱՐԱՄ ԽԱԶԻԿԵԱՆԻ 2-րդ տարեկիցին Գրիգոր, Անի Գույումճեան 100 Տիգրան, Ալիս Լըպլան 100 Սարգիս Գույումճեան 50 Յակոբ, Այտա Պամպասատեան, ընտք. 50 ԹՈՎՄԱՍ ՊՈՒԾԱՔԼԵԱՆԻ Ա. տարեկիցին Ծնորճ Պունաքլեան 50 Միճրան, Գարէն Պունաքլեան, ընտք. 50 Բեճօ, Մատլէն Այնէճեան, ընտք. 50 Ծագ, Անէթ Տիպ, ընտք. 50 Տ. եւ Տիկ. Բաֆֆի Հայրապետեան, զւկք., Արաքսի Լաբանեան 50 Մճեր, Գարօլին Այնէճեան, զւկք. 50 Մուրէն, Հուսա Մարոնեան 50 Արամ, Յասմիկ Մանուկեան 50 Տ. եւ Տիկ. Յովիկ Օվալեան, զւկք. 20 Մարիճա Ապրաքեան 25 Աւօ, Միրվէթ Այնէճեան, դուստր՝ Մարիսա 50 Հրայր, Ծոդիկ Մանոլեան 40 ԼԵՆԱ ՊԱՊԻԿԵԱՆԻ 7-րդ, ԱՆԻՐԱՆԻԿ ՊԱՊԻԿԵԱՆԻ 40-րդ տարեկիցներուն Թորոս, Անի Պապիկեան, զւկք. 10 ՕՀԱՆՆԷՍ ԱՐԱ, ՅԱՍՄԻԿ ՊԱԼԹԱՅԵԱՆներու ռոզոյց Րոզա Պալթալեան, ընտք., Գրիգոր Պալթալեան 140 ՍԱՐԳԻՍ, ՄԱՐԻ ՂԱԶԱՐԵԱՆներու ռոզոյց Ղազարեան ընտք. 100 Յակոբ, Սալիի Լախոլեան 50 ԵՂԻՍԱԲԷԹ ՊԷՔՄԷԶԵԱՆ ՄԱՔՏԷՍԵԱՆԻ Ա. տարեկիցին Մաքսուէսեան, Տէմիրճեան ընտանիք 150 Տ. եւ Տիկ. Կարօ Մարգարեան 20 Տ. եւ Տիկ. Յովիկ Օվալեան, զւկք 20 ՈՎՍԱՆՆԱ ՔԷԾԻԾԵԱՆԻ 9-րդ տարեկիցին Նէլլի Մանուկեան 50 ՆԱԶԻԿ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ 6-րդ, ԳԷՈՐԳ ՄԱՐԳԱՐԵԱՆԻ 38-րդ տարեկիցներուն Տ. եւ Տիկ. Վարդան Ծովիկեան 100 ՄԱՐԻԱՄ ՊՈՅԱԾԵԱՆԻ 10-րդ

տարեկիցին, ՎԱՀԱՆ ՊՈՅԱԾԵԱՆԻ, ՀԱՊԻՊ, ՍՈՖԻԱ, ՏՈՀԱ ՍԳԱՖՆներու ռոզոյց, ԶԱԼԹՈՐՈՍԵԱՆ, ՄԻԾԵԱՆ գերդաստանաց ճնջեցելոց Նապիլ, Քնարիկ Ազաֆ, զւկք. 100 «ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՊԱՅԾԱՌՈՒԹԵԱՆ» Հրայր, Լիլիան Պէնկեան 500 Արշէն, Թամար Տէմիրճեան 20 «ՏԷՐ ՈՂՈՐՄԵԱ»ի խնդրանօք Բարեպաշտ մը 20 ԱՌՈՂԶՈՒԹԵԱՆ ԽՆԴՐԱՆՔՈՎ Բարեպաշտուճի մը 20 ԺՈՐԶԱՆՔԷ ԱԶԱՏԵԼՈՒՆ ԱՌԹԻՒ Բարեպաշտուճի մը 10 ԽԱԶԱՏՈՒՐ ՓԷՀԻՎԱՆԵԱՆԻ. ԱՐԾԱԼՈՅՍ ԾԷՔԷՐԾԵԱՆ ՓԷՀԷԼԻՎԱՆԵԱՆԻ ռոզոյց, ՍԱԾՍԸԶԵԱՆ, ՄԱՐԱԳԾԵԱՆ, ՓԷՀԷԼԻՎԱՆԵԱՆ, ԾԷՔԷՐԾԵԱՆ, ՄԻՍԻՐԵԱՆ, ԱԽԱԳԵԱՆ, ԱՆԹՈՒՆԵԱՆ, ԶԱԾԱՐԵԱՆ, ԳԻՐԷԾԵԱՆ գերդաստանաց ճնջեցելոց Սախըզեան ընտանիք 50 ԼՈՐԻՍ ԺԻՒՎԷԼԷԿԵԱՆ ՊԱՐՄԱՔԵԱՆԻ 40-իւ, ԱՆՐԱՆԻԿ ՊԱՐՄԱՔԵԱՆԻ 26-րդ տարեկիցիներուն Թազուճի Պարմաքեան 100 ԱՆԱՅԻՍ ԹԱԽԹԱԾԵԱՆԻ, ԿԱՐԱՊԵՏ ԱՐԶՈՒՄԱՆԵԱՆԻ ռոգոյց Տ. եւ Տիկ. Մարգար Արզումանեան, զւկք. 25 Տ.Տ. Կարպիս Կտանեան, դուստր 50 ԱՅՏԱ ԱՍԼԱՆԵԱՆ ԱՐԱՐԱՀԱՄԵԱՆԻ 40-իւ Ժիհատ, Հայկունի Պումըրիի, դատերք.՝ Վանեա, Սթէսի 50 Նուպար, Սոնիս Թախմիզճեան, Տ. եւ Տիկ. Յովսէփ Թախմիզճեան, Յասմիկ Թախմիզճեան 200 ԱՆՈՒԾ ԹԷՐԶԵԱՆ ՄԵՐՏԻՍԱՆԵԱՆԻ Ա. տարեկիցին, ՃՐՈՐ ԳԷՆՐԳ, ԺԱՆՕ ՄԵՐՏԻՍԱՆԵԱՆներու ռոզոյց Բաֆֆի, Տիանա Մերտիսանեան, զւկք.՝ Թամար, Սեւակ 200 ԼՈՒՍԻՆ ԱԺՐԻԿԵԱՆԻ, ԽԱԶԻԿ ՏԱԽՈՒՏԵԱՆԻ ռոզոյց Աւօ, Զէսիլր Սարգիսեան, զւկք., Սեպուռ, Գարոլին Տաւտեան, զւկ. 100 ՍՏԵՓԱՆ, ՄԱՐԳՐԻՏ ԳԱՐԱԿԷՕԶԵԱՆներու, ՍԵԴԱ ԿԻՒԼԷՍԷՐԵԱՆԻ ռոզոյց Զարեհ, Անի Գարալէօզեան 20 Տ.Տ. Սարգիս Հապալ, զւկք. 20 Ալիս Կիլիւսէրեան 20 ԱՆԻ ՆԱՐԵԿԵԱՆԻ 12-րդ, ՅԱԿՈԲ ՆԱՐԵԿԵԱՆԻ 5-րդ տարեկիցներուն Պաշճառ, Վարդան Նարեկեան 100 Հայկ, Մարօ Կոճիկեան 100 Կարօ, Հուրի Նարեկեան, զւկք. 100 Արէգ, Սոնա Էլիթիկեան, զւկք. 50 Այնթէպլեան ընտանիք 50 ԾԱՔԷ ԾՈԹԻԿԵԱՆԻ 40-իւ Փերուգ Տիշոլեան, զւկք., Սոնա Ծոթիկեան, զւկք. 200 Թազուճի Պարմազեան 25 ԳՕԳՕ ԱՄԻԼԵԱՆԻ Ա. տարեւիցին Սօսի Գաթարոլեան 100 Կարօ, Կասիա Ասիլեան 100 Փաթիթք Տուպոն, Րիթա Գաթարոլեան, զւկք. 100 Սեւակ, Կարին Թաշճեան 100 Արա, Մարալ. Արէն Իմամէճեան 100 Յակոբ, Սալիի Լախոլեան 50 Բաֆֆի, Մարի Ժպիտ Լախոլեան 50 Փանոս, Հուրի Ապրաքեան 50 Համիկ Տշգունեան 20 Լուսին Թօփալեան 25 Գրիգոր Աղապալեան, զւկք. 25 ՍԻՄՈՆ ԽԱԶՆԱԾԵԱՆԻ 10-րդ տարեկիցին Հրիվսիմէ Խազնաճեան 50 Տ. եւ Տիկ. Կարօ Խազնաճեան, զւկք. 30 Անժէլ Խազնաճեան, զւկք. 30 ՍԱՐԳԻՍ ՊԷՐՊԷՐԵԱՆԻ 25-րդ տարեկիցին, ՏՐՈՒԱՐԹ, ՏԻԳՐԱՆ, ՆԱՅԻՐԻ ՊԷՐՊԷՐԵԱՆներու ռոզոյց Յարութիւն, Մարալ Պերպէրեան 50

Մճեր, Լաուրա Պերպէրեան, դատերք. 40 Վահէ, Սօսի Պերպէրեան, զւկք. 30 ՎԱՐՈՒԺԱՆ ՄԻՐԶԱՅԵԱՆԻ 32-րդ, ԱՐԾԱԼՈՅՍ ՀԱԼԼԱԾԵԱՆ ՄԻՐԶԱՅԵԱՆԻ 34-րդ տարեկիցին Մանուկ, Մակի Կիլիւսէրեան 20 ԳՈՀԱՐԻԿ ՏԼՏԼԵԱՆ ԿԵՍԹԱՐԼԻԿԵԱՆԻ 7-օրէքին Գէորգ, Արուս Գույումճեան, զւկք. 40 Սեդօ, Գոհար Մեխանաճեան 40 Քրիստ, Նորա Համամճեան 35 Գօգօ, Մարալ Գըլիլիկեան, ընտք. 30 Թանաշեան, ընտք. 20 Անդրանիկ, Ային Նազաշեան 30 Մանսուր Պուրաշէտ, Անի Խպրահամեան 20 Ծորճ Թորոսեան 20 Հոփսիսմէ Տիշէքէնեան 25 Յարութ, Վերս Քէպապճեան 50 Տ.Տ. Աքրահաճ Իշխանեան 40 Տ. եւ Տիկ.Սարգիս Գանիմեան 40 Տ. եւ Տիկ. Յովիկ Օհանեան 50 Տ. եւ Տիկ. Բաֆֆի Կանէմեան 20 Գօգօ, Ագիկ Ասպլեան 20 Պարգել, Էլիզապէթ Մկրեան 20 Տ. եւ Տիկ. Սեպուռ Լարիպալեան 10 Տ. եւ Տիկ. Սահակ Սահակեան 10 Ազատամարտիկ ՍՈՒՐԷՆ ՄԵՆԱԿԵԱՆԻ 30-րդ տարեկիցին Մճեր, Լաուրա Պերպէրեան, դատերք. 40 Վահէ, Սօսի Պերպէրեան 30 ՅԱԿՈԲ, ԱԶՆԻԻ, ԱԻԵՏԻՍ ԹԱԾԾԵԱՆներու ռոզոյց Գօգօ, Ագիկ Ասպլեան 30 ԿԱՐՊԻՍ ՆԱԺԱՐ (ԳԱՅԹԱՆԾԵԱՆ)ի մաճուան Տ. եւ Տիկ. Կարօ Գրալեան 75 Տ. եւ Տիկ. Բաֆֆի Ղազալեան 50 Տ. եւ Տիկ. Սարգիս Ղազալեան 50 Տ. եւ Տիկ. Յարութ Ղազալեան 50 Սեդոք, Թալին Յակոբ 50 Ղազարուս, Արփի Մաթեան 25 Ծուշան Փիլիպոսեան 50 Գրիգոր, Անի Զարուկեան 100 Սիմոս, Մարալ Հապրճեան 200 Էտոն, Անի Հապրճեան 100 Յովհաննէս, Լիլա Գալթանճեան 100 Յարութ Գիգիրեան 50 Երուանդ, Նայիրի Ծախիճեան 200 Ծահէ, Յասմիկ Զարուկեան 100 Արա, Դիճա Գաւաֆեան, ընտք. 200 Կարօ, Կասիա Ասիլեան 50 Georgia Sirokakis, Denise Angelopoulos 50 Բաֆֆի Սարգիսեան 50 Փափիսեան ընտք. 75 ԿԱՐՊԻՍ ԱՐԳԱՐԵԱՆԻ մաճուան Մուրատ, Հոփսիսմէ Թաթարեան 50 Տ. եւ Տիկ. Գրիգոր Պաքրեան 20 Թամար Ազար 20 Պեառիկ, Սոնիկ Վարձպետեան 100 Դալար Վանէս 50 ԻՒՂԱԳԻՆ Նորա Գաթարոլեան 50 «ՏԷՐ ՈՂՈՐՄԵԱ»ի խնդրանօք ՄԱՅՐԵՐՈՒ ՕՐՈՒԱՆ ԱՌԹԻՒ Բարեպաշտուճի մը 50 Ալի ԼՈՒՐԻ մը առթիւ Մի Ոճն 10 ԿԱՐԱՊԵՏ ԹԱԾԾԵԱՆԻ 3-րդ տարեկիցին Լուսին Թաշճեան, Սագօ, Թամար Թաշճեան, Հայկ, Ազատ Պօշմուշաքեան, Օհան, Էմա Մանուէլեան 600 ՊԷԱԹՐԻՍ ՆԻԿՈՂՈՍԵԱՆԻ, ԱԼԻՍ ՊԱՀԱՐԵԱՆԻ, ԼՈՒՍԻՆ ՄՈՄԾԵԱՆԻ, ԼՈՒՍԻՆ ԳԱԶԸԳԾԵԱՆԻ ռոզոյց Սարգիս, Մարի Մոմճեան 40 ԱՐԾԱԼՈՅՍ ՊՈՒՏԱՔԵԱՆԻ, ԱՆՆԱ, ԱՐԱՔՍԻ ՆԱՀԱՊԵՏԵԱՆներու, ԵՂԻՍԱԲԷԹ ՍԻՄՈՆԵԱՆԻ ռոգոյց Յակոբ, Ժանէթ Նահապետեան 10 Յակոբ, Ժանէթ Նահապետեան 10 ԱՆԱՀԻՏ ՆԾԱՆ ԿԻՐԱԿՈՍԵԱՆԻ ռոզոյն Ալեքս, Յակոբ, Ալիս Մովսէսեան 50 ԳՈՀԱՐ ԱՐԶՈՒՀԱԼԾԵԱՆԻ ռոգոյն Անդրանիկ, Դալար Մաքսուտեան, զւկ.՝ Վազգէն 20 ՃՐՈՐ ԳԱՍՊԱՐԵԱՆԻ Ա. տարեւիցին, ՄՈՒՐԱՏԵԱՆ, ՍԻՐԱՅԵԱՆ, ԱՅՎԱԶԵԱՆ, ԱԽԱԳԵԱՆ գերդաստանաց ճնջեցելոց Ժիրայր, Նուշիկ Մուրատեան 20

Սարգիս, Սիլվա Արպանեան 20 Վերա Ղազարեան 20 ՈՂՍԱՆՆԱ ԼիՊԱՐԵԱՆԻ, ԼՈՒՍԻՆ ԾԻՆԿԷՕԶԵԱՆԻ, ՖԼՈՐԱ ՊՈՏՈՍԵԱՆԻ, ՆՈՒԱՐԴ, ՍԵԴԱ ՕԳՈՒՄՈՒԾԵԱՆներու ռոզոյց, ' ԼիՊԱՐԵԱՆ, ԾԻՆԿԷՕԶԵԱՆ, ՊՈՏՈՍԵԱՆ, ՕԳՈՒՄՈՒԾԵԱՆ գերդաստանաց ճնջեցելոց Վիգէն, Հիլտա Օգոմմուշեան, զւկք. 25 ԿԱՐԱՊԵՏ ԱՅՎԱԶԵԱՆԻ 4-րդ տարեկիցին Կասիա Պապլեան, Տ.Տ. Պարգել Ալվազեան, զւկք. 40 Ժորճ, Փերլա Մկրեան 20 ՀԱՅՎԱՆՈՒԾ ԹԱԹԻԿԵԱՆԻ, ՃՐՈՐԱ, ՅԱՍԾԻԿ ՍԻՒԼԻԻՔԾԵԱՆներու, ՍԱՐԳԻՍ, ԱԶՆԻԻ ՀԱՅԻԹԵԱՆՆերու ռոզոյց Արսէն, Ծովիկ Հայիթեան 100 ԻՒՂԱԳԻՆ Բահէլ Քլէշեան 25 «ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՊԱՅԾԱՌՈՒԹԵԱՆ» Սրամ Պապոլեան 10 Սարգիս Լիպարեան 500 Վարուժան, Անի Սերոբեան 50 ՄԻՀՐԱՆ ԷԾԻԹԵԱՆԻ յիշատակընէն 500 «ՏԷՐ ՈՂՈՐՄԵԱ»ի խնդրանօք Բարեպաշտուճի մը 20 ԾԱՀԱՆ ԲԱԳՐԱՏՈՒՆԻԻ 2-րդ տարեկիցին Դոկտ. Վիգէն Բազրատունի 400 ՆԱԶԱՐ, ԿԱՐՊԻՍ, ՆԾԱՆ, ԱՆԴՕ, ՍԱՐԳԻՍ, ԼՈՒՍԻՆ ՍԱՆԾԵԱՆՆերու ռոզոյց Ազնիւ Քաջարեան Սանճեան 30 ԶՕՀՐԱՊ ԵՐԲԵՄԵԱՆԻ 40-իւ Սարգիս, Մարի Մոմճեան 40 Արմէն, Դալար Մոմճեան, զւկ.՝ Արեգ 50 ՄՈՎՍԷՍ ԱՅՐԹԱՊԼԵԱՆԻ 4-րդ տարեկիցին Վարդան, Մարալ Թաալաքեան, զւկք. 50 ԶՈՒԱՐԹ ԱԼՊԷԱՋԻ 40-իւ Նուշիկ Էլոյեան 100 ՎԱԶԳԷՆ ԽԱԶԱՏՈՒՐԵԱՆԻ 17-րդ տարեկիցին Աստղիկ Ատեվիանեան, Դալիս, Միրէշ Խաշատուրեան, զւկք., Վահան, Դալար Պապոլեան, զւկք. 100 ՎԱՆԻԱ ԱՐԳԱՐԵԱՆԻ 3-րդ տարեկիցին Զէլքունեան, Աքզարեան, Գարապօղոսեան ընտանիքճեր 100 ՅԱՍՄԻԿ ՊՈՍՆՈՅԵԱՆԻ մաճուան Վաշէ, Յասմիկ Մելիքեան 100 Մեթր Հրանդ Նահապետեան, Թամար Ծամեան 100 Տիրան Եղբայրեան, Քնարիկ Պոսնոլեան 75 Աստղիկ, Տօքթ. Լորի Ծամլեան 500 Անահիտ Մարգարեան, ընտք. 600 Ծահէն, Մարալ Փուլադեան 300 Յովսէփ, Անի Թօփալեան 200 Կարօ, Սիլվա Քէօնճիլեան 100 Սեւան, Նաթալի Սթանպուլեան 100 Յարէթ, Ային Թիլիլինճեան 100 Տ. եւ Տիկ. Ծորճ Արէլեան 100 Տիանա Համէթեան 100 Կարօ, Անի Նազարեան 50 Սալիի Պէշլեան 100 Րիթա Նազարեան 40 Գասէմճեան ընտանիք 100 Ծաւարշ, Գաթրին Սթանպուլեան 200 Oliver & Lucine Collins 50 Անի Գորնոլեան 150 Սեդա Գորնոլեան 300 Տ. եւ Տիկ. Պետրոս Սարգիսեան 25 Վիգէն, Ային Փաթանճան 100 Կարօ, Րիթա Մալախանեան 100 Գորնէլլիս Գորնոլեան 150 «ԵԿԵՂԵՑԻՈՅ ՊԱՅԾԱՌՈՒԹԵԱՆ» Բրշ. Վահէ Սրկ. Մարտիրոսեան 50 Յասմիկ Քէնյալեան Պատտուր 100 «ՏԷՐ ՈՂՈՐՄԵԱ»ի խնդրանօք Մի ոճն 10 ԼԵՒՈՒՆ ԵԱՂԾԵԱՆԻ 5-րդ տարեւիցին, ԱՐԱ, ՄԱԿԻ ՕԼԹԱԾԵԱՆներու,

ՊԵՏՐՈՍ ԹՈՒՔԱԾԵԱՆԻ ռոգոյց, ԵԱՂԾԵԱՆ, ԳԱՐԱՄԱՆՆՈՒԿԵԱՆ, ԺԷՊԷԾԵԱՆ գերդաստանաց ճնջեցելոց Անի Եաղճեան, ընտք. 400 Նոյեմի Եաղճեան 100 Անահիտ Վանլեան, ընտք. 200 Տ. եւ Տիկ. Յարութիւն Եաղճեան 50 Սօսի Տէօքմէճեան, զւկք. 50 Րիթա, Թամար Գազանճեան 40 Սարգիս, Անի Խշիշեան, զւկք. 40 Մճեր, Լաուրա Պերպէրեան, դատերք., Արմիկ Մեխակեան 40 Սարգիս Գույումճեան 50 ԱՆԱՅԻՍ ՍԵՒԱԿԵԱՆ ՏԻՄԻԹԵԱՆԻ 40-իւ, ՍԵՒԱԿԵԱՆ, ՏԻՄԻԹԵԱՆ գերդաստանաց ճնջեցելոց Թորոս, Լորի Տիմիթեան, դատերք՝ Արին, Դալար 200 Խորէն, Սօսէ Տիմիթեան, զւկնք.՝ Վարանդ, Վահէ 200 Սիրան Քէնյալեան, զւկք. 100 Ազատունի Տիմիթեան Քէնյալեան 100 Սեդօ, Անէթ Տէրտէրեան, ընտք. 100 Տիանա Հանէթեան 100 ՍԵՐՎԻԶԷՆ ԶԱՐԻԿԵԱՆԻ 40-իւ Րիթա, Թամար Գազանճեան 40 Սարգիս, Անի Խշիշեան, զւկք. 40 Անի Եաղճեան, ընտք. 50 Լուսին Մաղոլեան 30 Գէորգ, Մարիս Խշիշեան 40 Սօսի Տէօքմէճեան, զւկք. 50 Սեպուռ, Աշխէն Գապագեան 30 ՅԱՐՈՒԹ ՍԻ

ՆՈՒԻՐԱՏՈՒՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Տ.Տ. Արամ, Լիզա Տեմիրճեան 40
Տ.Տ. Յակոբ Նանի Տեմիրճեան 50
Տ.Տ. Պասամ, Անի Մէժտէլաճի 50
Տ.Տ. Տիրան Կիւլիմեան 20
Տիկ. Լուսին Կիւլիմեան 20
Տ.Տ. Ծանթ, Ալին Սամուէեան 20
Տ.Տ. Վահէ, Մարօ Պէտիկեան 20
Մարալ Քէշէպաշեան, Սերուժ Լափանեան,
Բաթիլ Համբարձումեան 20
Ննջեցեալ` ՏիԳՐԱՆ եւ ՀՌԻԺ-ՍԻՄԷ ՊՈՅԱՃԵԱՆ
Ննէրու յիշատակին։
Բրշ. Աւետիս Սրկ. եւ Անի Պոյաճեան եւ զւկնք. 40
Տ.Տ. Հաչկ, Սիլվա Պոյաճեան եւ զւկնք. 50
Տ.Տ. Զարեմ, Նաթալի Պոյաճեան եւ զւկնք. 50
Տիկ. Նուարդ Թաշճեան 30
Տ.Տ. Սերոբ, Ֆլօրա Կիրակոսեան 25
Տ.Տ. Արա Կիրակոսեան եւ զւկնք. 25
Ննջեցեալ` ԱՌՕ ՍԱՀԱԿԵԱՆ՝ի մահուան 40-ին առթիւ, մահացած Շիրակօ։
Տիկ. Ազնիւ Սահակեան եւ զւկնք. 40
Տ.Տ. Ստեփան Սուլեան եւ զւկնք. 20
Գրիգոր Պետրոսեան ընտք. 50
Տ.Տ. Յակոբ, Սօնկի Տէր Մովսէւեան 20

Ննջեցեալ` ՊԵՏՐՈՍ ՊԵՏՐՈՍ-ԵԱՆ՝ի մահուան 18-րդ տարելիցին առթիւ։
Տիկ. Յամսիկ Պետրոսեան 50
Տիկ. Ազնիւ Սահակեան 20
Ննջեցեալ` ԹԱԳՈՒՀԻ ԽԱՐԱԺ-ԵԱՆ՝ի մահուան 14-րդ տարելիցին։*
Ննջեցեալ`ՊԵՏՐՈՍ ԹՕԺԱԼԵԱՆ՝ի յիշատակին։
Տիկ. Լուսին Թօփալեան 50
Տ.Տ. Փանոս, Հուրի Ապրազեան եւ զւկնք. 50
Տ.Տ. Յակոբ, Սալբի Լախոյեան, Տ.Տ. Կարօ, Կապիա Ասիլեան, Տ.Տ. Ռաֆֆի, Մարի Ժպիտ Լախոյեան 100
Տիկ. Համիկ Տուշքունեան 20
Տ.Տ. Գրիգոր, Արաքսի Փեմիլվանեան 20
Ննջեցեալ` ԶՈՒԱՐԹ ԲԱՐՍԵՂ-ԵԱՆ՝ի մահուան առաջին տարելիցին առթիւ։
Տիար Ռաֆֆի Թերզեան 1000
Ննջեցեալ` ՎԱՐԴՕ ՍԱՐԳԻՍԵԱՆ՝ի յիշատակին։
Տիկ. Լուսին Ֆստքճեան 20
Տ.Տ. Օլիվըր եւ Ռուքիմա Հրրշ35
Տ.Տ. Կարօ, Նանոր Թամամեան 50

Տ.Տ. Ծորճ, Գաբէն Կեմիճեան 20
Ննջեցեալ` ԱԻԵՏԻՍ ԱԻԱԳԵԱՆ՝ի յիշատակին։
Տիրամայր Մակի Աւագեան 20
Ննջեցեալ` ԱՐՄԷՆ ԺԱՊԱՂ-ԺՈՒՐԵԱՆ՝ի մահուան 7-օրէքին առթիւ, մահացած Հայաստան։
Տ.Տ. Վիգէն Ծապաղճուրեան, Տիկ. Երան Ծապաղճուրեան 10
Ննջեցեալ` ՅՈՎՍԷԺ ՊԱԼԻՈԶ-ԵԱՆ՝ի յիշատակին։
Տ.Տ. Ծորճ Պալիոգեան 25
Ննջեցեալ` ՊԵՏՐՈՍ ՆԱԶԱՐԵԱՆ՝ի, ՅԱՐՈՒԻԹԻԻՆ ՆԱԶԱՐԵԱՆ՝ի, ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՄԵԼՔՈՆԵԱՆ՝ի, ՎԱՐԴԱՆՈՅԸ ԼԱԽՈՅԵԱՆ՝ի, ՆԱԶԱՐ ՆԱԶԱՐԵԱՆ՝ի, ԻԼԻԱ ՆԱԶԱՐԵԱՆ՝ի եւ ՍԻՐԱՐԺԻ ՆԱՍՈՅԵԱՆ՝ի յիշատակին։
Տիկ. Անի Նազարեան 30
Ննջեցեալ` ԿԱՐՕ ԿԻԻԼՎԱՆԷՍ-ԵԱՆ՝ի մահուան 7-օրէքին առթիւ, մահացած Հալէպ, ՍԻՍԱԿ ՊԷՐ-ՊԷՐԵԱՆ՝ի մահուան 40-ին առթիւ եւ համայն ԿԻԻԼՎԱՆԷՍԵԱՆ եւ ԱՆԴԱՄԵԱՆ ընտանիքներու ննջեցեալներու յիշատակին։
Երջանիկ եւ Մարտիկ Կիւլվանէւեան 20
Տ.Տ. Պարոյր Կիւլվանէսեան 20, Տիկ. Ծովիկ, Ռօպէր եւ Քլարա Կիւլվանէսեան 20
Տիկ. Ռօզա եւ Մարօ Ադամեան 20
Տ.Տ. Ծանթ Ադամեան 30
Համայն ԳՈՒԼԱՃԵԱՆ, ԵԱՐԱԼ-ԵԱՆ եւ ԶԱՊՈՒՆԵԱՆ ընտանիքներու ննջեցեալներու յի-

շատակին։
Տիկ. Համետտ Գուլաճեան 20
Ննջեցեալ` ԱՂԱԻՆ՝ի ՔԷՇԻՇԵԱՆ՝ի մահուան առաջին եւ ԳԵՈՐԳ ԳԱԼԼԱԾԵԱՆ՝ի մահուան 7-րդ տարելիցներուն առթիւ, նանւ` ԽԱՀԻԿ ԶԷՐՔԷԶԵԱՆ՝ի եւ ՄԱՐՏԻԿ ԶԷՐՔԷԶԵԱՆ՝ի յիշատակին։
Տ.Տ. Պետրոս Զերքէզեան 40
Տիկ. Աստղիկ Զերքէզեան 40
Տ.Տ. Սիմոն Գալլաշեան 20
Տիկ. Անի Նազարեան 20
Տ.Տ. Ռաֆֆի Նատյեան 30
Տիկ. Վարդուհի Գալլաշեան 10
Տ.Տ. Ռաֆֆի Կիւլիմեան 10
Տիկ. Համետտ Գուլաճեան 20
Տ.Տ. Ազատ Գալլաշեան եւ զւկնք. 20
Տ.Տ. Զոհրապ Նատյեան 50
Տ.Տ. Նազարէթ Նազարեան 40
Ֆիմի եւ Աննա Տէր Յակոբեան 20
Տ.Տ. Վարդան Ասարեան ընտանիք 20
Ննջեցեալ` ԶՈՀՐԱՊ ԱՐԱՊՍԷԶ-ԵԱՆ՝ի եւ ՊԱՐԳԵԻ ԱՐԱՊՍԷԶԵԱՆ՝ի յիշատակին։
Տիկ. Անի Արապէզեան եւ զւկնք. 50
Ննջեցեալ` ՎԱՐԴՈՒՀԻ ՄՈՒԱ-ԼԷՄի յիշատակին։
Յարույթ Ալէքսանեան եւ Յակոբ Փալանճեան 50
Բարեպաշտ մը եկեղեցույ պաշտոութեան 500
Տ.Տ. Պօղոս, Զէփիտ Պոյաճեան 20
Ննջեցեալ` ԳԷՈՐԳ ՊՈՅԱՃԵԱՆ՝ի մահուան 26-րդ տարելիցին առթիւ։
Տիկ. Ալիս Պոյաճեան, Տ.Տ. Պօղոս, Զէփիտ Պոյաճեան, Տ.Տ. Վիգէն, Նեղի Պոյաճեան, Մլօ եւ Ծղոկ Տօյմանեան 50
Ննջեցեալ` ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ՄԱ-ԹՈՍԵԱՆ՝ի մահուան 2-րդ տարելիցին առթիւ։
Տ.Տ. Տաթև, Լենա Սարաճեան, Տ.Տ. Ռաֆֆի, Ֆլօրին Նամարեան 100
Տ.Տ. Վաշէ Մաթոսեան 20
Տ.Տ. Յովիկ, Աննա Համպլեան 20
Տ.Տ. Յարույթ Սարաճեան 20
Բարեպաշտուոհի մը բարի ապաքինման
Տէր Ողորմեա խնդրած է 20
Հոգելոյս` Տ. ԶԱՐԵՀ Արք. ԱԶՆԱԻՈՒՐԵԱՆ՝ի յիշատակին։
Տ.Տ. Յարույթ, Նորա Հացագործեան 25
Տ.Տ. Կարպիս, Լենա Աքրահամեան 25
Ննջեցեալ` ԱՆԴՐԱՆԻԿ ժՈՐՃ ԳՈՒԶՈՒԵԱՆ՝ի մահուան 40-ին առթիւ, մահացած Լիբանան։
Տ.Տ. Յովիկ, Աննա Համպլեան 50
Օրդ. Բալիկ Համպլեան 20
Տիար Յարույթ Համպլեան 20
Տիկ. Սեդա Համպլեան 20
Տ.Տ. Տաթև, Լենա Սարաճեան 20
Տ.Տ. Ռաֆֆի, Ֆլօրին Նամարեան 20
Տ.Տ. Խաչիկ, Ծաղիկ Տէլիքտէրեան 20
Տ.Տ. Յովիկ, Նեղի Պարսէմեան 30
Տիկ. Ազնիւ Սահակեան 10
Ննջեցեալ` ՄԱՐԻ ՄԷԼԻՏՈՆԵԱՆ՝ի մահուան 6-րդ տարելիցին առթիւ։
Տ.Տ. Հրայր, Արսիճէ Մինասեան եւ զւկնք. 20
Տիկ. Վերա Երամեան եւ զւկնք. 20
Տ.Տ. Գէորգ, Յամսիկ Պիլէմճեան 30
Տ.Տ. Պօղոս, Ժալլին Միլոտանեան 20
Տ.Տ. Սալապետ, Մարօ Իսկէնտէրեան 20
Ննջեցեալ` ՄԱՐԻ ԵԱՓՈՒՃԵԱՆ՝ի մահուան 3-րդ տարելիցին առթիւ եւ համայն ԱՏԱՄ ընտանիքի ննջեցեալներու յիշատակին։
Տ.Տ. Պօղոս, Թալին Պզտիկեան, Տիկ. Արաքսի Վարդանեան 30
Ննջեցեալ` ԱԻԵՏԻՍ ՏՈՒՏՈՒՄ-ԵԱՆ՝ի մահուան առթիւ, մահացած Լոս Անճէլոս։
Տ.Տ. Անդրանիկ, Ռօզին Պազալեան 50
Տ.Տ. Նշան, Ազիկ Պազալեան 50
Տ.Տ. Յարույթ Պազալեան 50
Տ.Տ. Աքրահամ Զիլիշեան 50
Տիկ. Անոյշ Տոտուեան 30
Տ.Տ. Ծաճէ, Լենա Պիլէմճեան 20
Տ.Տ. Կարպիս, Մանհա Քէօւէյեան 40
Ննջեցեալ` ԼՈՒՍԻՆ ՄԱՔՈՒԾ-

ԵԱՆ-ՔԷՕԾԿԷՐԵԱՆ՝ի մահուան 7-օրէքին առթիւ, ՍԱՄՈՒԷԼ ՔԷՕԾԿԷՐԵԱՆ՝ի եւ ՔՐԻՍՏԱՓՈՐ ՔԷՕԾԿԷՐԵԱՆ՝ի յիշատակին։
Տ.Տ. Յովիկ, Մարօ Քէօշկէրեան եւ զւկնք. 50
Տ.Տ. Վրէժ, Նորա Քէօշկէրեան եւ զւկնք. 50
Տ.Տ. Ծանթ, Նէնսի Քէօշկէրեան եւ զւկնք. 50
Ննջեցեալ` ՀՐԱԶ ՏՈՂՐԱՄԱԺ-ԵԱՆ՝ի մահուան 2-րդ տարելիցին առթիւ։
Տիկ. Անի Մանուշեան եւ զւկնք. 100
Ննջեցեալ` ԿԱՐԱՊԵՏ ԵՈՒՆԱՆ-ԵԱՆ՝ի մահուան 10-րդ տարելիցին առթիւ։
Տ.Տ. Կիրօ, Սիլվա Ադազարեան եւ զւկնք. 50
Տ.Տ. Յարույթ, Այտա Եունանեան եւ զւկնք. 100
Տ.Տ. Ժագ, Ալիտա Եունանեան եւ զւկնք. 50
Ննջեցեալ` ՅԱԿՈԲ ՍԱԼԱՔԵԱՆ՝ի մահուան 25-րդ եւ ԼՈՒՍԻՆ ՔԷՕՍԷՅԵԱՆ-ՍԱ-ԼԱՔԵԱՆ՝ի մահուան 3-րդ տարելիցներուն առթիւ։
Տիար Գեորգ Սալաքեան 50
Տ.Տ. Ծորճ, Զէփիտ Պետրոսեան 50
Բարեպաշտուոհի մը իր զաւկին բարի ապաքինման
Տէր Ողորմեա 50
Հոգելոյս` Տ. Նշան Եպս. ԹՕ-ՓՈՒԶԵԱՆ՝ի, Տիրամայր եւ Տիրամայր ԿԱՐԱ-ՊԵՏ եւ ԱՐԾԱԼՈՅՍ ԹՕՓՈՒԶԵԱՆ՝եռու, ՍԱՐԳԻՍ, ՅԱՐՈՒԹԻԻՆ, ԶԱՐԵՀ եւ ՅՈՎՀԱՆՆԷՍ ԹՕ-ՓՈՒԶԵԱՆներու եւ համայն ԹՕՓՈՒԶԵԱՆ ընտանիքի ննջեցեալներու յիշատակին։
Տ.Տ. Մոսիկ, Սեդա Թօփուզեան եւ զւկնք. 50
Տիկ. Տիգրանուհի Թօփուզեան եւ զւկնք. 30
Օրդ. Սիւզան Քարտաշեան 30
Ննջեցեալ` ՅԱՐՈՒԹԻԻՆ Սրկ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ՝ի մահուան 5-րդ տարելիցին առթիւ։
Տիկ. Հերմինէ Մանուկեան, Բժ. Գեորգ եւ Ամէլի Մանուկեան եւ զւկնք.,
Տ.Տ. Կարօ, Անի Կիրակոսեան եւ զւկնք. 200
Տ.Տ. Յակոբ, Սալբի Լախոյեան 50
Տ.Տ. Տիգրան, Լիզա Վահրատեան եւ զւկնք. 30
Տ.Տ. Մոսիկ, Սեդա Թօփուզեան 25
Ննջեցեալ` ՍԻՍԱԿ ՏԻՂՊԷՐԵԱՆ՝ի մահուան 40-ին առթիւ եւ ԽԱ-ԺԱԿ ՏԻՂՊԷՐԵԱՆ՝ի յիշատակին։
Տ.Տ. Ծորճ, Ծահապիտ Տարագեան 40
Տ.Տ. Յակոբ, Սօնա Մանուկեան 20
Տ.Տ. Աքրահամ Խշուանճեան 20
Տ.Տ. Գրիգոր, Մարալ Տունկեան 20
Տ.Տ. Անդրանիկ Տերվիշեան 50
Ննջեցեալ` ՎԻԹՈՐԻՍ, ՏԱԳԷՍ-ԵԱՆ՝ի մահուան առաջին տարելիցին առթիւ եւ ՄԱՐՏԻՐՈՍ ԱՍՍՏՈՒՐԵԱՆ՝ի յիշատակին։
Տ.Տ. Պօղոս, Պէթի Պօղոսեան, Անդրանիկ Պօղոսեան, Տ.Տ. Յարույթ, Մարիսա Արօ, Տ.Տ. Սեւակ, Վիքի Գրատեան 100
Տ.Տ. Յակոբ, Եւա Պօղոսեան 20
Տիկ. Հուրի Մուրատեան 20
Տ.Տ. Ռիստ Նածար 20
Ննջեցեալ` ԺՕԶԷՖԻՆ ՊԱՂՏԱ-ՍԱՐԵԱՆ՝ի եւ ՆՈՅՆՄԶԱՐ ՄԻՐԶՈՅԵԱՆ՝ի յիշատակին։
Տ.Տ. Ռաֆֆի, Մարալ Միրզոյեան, Լեւոն, Լարա եւ Արա 100
Ննջեցեալ` ՍԱՐԳԻՍ ԱՏՈՒՐԵԱՆ՝ի, ՎԱԶԷ ԺԱՄԿՈՉԵԱՆ՝ի համայն ԱՏՈՒՐԵԱՆ եւ ԺԱՄ-ԿՈՉԵԱՆ ընտանիքներու ննջեցեալներու յիշատակին։
Տ.Տ. Ծատուր, Մակի Ատուրեան 20
Ննջեցեալ` ՈՎՍՍԱՆՆԱ ԺԱՊՈՒՐ-ԵԱՆ՝ի մահուան 7-օրէքին առթիւ։
Տիար Նշան Ծապարեան 25
Համայն ԲԱՄՊՈՒՔԵԱՆ եւ ԹՈՍՄՈՃԵԱՆ ընտանիքներու ննջեցեալներու յիշատակին։

Տ.Տ. Խորէն, Նեղի Պէտիրեան 20
Ննջեցեալ` ՍՈՂՈՄԷ ԾԱՂԻԿ ՊԼՈՒՏԵԱՆ-ԹԱԹԱՐԵԱՆ՝ի եւ ՏԻԳՐԱՆ ԹԱԹԱՐԵԱՆ՝ի յիշատակին։
Տ.Տ. Յարութիւն, Սեւան Թաթարեան, Նաչիրի եւ Տիգրան 20
Ննջեցեալ` ՀԱՄԲԱՐԶՈՒՄ ՅՈՎԱԿԻՄԵԱՆ՝ի յիշատակին։
Տիկ. Անոյշ Յովակիմեան 50
Բարեպաշտուոհի մը եկեղեցույ պաշտաութեան 100
Բարեպաշտուոհի մը արկածէ ազատուելու առթիւ, Տէր Ողորմեա 25
Բարեպաշտուոհի մը եկեղեցույ պաշտաութեան 50
Բարեպաշտուոհի մը բարի նպատակի մը համար, Տէր Ողորմեա 50
Փոխան Իդազիճի/Ծաղիկի Օրդ. Նորա Ունճեան 500
Տ.Տ. Գրիգոր, Սեդա Գրիգորեան 150
Տիկ. Էլէնա Արկութեան 250
Վիքի Եունանեան 200
Տիկ. Նազիկ Սուլեան 150
Տիկ. Սիլվա Ազատեան 200
Տիկ. Նուշիկ Մադոյեան 100
Տ.Տ. Զաւէն, Սէմալին Զոգազեան 100
Տիկ. Պաշտա Նարեկեան 100
Տիկ. Մարի Լախոյեան եւ Զէփիտ 100
Տիար Աշոտ Աքզարեան 100
Տ.Տ. Մլրտիշ, Էլիզապէթ Շիրինեան 100
Տ.Տ. Վարդիվառ, Արփի Փանոսեան 100
Տ.Տ. Ռաֆֆի Քէշէշեան 107
Բրշ. Յարութիւն Սրկ. Կիւլոյեան 100
Տ.Տ. Համբարձում Լախոյեան 100
Օրդ. Ժիզէ Եունանեան 100
Տ.Տ. Վազգէն Տագէսեան 100
Տ.Տ. Ասատուր Աքրահամեան 100
Սեւակ Աքրահամեան 100
Արարատ Խաչատուրեան 100
Տ.Տ. Լեւոն, Աստղիկ Խաշըմճեան 100
Տիկ. Հերմինէ Մանուկեան 100, Տ.Տ. Ռաֆֆի, Մարալ Միրզոյեան 100
Արին Տէլիքտէրեան 100
Տ.Տ. Զաւէն, Քրիսթին Տէր Սահակեան 75
Տիկ. Սիւզի Եունանեան 60
Տ.Տ. Յակոբ, Սալբի Լախոյեան 50
Տիկ. Էլիզապէթ Զոպուեան 20
Տիկ. Անի Սիուֆի 50
Աթոլիկեան ընտանիք 50
Տ.Տ. Յովիկ, Սիլվա Պիլէմճեան 30
Տիկ. Ռահէլ Քէշէշեան 25
Տիկ. Մարլէն Երանոսեան 40
Տիկ. Եղիսաբէթ Ժինպաշեան 20
Տ.Տ. Յակոբ Գասապեան 30
Բարեպաշտուոհի մը 40
Տիկ. Ալիս Պաքրագուրեան 50
Տ.Տ. Պետրոս Զոգազեան 30
Տիկ. Համետտ Գուլաճեան 20
Տ.Տ. Սերոբ, Ֆլօրա Կիրակոսեան 50
Տիար Գրիգոր Ադապալեան 50
Տ.Տ. Կարապետ, Մարօ Իսկէնտէրեան 50
Տ.Տ. Արամ, Լիզա Տեմիրճեան 50
Տ.Տ. Վրէժ Պապոյեան 50
Տիար Պերճ Ֆրունճեան 50
Ննջեցեալ` ԼՈՒՍԻՆ ՄԱՔՈՒԾ-ԵԱՆ-ՔԷՕԾԿԷՐԵԱՆ՝ի մահուան առթիւ, փոխան ծաղկեպսակի։
Յովիկ եւ Ռաֆֆի Քէօշկէրեան 300
Տ.Տ. Ռաֆֆի Ժագեան 200
Տ.Տ. Վիգէն Հացագործեան 100
Թոնի Հաննա ընտանիք 100
Յակոբ Գալթանճեան ընտանիք 100
Տ.Տ. Յարութիւն, Նորա Հացագործեան 50
Տիկ. Նաքինէ Ռուստամեան 20
Տ.Տ. Լեւոն, Արշալոյս Տէր Ադամեան 20
Տիկ. Անահիտ Օֆլազեան 20
Տիար Յակոբ Քէօշկէրեան 20
Տ.Տ. Վիգէն Ծաքինեան 50
Տ.Տ. Պետիկ, Միլիշ Գասապեան 30
Տ.Տ. Յարութիւն Թաթարեան 20
Տ.Տ. Կարի Մինասեան 50
Տ.Տ. Տիգրան Գառնիկեան 30
Տ.Տ. Սիմոն Գալաշեան 20
Տ.Տ. Յովհաննէս Գալթանճեան 20
Տ.Տ. Արա Ծատարեւեան 50
Տ.Տ. Պօղոս Պոյաճեան 30
Տ.Տ. Զոհրապ Կոստանեան 40

Տ.Տ. Մանուէլ Մարաշեան 50
Տ.Տ. Ռաֆֆի, Նաչիրի Մուպալետ 25
Տ.Տ. Միքայէլ, Օրթանս Մուպալետ 25
Տ.Տ. Սամուէլ Գալթանճեան 40
Տ.Տ. Ժագ, Արմինէ Ներսէս 50
Տ.Տ. Ներսէս Սուլեան 50
Տ.Տ. Յակոբ Սուլեան 50
Տ.Տ. Վարդան Մելքոնեան 50
Սիլվա Գարակէօզեան 20
Հայկ Աթաշեան ընտանիք 50
Տ.Տ. Եսայի Թորոսեան 50
Տիար Ծորճիկ Մարաշեան 50
Տ.Տ. Կարպիս, Լենա Աքրահամեան 20
Ննջեցեալ` ՎԱՐԴԻՎԱՌ ՄԱ-ՆՈՒԿԵԱՆ՝ի մահուան առթիւ, փոխան ծաղկեպսակի։
Տ.Տ. Յովիկ Քէօշկէրեան 100
Տ.Տ. Պօղոս Մանուկեան 100
Տ.Տ. Զաւէն, Սեմալին Զոգազեան 80
Տիկ. Զապէլ Կիւլեան 50
Տ.Տ. Դաւիթ Ժինպաշեան 40
Տ.Տ. Խաչիկ Ժինպաշեան 50
Տ.Տ. Մանօ, Ազօ Մարաշեան 50
Տիկ. Մաքրուհի Ժինպաշեան 50
Լարա Ծոքարեան ընտանիք 50
Տ.Տ. Յարութիւն, Սեդա Պոյաճեան 50
Տ.Տ. Փիթըր, Գոհար Գարակէօզեան եւ Հրայր 50
Տ.Տ. Սարգիս, Մարօ Զոգազեան 50
Սօսի Տեմիրճեան ընտանիք 50
Տ.Տ. Վարդան, Սիլվա Գազանճեան 50
Տ.Տ. Պետրոս Զոգազեան 50
Տ.Տ. Արամ Մանուկեան 50
Տ.Տ. Երեմ Լափանճեան 50
Տ.Տ. Ծաճէ, Ռօզալին Զարեան 50
Տ.Տ. Սեւակ, Մարալ Այանեան 50
Տ.Տ. Գրիգոր Գրիգորեան 50
Տ.Տ. Մկեր Գրիգորեան 50
Տ.Տ. Սեւակ, Լենա Զոգազեան 50
Տ.Տ. Յովհաննէս Գալթանճեան 20
Տ.Տ. Վրէժ Քէօշկէրեան 50
Տ.Տ. Սարգիս, Սիլվա Բապուճեան 50
Տ.Տ. Վարդան, Հելլա Քիրքճեան 40
Տ.Տ. Ռաֆֆի Տեմիրճեան 20
Տիկ. Մարօ Սաղըրեան 40
Տ.Տ. Մլօ Ծանթ Գրիգորեան 50
Տ.Տ. Յարույթ, Հուրի Սաղըրեան 50
Տ.Տ. Սամուէլ Գալթանճեան 40
Տիկ. Արփի Մարկոբեան 50
Տ.Տ. Յակոբ Մինասեան 20
Ննջեցեալ` ԶԱԻԷՆ ԽՈՐՈԶԵԱՆ՝ի մահուան առթիւ, փոխան ծաղկեպսակի։
Տ.Տ. Սարգիս Ղազարեան 100
Տ.Տ. Յովիկ Տողումանճեան 50
Տ.Տ. Սերոբ, Սիլվա Եուսէֆ 50
Տ.Տ. Գէորգ, Թամար Էմմանեան 50
Տիկ. Վարդուհի Աւագեան 20
Տ.Տ. Վահէ, Անի Գրիգորեան 20
Տ.Տ. Յարութիւն Սապուճեան 25
Տ.Տ. Ռաֆֆի Խըտրլարեան 40
Տ.Տ. Գրիգոր Հացագործեան 20
Գէորգ Հանիպալեան ընտ. 20
Տ.Տ. Գէորգ Սաֆար 50
Տ.Տ. Ներսէս, Նէլի Տէր Արթինեան 20
Տ.Տ. Յակոբ Զերշեան 20
Ժօզէֆ Սիմոնեան ընտանիք 20
Տ.Տ. Ռաֆֆի Մէրճանճեան 20
Տ.Տ. Սարգիս, Սօնա Տէրտէրեան 40
Տ.Տ. Վաշէ, Լիզա Յակոբեան 40
Ննջեցեալ` ԺԱՆՕ ԹԱԾԺԵԱՆ՝ի մահուան 40-ին առթիւ, մահացած Լոս Անճէլոս։
Թաշճեան եւ Հալատի ընտանիք-ներ 100
Տիկ. Հերմինէ Մանուկեան եւ զւկնք. 30

ՀՕՄԻ «ՌՈՒԲԻՆՆԱ» ՄԱՍՆԱ-ԺԻՂԻՆ, ԹՈՐՈՆԹՕ Մալդերու Օրոտան Տօնակատաւութեան Կարինէ Տէր Յովակիմեան 1000
Թամար Փիլանճեան 100
Բուն Բարեկենդաճի Տօնակատաւութեան Թամար Սիլիքճեան 600
Ամառնային Ծամբարին Գանատայի ՀՕՄ-ի Ծրջանային 2000
Ընկերային Ծառայութեան գրաւեցեակին
Սանդի Տուրնայեան 100
Ողբ. Արաքսի Պապուճեանի յիշատակին

Գարմէն Ծամաս Վալեմթի 100
ՀՕՄ-ի Ռուքիմա մասնաճիւղի Տօնականաոին
Սիւզի Մարկոբեան 100
ՀՕՄ-ի Միցանակ Կրթաթոշակի Տոքթ. Սերժ Քոնանճեան 1500
Կանանց Միջազգային Օրոտայ Տօնակատարութեան Վանհա Արթինեան 100
Հելէն Ժօլի 500
Ծէրրն Լոնտոն Լիս 100
Տորթի Քուէն 50
ՀՕՄ-ի Օրոտան Տօնակատարութեան
Իզապէլ Ակոբեան 100
Լենա Ալեքսանեան-Իլճեան 50
Վաշէ եւ Թալին Գալոգեան 150
Յակոբ եւ Քրիստին Աւետիսեան 40
Վարդուհի Պարտազճեան 100
Գեղուհի Պաթարճեան 300
Մանուէլ եւ Սիլվա Պէտիրեան 100
Նորա Պէքարեան 100
Վահէ եւ Արաքսի Փիլանճեան 100
Գրիգոր եւ Արփի Շիրիլեան 200
Ասպետ եւ Սօսի Աթիքեան 100
Յակոբ Տիքմճեճեան 100
Յովսէփ Ռաֆֆի Տոնոյեան 100
Հէնրի եւ Զեփիտ Տորճա 50
Ժիրայր եւ Աստղիկ



ADONIS

Marché méditerranéen



SAUVÉ - DDO - VILLE DE QUÉBEC - LAVAL OUEST - VERTU - BROSSARD - SAINTE-CATHERINE - ANJOU - LAVAL EST - GRIFFINTOWN - GATINEAU
OTTAWA - MISSISSAUGA - SCARBOROUGH - DUNDAS - LONDON



BMW
West Island



Vahan Vartanian
Directeur général des ventes
vahan@bmwwestisland.ca

Ohanes Bulbulian
Directeur des véhicules d'occasion
ohan@bmwwestisland.ca

2000, route Transcanadienne Sud, Dorval, QC H9P 2N4.
bmwwestisland.ca 514 914-7777



MAZDA
GABRIEL
ANJOU



Kevork Asadourian
Directeur général
kasadourian@gabriel.ca

7050, boul. Henri-Bourassa Est, Anjou, QC H1E 7K7
mazdagabrielanjou.ca 514 328-7777



GENESIS
WEST ISLAND



Chahe Sislian
Directeur des véhicules certifiés
schahe@gabriel.ca

4850, boul. Saint-Jean, Pierrefonds, QC H9H 4B2
genesiswestisland.ca 514 236-7777



HYUNDAI
GABRIEL
OUEST



Leon Gurlekian
Directeur adjoint des ventes
lgurlekian@gabriel.ca

4850, boul. Saint-Jean, Pierrefonds, QC H9H 4B2
hyundaigabrielouest.com 514 624-7777



TOYOTA GABRIEL
CENTRE-VILLE



Kevork Jamgosian
Directeur général
kjamgosian@gabriel.ca

1945, rue Sainte-Catherine Ouest, Montréal, QC H3H 0C6
toyotagabrielcentreville.ca 514 937-7777



NISSAN
GABRIEL
ANJOU



Mano Khadjadourian
Directeur général
mkhadjadourian@gabriel.ca

Rafi Pilibbossian
Conseiller aux ventes - Véhicules d'occasion
rafip@gabriel.ca

7010, boul. Henri-Bourassa Est, Anjou, QC H1E 7K7
nissangabrielanjou.ca 514 324-7777